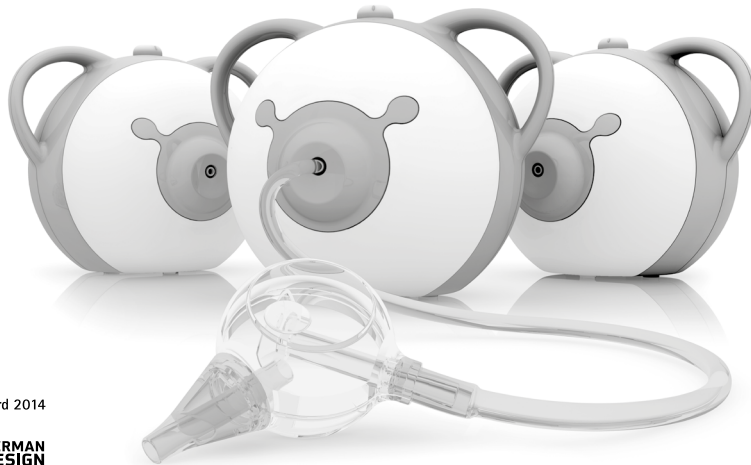


nosiboo^{*}pro2[®]

electric nasal aspirator



reddot award 2014
winner



GERMAN
DESIGN
AWARD
SPECIAL
2016

Safety instructions

ENG	ARA	BUL	CZE	DAN	DUT	EST	FIN
FRA	GER	GRE	HIN	HRV	HUN	ITA	JPN
KOR	LAV	LIT	NOR	POL	POR	RUM	RUS
SLO	SLV	SPA	SWE	TUR	VIE	ZHO	



Table of contents

ENG	Safety instructions	HIN	सुरक्षा के निर्देश	POR	Instruções de segurança
ARA	تعليمات السلامة	HRV	Sigurnosne upute	RUM	Instrucțiuni de siguranță
BUL	Инструкции за безопасност	HUN	Biztonsági utasítások	RUS	Правила техники безопасности
CZE	Bezpečnostní pokyny	ITA	Istruzioni di sicurezza	SLO	Bezpečnostné pokyny
DAN	Sikkerhedsanvisninger	JPN	安全上の注意	SLV	Varnostna navodila
DUT	Veiligheidsinstructies	KOR	안전 지침	SPA	Instrucciones de seguridad
EST	Ohutusjuhised	LAV	Norādījumi par drošību	SWE	Säkerhetsinstruktioner
FIN	Turvallisuusohjeet	LIT	Saugumo nurodymai	TUR	Güvenlik Talimatları
FRA	Consignes de sécurité	NOR	Sikkerhetsinstruksjoner	VIE	Chỉ dẫn an toàn
GER	Sicherheitshinweise	POL	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	ZHO	安全指示
GRE	Οδηγίες ασφαλείας				



*nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



ENG

Safety instructions

Dear Customer,

thank you for purchasing our Nosiboo Pro2 Electric Nasal Aspirator. Please, follow the instructions provided for your device. To obtain the very best performance for your nasal aspirator, please read the **Quick Guide** too. For more information we recommend reading the **User Manual**:



Attract Kft. is an ISO 13485 certified medical device manufacturer. This product is an MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Please keep these documents for future reference.

Please read all instructions carefully before using the device.

The warranty will be only validated if the device was used according to its intended purpose and does not bear signs of damage.

Nosiboo Pro2 is a hygienic medical device. You may only exercise your right of withdrawal if the device is undamaged and the protective foil on the device and the nose tip is intact. For hygienic reasons, we are unable to refund the product if the protective foil has been opened.

Safety instructions



Type BF applied parts
(increased protection against electric shock)



Double insulation



Class IIa medical device



Name and address of the manufacturer



Read the user manual



For home use only



GTIN – Global Trade Item Number (UDI-DI)



Serial number (Unique device identifier)



Item number (type number)



Lot number (production identifier)



Keep dry



The housing protects against solid objects over 12.5 mm (4.92 Inches) entering the device; however, it does not protect against the infiltration of liquids.



Hazardous waste

General use

Use only as directed. Misuse can be dangerous.

The device should only be used by adults.

Do not use the nasal aspirator for nasal washing!

In case of unexpected failure or malfunction, immediately switch off the device.

Do not allow children to play with the device, it is NOT A TOY. (E.g., the power cable can wind easily around a child's neck.)

Do not leave the device unattended near children.

Do not use the device in the bathroom or in any other humid or wet environment.

Do not handle the power cable and the metal parts of the device with wet hands. Do not cover the vents on the back of the device while in use.



The device is intended to be used only for removing nasal mucus from a child's nose. It shall not be used for any other purposes.

Keep the device and its accessories out of reach of children.

Make sure that all parts are properly attached before using the device.

Do not use the device without the air mesh.

Make sure that the housing, the connecting tube, and the Colibri head are not damaged or cracked.

Use the device only with the Colibri head supplied by the manufacturer.

The part of the Colibri head attached to the connecting tube shall point downwards while in use.

Do not turn the Colibri head upside down meanwhile in use.

Cleaning, maintenance and storage

Keep the device away from heat (e.g. furnace, heater, or convector) because it can cause damage to the insulation.

Do not tie knots on the power cable or the connecting tube.

To avoid damage, do not place heavy items on the cable.

A damaged power cable may cause electric shock.

Do not use the power cable and the device if they are damaged or cracked. Do not remove the mounting screws from the housing. Do not reconstruct the device for other purposes. It may be life-threatening.

When you disassemble the Colibri head for cleaning, do not leave the parts within reach of children. Children may chew or swallow the small parts.

Do not wash the housing or the power cable with water or any other liquid. Do not handle the device with wet hands. This may cause electric shock or malfunction.

Always unplug the power cable from the outlet after using the device.

The device should be stored in a cool, dry place. Avoid direct sunlight or heat.

Power source

Use the device only with the power cable supplied by the manufacturer. Failure to do so may result in fire hazard.

Be sure the plug of the power cable is compatible with your power outlet!

The device should be connected to or disconnected from the power network only if the control button is in OFF position (the device is switched off).

Important information about the device

The Nosiboo Pro2 devices are supplied with an internal power supply generating extra-low voltage.

Disassembling the device housing is forbidden and life-threatening.

Specifications

Max. motor performance: 60 W

Adjustable motor performance: 10-60W

Differential pressure: 0.04-0.08 bar

Air flow: 21-42 l/min

Power supply: 100-240 V 50/60 Hz

IP class: IP21

Protection class: II

Type of applied parts: BF

Applied parts: the complete housing

Operation type: no continuous operation

Operation length: recommended between 0.5-1.5 minutes (The device switches off automatically after 15 minutes of use.)

Thermal protection activation: 80°C

Average housing temperature: 30-35°C after 1 min of continuous use

Noise level: 52-62 dB

Operating temperature range: from -10°C to +40°C

Operating relative humidity: max. 85%

Storage and transportation temperature: from -10°C to +85°C

Storage and transportation relative humidity: 10-65%

Expected lifetime of the device housing (electrical parts): 3 years

Expected lifetime of the Colibri head: 3 months

Weight (housing): 750 g

Dimensions (housing, W x H x D): 200 x 155 x 175 mm

Dimensions (complete package): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

We reserve the right to make technical changes.

The manufacturer shall not be held responsible for the failure of products from unauthorised import sources!

Contact

Manufacturer contact details.

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo-Fr: 8 am – 4 pm)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (Person Responsible for Regulatory Compliance):

Attract Kft. – Quality Manager

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mo-Fr: 8 am – 4 pm)

E-mail: quality@nosiboo.com

For more information we suggest reading the user manual and our quick guide as well.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



ARA

تعليمات السلامة

زبوننا العزيز،

Nosiboo Pro2 شكراً لك على شراء منتجنا شفط الأنف. يرجى باهتمام اتباع التعليمات المقدمة بخصوص الجهاز. للحصول على أفضل أداء لشفط الأنف، يرجى قراءة دليل التشغيل السريع أيضاً. للحصول على مزيد من المعلومات، نوصي بقراءة دليل المستخدم:

إن شركة ATTRACT تتمتع بحصولها على شهادة ISO 13485 لصناعة التجهيزات الطبية. هذه المتوجات من وراثة MDD (MDD LEGACY DEVICE).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252



يرجى الاحتفاظ بهذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

يرجى قراءة جميع تعليمات الاستعمال بعناية قبل استخدام الجهاز.

يسري مفعول الضمان فقط في حالة استخدام الجهاز وفقاً للغرض المقصود منه ولا توجد به أي علامات تلف.

شفط الأنف Nosiboo pro2 عبارة عن جهاز طبي صحي. الأنف لا يمكنك ممارسة حقل في إرجاع الجهاز إلا إذا كان الجهاز غير تالف وكان الجهاز مع الرقاقة الواقية الموجودة على الطرف المخصص للأنف غير منزوعة. ولأسباب صحية، لا يمكننا رد قيمة المنتج في حالة نزع الرقاقة.

تعليمات السلامة

الأجزاء المستخدمة من النوع BF (الحماية الزائدة من الصدمات الكهربائية)



العزل المزدوج



جهاز طبي من الفئة الثانية أ



اسم الشركة المصنعة وعنوانها



اقرأ دليل الاستخدام



للاستخدام المنزلي فقط



GTIN / UDI-DI (EAN code)



الرقم التسلسلي (رقم المصنعي)



رقم المنتج (رقم النوع)



رقم LOT (رقم مميز مصنعي)



يُحفظ جافاً



يعمل الغطاء الخارجي على الحماية من دخول الأجسام الصلبة التي يصل طولها إلى 4.92 بوصة (12.5 سم) إلى الجهاز؛ ومع ذلك، فإنه لا يحمي من تسبب السوائل لداخله.

IP21

التنقيات الخطرة



الاستخدام العام

لا تستخدمه سوي وفقاً للتوجيهات. سوء استخدامه يمكن أن يسبب خطراً ما.

لا تستخدم شفاط الأنف لغسل الأنف !

استخدام الجهاز ينحصر على البالغين فقط.

في حالة حدوث عطل أو خلل غير متوقع، أوقف تشغيل الجهاز فوراً.

لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز، فهو ليس لعبة. (يمكن أن يلتف كابل القوة الكهربائية حول عنق الطفل بسهولة.)

تجنب ترك الجهاز دون مراقبة بالقرب من الأطفال.

تجنب استخدام الجهاز في الحمام أو في أي بيئة أخرى رطبة أو مبللة.

تجنب مسك كابل القوة الكهربائية أو القطع المعدنية للجهاز بأيدي مبللة. تجنب تغطية فتحات التهوية الموجودة بالجزء الخلفي من الجهاز أثناء استخدامه.



المواصفات التقنية

الجهاز مُصنَّع خصيصاً للاستخدام للزالة الاغبارات الأنفية لدى الأطفال. ولذا، ينبغي عدم استخدامه لأي أغراض أخرى.

احفظ الجهاز وملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال.

تأكد من تركيب جميع الأجزاء بشكل صحيح قبل استخدام الجهاز.

تجنب استخدام الجهاز بدون منقي الهواء.

تأكد من عدم تلف الغطاء الخارجي أو تشققه ولا أنبوب الشفط ذو رأس الكوليري

تجنب استخدام الجهاز سوى الجزء العلوي الذي رأس الكوليري الذي توفره الشركة المصنعة.

ينبغي أن يكون أنبوب الشفط الكوليري متصل مع الجهاز من الأسفل أثناء الاستخدام.

تجنب قلب الجهاز رأساً على عقب أثناء الاستخدام لرأس الكوليري.

تنظيف الجهاز وصيانته وتخزينه

احفظ للجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة (مثل الفرن أو السخان أو المسخن بالحمل الحراري) لأنه قد يتسبب في تلف العزل.

لا تقوم بربط عقدة في الكابل الكهربائي ولا في أنبوب الشفط

من أجل تجنب حدوث تلف للكابل، تجنب وضع أثقال فوقه.

كابل القوة الكهربائية التالف قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية.

تجنب استخدام الجهاز أو الكابل في حالة تشققه أو تلفه.

تجنب إزالة براغي التثبيت من غطاء الجهاز تجنب إعادة تشكيل الجهاز لاستخدامه لأغراض أخرى. فقد يمثل ذلك خطراً على الحياة.

عندما تفكك الجزء العلوي الذي لرأس الكوليري لتنظيفه، تجنب ترك الأجزاء في متناول الأطفال. فقد يقوم الأطفال بمضغ الأجزاء الصغيرة أو ابتلاعها.

تجنب غسل الغطاء الخارجي للجهاز أو كابل الطاقة الكهربائية بالماء أو أي سائل آخر. تجنب استخدام الجهاز بأي وسيلة. فقد يتسبب ذلك في تعريضك لصدمة كهربائية أو حدوث عطل.

افصل كابل الطاقة دوماً من المأخذ بعد استخدام الجهاز.

ينبغي تخزين الجهاز في مكان بارد وجاف. تجنب أشعة الشمس المباشرة أو الحرارة.

مصدر الطاقة

تجنب استخدام الجهاز سوى كابل الطاقة الذي توفره الشركة المصنعة. فقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى خطر نشوب حريق.

تأكد من أن موصل كابل الطاقة متوافقاً مع القابس الكهربائي.

معلومات مهمة حول الجهاز

جهاز **Nosiboo Pro2** مزود داخلياً بالطاقة الكهربائية العاملة بالجهود الكهربائي القزم.

فك الجهاز من غطائه الخارجي ممنوع وقد يسبب خطراً على الحياة! لا يُسمح وصل الجهاز

لا يُسمح وصل الجهاز أو فصله عن مصدر الطاقة. الا في حالة وجود الجهاز في وضع القفل. أي أن يكون مفتاح التشغيل بوضع Off .

الطاقة العظمى للمحرك 60 واط

إمكانية ضبط طاقة المحرك بين 60-10 واط

الضغط التفاضلي الممكن للوصول اليه: 0,04 - 0,08 بار

إنتاج نقل الهواء: 21-42 لتر/دقيقة

مصدر إمداد الطاقة: 50/60 Hz 100-240V

فئة الحماية: IP21

درجة حماية تماس: 2

نوع الأطراف الممكن لمسها: 8F

الأجزاء الممكنة للمس: كامل الجهاز

نوع التشغيل: لا يمكن استخدامه بصورة مستمرة.

المدة المناسبة للاستخدام: يقترح ما بين 0,5 و 1,5 دقيقة. (يتوقف الجهاز عن العمل تلقائياً بعد 15 دقيقة من الاستخدام.

حد الإفراج عن الحماية الحرارية: 80 درجة مئوية.

متوسط درجة حرارة الغطاء الخارجي للجهاز ما بين 30 و 35 درجة عند الاستخدام المستمر لمدة دقيقة واحدة.

مستوى الضوضاء: 52 - 62 dB

درجات حرارة الجواء الممكن استخدام الجهاز فيها:

من - 10 درجة حتى + 40 درجة

الرطوبة النسبية: المستخدمة: كحد أقصى 85%

درجات الحرارة المناسبة في الحفظ والنقل بين - 10 الى + 85 درجة.

الرطوبة لدى النقل والحفظ: 10-65%

العمر الافتراضي المتوقع للجهاز (الأجزاء الكهربائية): 3 سنوات

العمر الافتراضي المتوقع للجزء العلوي رأس كوليري: 3 أشهر

الوزن (الجهاز): 750 غرام

الأبعاد (غطاء الجهاز، العرض × الارتفاع × العمق)

200x155x175mm

الأبعاد (العبوة كاملة، العرض × الارتفاع × العمق)

180x180x225mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

المنتج لا يتحمل مسؤولية تعطل القطع التي حصل عليها من مصادر أجنبية غير رسمية !

جهة الاتصال

تفاصيل الاتصال بالشركة المصنعة.

Attract Kft.

1/1 Siklósi út , H-7622 Pécs هنغاريا

رقم الهاتف: +36 72 551 642 (من الاثنين للجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 4 مساءً)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

المسؤول عن (صناعة الأجهزة الطبية . وتسويقها، بالإضافة عن حسن صانعتها وضمان

امن استخدامها من مسؤولية):

المسؤول عن توجيه نوعية الإنتاج Attract Kft.

1/1 Siklósi út , H-7622 Pécs هنغاريا

رقم الهاتف: +36 72 551 642 (من الاثنين للجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 4 مساءً)

E-mail: quality@nosiboo.com

للحصول على مزيد من المعلومات،نوصي بقرائة دليل المستخدم ودليل التشغيل السريع أيضاً.

*nosiboo® pro2

electric nasal aspirator



BUL

Инструкции за безопасност

Уважаеми Клиент!

Благодарим Ви, че избрахте нашия електрически аспиратор за нос Nosiboo Pro2. Моля, внимателно следвайте приложените към устройството инструкции. За да постигнете най-добрия резултат моля, прочетете приложеното ръководство **Quick Guide**. За повече информация препоръчваме да прочетете това ръководство:



Attract Kft. е сертифициран по ISO 13485 производител на медицински изделия. Този продукт е MDD наследено устройство (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Моля, съхранявайте тези документи за по-нататъшни справки.

Моля, внимателно прочетете инструкциите за работа преди ползването на устройството.

Гаранцията за устройството е валидна само тогава, ако устройството е използвано по предназначение и няма причинен дефект по него.

Nosiboo Pro2 е хигиенно медицинско изделие. Само тогава можем да приемем отказ от закупуването на продукта, ако устройството е в изправно състояние и устройството, както и защитното фолио на върха на диозата е цялостно. По хигиенни причини не можем да възстановим цената на продукт, защитното фолио на който е било разкъсано.

Инструкции за безопасност



Части с тип BF
(повишена защита срещу токов удар)



Двойна изолация



Медицинско изделие от клас II.a



Име и адрес на производителя



Прочетете ръководството за ползване



Само за домашна употреба



GTIN – Глобален номер на търговска единица (UDI-DI)



Сериен номер (производствен номер)



Номер на артикул (тип номер)



LOT номер (производствен идентификатор)



Пазете го сух



Корпуса на устройството предпазва от проникването на твърди материали до 12,5 мм, но не предпазва от проникването на течни материали.



Опасен отпадък

Обща употреба

Използвайте само според инструкциите. Неправилното му ползване може да причини опасност!

Устройството може да се ползва само от възрастни.

Не използвайте назалния аспиратор за промиване на носа!

Ако възникне непредвиден дефект или неизправност във функционирането, веднага изключете устройството.

Не позволявайте на малки деца да играят с устройството, тъй като ТО НЕ Е ИГРА. (Напр.: захранващият кабел може лесно да се увие около врата на детето.)

Не оставяйте устройството без надзор близо до дете(ца).

Не използвайте устройството в баня или във всякаква парна или влажна среда.



Не докосвайте захранващия кабел и металните части на устройството с мокри ръце. Не покривайте вентилационните отвори намиращи се в задната част на устройството по време на употреба.

Устройството е предназначено само за отстраняване на носен секрет на деца. Не трябва да се използва за други цели.

Пазете устройството и аксесоарите му далеч от достъпа на малки деца.

Уверете се, че всички части са здраво закрепени, преди да използвате устройството.

Не използвайте устройството без филтърния елемент.

Уверете се, че корпусът, всмукателната тръбичка и главата Colibri (Колибри) не са повредени или напукани.

Използвайте устройството само с произведената от производителя глава „Colibri“.

Свързаната с всмукателната тръбичка част от главата на Colibri трябва да сочи надолу по време на употреба.

Не обръщайте с главата надолу главата на Colibri по време на употреба.

Почистване, поддръжка и съхранение

Дръжте устройството далеч от топлинен източник (напр. фурна, нагревател или конвектор), тъй като той може да причини повреда в изолацията му.

Не връзвайте възел на захранващия кабел и всмукателната тръбичка.

За да предотвратите повреда, не поставяйте тежки предмети върху кабела.

Повреденият захранващ кабел може да причини токов удар.

Не използвайте захранващия кабел и устройството, ако е повреден или напукан. Не сваляйте фиксиращите винтове на корпуса. Не се опитвайте отново да монтирате устройството за други цели. Това може да бъде опасно за живота.

Когато разглобявате главата „Colibri“ за да я почистите, не оставяйте частите близо до деца. Децата могат да сдъвчат или да гълтнат дребните му части.

Не измивайте корпуса или захранващия кабел с вода или с друга течност. Не докосвайте устройството с мокри ръце. Това може да доведе до токов удар или неизправност.

Винаги отстранявайте захранващия кабел от контакта след използването на устройство.

Съхранявайте устройството на хладно и сухо място. Избягвайте пряка слънчева светлина или топлина.

Източник на захранване

Използвайте устройството само с предоставен от производителя захранващ кабел. Неспазването на това изискване може да доведе до опасност от пожар.

Уверете се, че щепсела на захранващия кабел е съвместим с контакта.

Устройството може да бъде включено или изключено от захранващата мрежа само ако бутонът за управление е в положение OFF (устройството е изключено).

Важна информация за устройството

Устройствата Nosiboo Pro2 имат вътрешно захранване, което генерира малко напрежение.

Разглобяването на корпуса на устройството е забранено и застрашава живота!

Технически характеристики

Максимална мощност на двигателя: 60 W
Регулируема мощност на двигателя: 10-60W
Производима разлика в налягането: 0.04-0.08 бара
Производима доставка на въздух: 21-42 л/мин
Мрежови данни: 100-240 V 50/60 Hz
IP клас: IP21

Клас на защита: II

Тип части за докосване: BF

Частите, които могат да се докосват: целият корпус

Тип на работа: не е за постоянно функциониране

Време за работа: препоръчва се между 0,5-1,5 минути (Устройството се изключва автоматично след 15 минути употреба.)

Граница на задействане на термична защита: 80°C

Температурата на корпуса: 30-35°C след 1 минута непрекъснато ползване

Ниво на шум: 52-62 dB

Диапазон на работна температура: -10 °C до + 40 °C

Относителна влажност; използване: макс. 85%

Температура на съхранение, транспортиране: -10 °C до + 85 °C

Влажност при съхранение, транспортиране: 10-65%

Очакван живот на корпуса (електрически части): 3 години

Очакване продължителност на живот на главата „Colibri“: 3 месеца

Тегло (корпус): 750 гр

Размери (корпус, Шир. x Вис. x Дълб.): 200 x 155 x 175 mm

Размери (комплект, опакована единица): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Производителят не носи отговорност за неизправност на продукти от неотризирирани източници!

Контакт

Данни за контакт на производителя:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Унгария

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.-Пет.: 8:00 –16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (отговарящ за осигуряване на качеството и съответствието на производство и дистрибуция на медицински изделия):

Attract Kft. - Мениджър по контрол на качеството

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Унгария

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.-Пет.: 8:00 –16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

За повече информация ви препоръчваме да прочетете ръководството на потребителя и приложеното ръководство Quick Guide (Начални стъпки).



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



CZE

Bezpečnostní pokyny

Vážený zákazníku,

Děkujeme za zakoupení našeho elektrického nosního odsávače Nosiboo Pro2. Dodržujte pokyny uvedené pro váš přístroj. K získání nejlepšího výkonu nosního odsávače si prosím přečtěte také příloženou příručku **Quick Guide**. Pro více informací doporučujeme přečíst si Návod k užití:



Společnost Attract Kft. je výrobce zdravotnických pomůcek, disponující certifikátem ISO 13485. Tento produkt je starším zařízením MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Uchovávejte si tyto dokumenty k jejich možné budoucí potřebě.

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte všechny pokyny.

Záruku poskytovanou na přístroj lze uplatnit pouze, pokud byl přístroj používán na zamýšlený účel a nenese známky poškození.

Nosiboo Pro2 je hygienický zdravotní přístroj. Odstoupení od nákupu produktu lze přijmout pouze tehdy, pokud je přístroj nepoškozený a ochranná fólie na přístroji a na konci násadky je neporušená. Z hygienických důvodů nemůžeme vrátit cenu produktu, jehož ochranná fólie již byla porušena.

Bezpečnostní pokyny



Použité díly typ BF
(zvýšená ochrana před úrazem elektrickým proudem)



Dvojitá izolace



Zdravotnický prostředek třídy IIa



Název a adresa výrobce



Přečtěte si návod k použití



Pouze k domácímu použití



GTIN – Globální číslo obchodní položky (UDI-DI)



Číslo šarže (výrobní číslo)



Číslo produktu (číslo typu)



LOT číslo (identifikační číslo výrobní šarže)



Udržujte suché



Kryt chrání před vniknutím pevných předmětů, větších než 12,5 mm do přístroje; nechrání však před vniknutím kapalin.



Nebezpečný odpad

Všeobecné použití

Používejte pouze v souladu s pokyny. Nesprávné použití může způsobit nebezpečí!

Přístroj je určen k používání pouze pro dospělé.

Nosnou odsávačku nepoužívejte k mytí nosu!

V případě nepředvídatelné poruchy nebo závady ihned přístroj vypněte.

Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály, NENÍ TO HRAČKA. (Např. napájecí kabel si dítě může snadno omotat kolem krku.)

Nenechávejte přístroj bez dohledu v blízkosti dětí.

Nepoužívejte přístroj v koupelně ani v žádném jiném vlhkém nebo mokřím prostředí.



Nedotýkejte se napájecího kabelu ani kovových částí přístroje vlhkými rukama. Nezakrývejte při používání větrací otvory v zadní části přístroje.

Přístroj je určen pouze k odstraňování nosního hlenu dětí. Nemůže být použit k žádnému jinému účelu.

Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

Před použitím přístroje se přesvědčte zda jsou všechny díly správně připojeny.

Nepoužívejte přístroj bez filtračního prvku.

Přesvědčte se zda kryt, sací hadička a Colibri hlavice není poškozená nebo prasklá.

Přístroj používejte pouze s Colibri hlavici dodávanou výrobcem.

Část Colibri hlavice, připojená na sací hadičku, má být během používání otočena směrem dolů.

Během používání neotáčejte Colibri hlavici vzhůru nohama.

Čištění, údržba a skladování

Udržujte nabíječku mimo zdroje tepla (např. kamna, ohřivač nebo konvektor), protože se tak může poškodit izolace.

Na napájecí kabel ani sací hadičku neuvazujte uzel.

Pro zabránění poškození nepokládejte na kabel těžké předměty.

Poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem.

Nepoužívejte přístroj v případě poškozeného napájecího kabelu. Neodstraňujte z krytu upevňovací šrouby. Nepřestavujte přístroj k jiným účelům. Mohlo by to být životu nebezpečné.

Když demontujete hlavici Colibri za účelem čištění, nenechávejte součástky v dosahu dětí. Děti by mohly malé díly žvýkat nebo polknout.

Neomývejte kryt nebo napájecí kabel vodou ani jinými kapalinami. Nedotýkejte se přístroje vlhkými rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem nebo poruchu.

Po použití přístroje vždy vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Přístroj uložte na chladné, suché místo. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu světlu nebo teplu.

Zdroj napájení

Přístroj používejte pouze s napájecím kabelem dodaným výrobcem. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek nebezpečí požáru.

Přesvědčte se zda je zástrčka napájecího kabelu kompatibilní se zásuvkou.

Zařízení může být připojeno na elektrickou síť nebo odpojeno z ní pouze ve vypnutém stavu, když je ovládací knoflík v poloze OFF.

Důležité informace o přístroji

Přístroj Nosiboo Pro2 je vybaven vnitřní napájecí jednotkou nízkého napětí.

Demontáž krytu zařízení je zakázána a životu nebezpečná!

Technická specifikace

Max. výkon motoru: 60 W

Nastavitelný výkon motoru: 10-60W

Rozdíl tlaku, který lze vytvořit: 0.04-0.08 bar

Proud vzduchu, který lze vytvořit: 21-42 l/min

Údaje síťového napájení: 100-240 V 50/60 Hz

Stupeň ochrany IP: IP21

Třída ochrany: II

Typ součástek kterých se lze dotknout: BF

Součástky kterých se lze dotknout: celý kryt přístroje

Provozní režim: nespojitý provoz

Doba trvání provozu: doporučená doba 0,5 – 1,5 minuty. (Přístroj po 15 minutách používání automaticky vypne.)

Limit zapnutí tepelné ochrany: 80°C

Průměrná teplota krytu: 30–35°C po 1 min. trvalého používání

Hlučnost: 52–62 dB

Rozsah provozní teploty: od -10°C do +40°C

Relativní vlhkost vzduchu; provoz: max. 85%

Skladovací, přepravní teplota: od -10°C do +85°C.

Skladovací, přepravní vlhkost vzduchu: 10 – 65 %

Plánovaná životnost krytu (elektrické díly): 3 roky

Plánovaná životnost Nosiboo Colibri hlavice: 3 měsíce

Hmotnost (pouzdří): 750 g

Rozměry (pouzdří, š. x v. x h.): 200 x 155 x 175 mm

Rozměry (kompletní jednotka v balení): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Výrobce nebere zodpovědnost za poruchy produktů pocházejících z neoficiálního zdroje importu!

Kontakt

Kontaktní údaje výrobce:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Maďarsko

Tel.: +36 72 551 642 (Po-pá: 8:00 – 16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (osoba zodpovědná za zajištění kvality a shody výroby a distribuce zdravotnických prostředků)

Attract Kft. - Vedoucí managementu kvality

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Maďarsko

Tel.: +36 72 551 642 (Po-pá: 8:00 – 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Pro další informace doporučujeme přečíst si návod k použití a také přiloženou příručku Quick Guide (První kroky).



^{*}nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



Sikkerhedsanvisninger



Type BF anvendte dele
(øget beskyttelse mod elektrisk stød)



Dobbeltisoleret



Klasse IIa medicinsk udstyr



Navn og adresse på producenten



Læs brugsanvisningen



Kun til hjemmebrug



GTIN - internationalt produktidentifikations-
nummer (UDI-DI)



Serienummer (batchnummer)



Varenummer (typenummer)



LOT-nummer (varepartinummer)



Opbevares tørt



Huset beskytter mod indtrængen af faste dele
over 12,5 mm, men beskytter ikke mod indtrængen
af væsker.



Farligt affald

Generel anvendelse

Må kun anvendes som anvist. Fejlanvendelse kan være farlig.

Apparatet må kun anvendes af voksne.

Brug ikke næsesugeren til næseskyllning!
I tilfælde af uforudset svigt eller funktionsfejl, skal der straks slukkes
for apparatet.

Lad ikke børn lege med apparatet. Det er IKKE ET LEGETØJ (f.eks.
kan kablet vikles sig rundt om barnets hals).

Efterlad ikke apparatet uden opsyn i nærheden af børn.

Undlad at anvende apparatet på et badeværelse eller i andre
fugtige eller våde omgivelser.

Sikkerhedsanvisninger

Kære kunde

Tak, fordi du har købt vores Nosiboo Pro2 elektrisk næseaspirator. Følg de medfølgende anvisninger om brug af apparatet. Læs også oversigtsvejledningen for at sikre det bedst mulige resultat med næseaspiratoren. Se venligst i brugsanvisningen for yderligere oplysninger:



Attract Kft. er en producent af medicinsk udstyr med ISO 13485 certificering. Dette produkt er en MDD Legacy-enhed (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Gem disse dokumenter til fremtidig brug.

Læs alle anvisninger grundigt igennem, før apparatet tages i brug.

Garantien er kun gyldig, hvis apparatet har været anvendt i henhold til dens tilsigtede formål og ikke bærer tegn på beskadigelse.

Nosiboo Pro2 er et hygiejnisk medicinsk udstyr. Du kan kun gøre brug af din returret, hvis apparatet er ubeskadiget og beskyttelsesfolien på apparat eller mundstykke er ubrudt. Af hygiejniske årsager er vi ikke i stand til at refundere produktet, hvis beskyttelsesfolien er brudt.



Berør aldrig strømkabel eller metaldele med våde hænder. Undlad atildække ventilationshullerne på bagsiden af apparatet under brug.

Apparatet er kun beregnet til fjernelse af næseslim fra et barns næse. Det må ikke anvendes til andre formål.

Opbevar apparatet og dets tilbehør uden for børns rækkevidde.

Sørg for, at alle dele er korrekt tilsluttede, før apparatet tages i brug.

Undlad at anvende apparatet uden luftfilteret.

Sørg for, at huset, slange og Colibri-hovedet ikke er beskadiget eller revnet.

Brug kun apparatet med et originalt Colibri-hoved.

Den del af Colibri-hovedet, slangen er fastgjort til, skal pege nedad under brug.

Vend ikke Colibri-hovedet omvendt under brug.

Rengøring, vedligehold og opbevaring

Opbevar apparatet væk fra varmekilder (f.eks. ovn, varmeapparat eller radiator), da dette kan beskadige isoleringen.

Bind ikke knude på strømkablet eller slangen.

Undlad at placere tunge genstande på strømkablet for at undgå beskadigelse.

Et beskadiget strømkabel kan forårsage elektrisk stød.

Brug ikke strømkabel og apparat, hvis de er beskadiget eller revnet. Fjern ikke monteringskruerne fra huset. Apparatet må ikke ombygges eller ændres til andre formål. Dette kan være livsfarligt.

Undgå at lægge smådele indenfor rækkevidde af børn når du skifter Colibri-hovedet ad i forbindelse med rengøring. Børn kan tygge eller sluges smådelene.

Undlad at rengøre huset og strømkabel med vand eller anden væske. Håndter aldrig apparatet med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød eller funktionsfejl.

Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug af apparatet.

Apparatet bør opbevares tørt og køligt. Undgå at udsætte apparatet for direkte sollys eller andre varmekilder.

Strømforsyning

Anvend kun apparatet sammen med det medfølgende strømkabel. Undlad at følge dette udgør det brandfare.

Sørg for, at strømtikket er kompatibelt med stikkontakten!

Betjeningsknappen skal være i OFF-position (enheden er slukket), når apparatet sluttes til eller kobles fra elnettet.

Vigtig information om apparatet

Nosiboo Pro2 apparater leveres med intern transformator til forsyning af ekstra lav spænding.

Åbning af apparatets hus er forbudt og livsfarligt.

Specifikationer

Maks. motoreffekt: 60 W

Justerbar motoreffekt: 10-60W

Differenstryk: 0,04-0,08 bar

Luftstrøm: 21-42 l/min

Strømforsyning: 100-240 V 50/60 Hz

IP-klasse: IP21

Beskyttelsesklasse: II

Type af anvendte dele: BF

Type BF anvendte dele: hele huset

Driftstilstand: ikke kontinuerlig

Driftstid: anbefalet mellem 0,5 og 1,5 minutter (efter 15 minutter slår enheden automatisk fra).

Grænse for termisk beskyttelse: 80 °C

Typisk temperatur på huset: 30-35 °C efter 1 min. kontinuerlig drift

Støjniveau: 52 -62 dB

Brugstemperaturområde: fra -10 °C til +40 °C

Relativ luftfugtighed for brug: maks. 85 %

Opbevaring og transporttemperatur: fra -10 °C til +85 °C

Relativ luftfugtighed for opbevaring og transport: 10-65 %

Forventet levetid for selve apparatet uden hoved

(elektriske komponenter): 3 år

Forventet levetid for Colibri-hoved: 3 måneder

Vægt (hus): 750 g

Mål (hus, B x H x D): 200 x 155 x 175 mm

Mål (hele forpakningen, B x H x D): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Producenten kan ikke holdes ansvarlig for fejl ved produkter fra uautoriserede importkilder!

Kontakt

Producentens kontaktoplysninger.

Attract Kft.

Siklósi út 1/1, H-7622 Pécs, Ungarn

Tlf.: +36 72 551 642 (Man-Fre: 8.00 – 16.00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (person, der er ansvarlig for overholdelse af reguleringen):

Attract Kft. – Kvalitetsschef

Siklósi út 1/1, H-7622 Pécs, Ungarn

Tlf.: +36 72 551 642 (Man-Fre: 8.00 – 16.00)

E-mail: quality@nosiboo.com

For yderligere oplysninger, se venligst brugsanvisningen og oversigtsveiledningen (første trin).



^{*}nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



DUT

Veiligheidsinstructies

Geachte klant,

Bedankt voor de aankoop van onze Nosiboo Pro2 elektrische neuszuiger. Volg nauwkeurig de instructies bij het apparaat. Lees ook de bijgesloten Snelgids voor de optimale prestatie van uw neuszuiger. Voor meer informatie raden wij u aan de Gebruikershandleiding te lezen:



Attract Kft. is een ISO 13485 gecertificeerd producent van medische apparaten. Dit product is een toestel volgens legacy MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Bewaar deze documenten voor toekomstig gebruik.

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

De garantie is alleen geldig als het apparaat voor het beoogde doel is gebruikt en geen sporen van schade vertoont.

Nosiboo Pro2 is een hygiënisch medisch apparaat. U mag uw herroepingsrecht alleen uitoefenen als het apparaat onbeschadigd is en de beschermfolie op zowel het apparaat als op de neuspunt intact is. Om hygiënische redenen kunnen wij de prijs van het product niet vergoeden als de beschermfolie is geopend.

Veiligheidsinstructies



Toegepaste onderdelen van type BF (verhoogde bescherming tegen elektrische schokken)



Dubbele isolatie



Medisch apparaat van klasse IIa



Naam en adres van de fabrikant



Lees de Gebruikershandleiding



Alleen voor thuisgebruik



GTIN – Global Trade Item Number (UDI-DI)



Serienummer



Typenummer (modelnummer)



Lot nummer (productie ID-nummer)



Droog houden



De behuizing beschermt tegen het binnendringen van vaste objecten van meer dan 12,5 mm in het apparaat; dit is echter geen beveiliging tegen het binnendringen van vloeistoffen



Gevaarlijk afval

Algemeen gebruik

Alleen gebruiken zoals aangegeven. Oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn.

Het apparaat mag alleen door volwassenen worden gebruikt.

Gebruik de neuszuiger niet voor neusspoeling!

Schakel het apparaat in geval van een onverwachte storing of defect onmiddellijk uit.

Laat kinderen niet met het apparaat spelen, het is GEEN SPEELGOED. (De oplaadkabel kan bijvoorbeeld gemakkelijk om de nek van een kind worden gewikkeld)

Laat het apparaat niet onbeheerd achter in de buurt van kinderen.

Gebruik het apparaat niet in de badkamer of in andere vochtige of natte omgevingen.



Raak de oplaadkabel en de metalen onderdelen van het apparaat niet met natte handen aan. Dek de ventilatieopening aan de achterkant van het apparaat niet af terwijl het in gebruik is.

Het apparaat is alleen bedoeld voor het verwijderen van neusslijm uit de neus van een kind. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Houd het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.

Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn bevestigd voordat u het apparaat gebruikt.

Gebruik het apparaat niet zonder het filterelement.

Controleer dat de behuizing, de zuigslang en de Colibri-zuigkop niet beschadigd of gebarsten is.

Gebruik het apparaat alleen met de door de fabrikant geleverde Colibri-zuigkop.

Het deel van de Colibri-zuigkop dat met de zuigslang is verbonden, moet tijdens gebruik naar beneden wijzen.

Draai de Colibri-zuigkop tijdens gebruik niet ondersteboven.

Reiniging, onderhoud en opslag

Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (bijv. oven, verwarming of gaskachel) omdat dit de isolatie kan beschadigen.

Maak geen knoop in de oplaadkabel en de zuigslang.

Om beschadiging van de oplaadkabel te voorkomen, zet er geen zware voorwerpen op.

Een beschadigde oplaadkabel kan elektrische schok veroorzaken.

Gebruik de oplaadkabel en het apparaat niet, als het beschadigd of gebarsten is. Verwijder de bevestigingsschroeven van de behuizing niet. Bouw het apparaat niet om voor andere doeleinden. Dat kan levensgevaarlijk zijn.

Als u de Colibri-zuigkop uit elkaar haalt om deze te reinigen, laat dan de onderdelen niet binnen het bereik van kinderen achter. Kinderen kunnen op de kleine onderdelen kauwen of deze doorslikken.

Was de behuizing of de lader niet af met water of enige andere vloeistof. Raak het apparaat niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok of een storing van het apparaat veroorzaken.

Haal de oplaadkabel na gebruik van het apparaat altijd uit het stopcontact.

Bewaar het apparaat altijd op een koude en droge plek. Vermijd direct zonlicht of hitte.

Energiebron

Gebruik het apparaat alleen met de door de fabrikant geleverde oplaadkabel. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brandgevaar. Zorg ervoor dat de oplaadkabel compatibel is met uw stopcontact!

Het apparaat mag alleen aangesloten worden op, en losgekoppeld worden van het elektriciteitsnetwerk, indien het uitgeschakeld is (wanneer de aan/uitknop op OFF staat).

Belangrijke informatie over het apparaat

Nosiboo Pro2 heeft een interne voeding die zeer lage spanning creëert.

Het is verboden en levensgevaarlijk om de behuizing van het apparaat te openen.

Technische specificaties

Motorvermogen: 60 W

Instelbaar motorvermogen: 10-60W

Differentieeldruk: 0.04-0.08 bar

Luchtverplaatsing: 21-42 l/min

Voeding: 100-240 V 50/60 Hz

IP-klasse: IP21

Beveiligingsklasse: II

Type tastbare onderdelen: BF

Tastbare onderdelen: de hele behuizing

Gebruikstype: geen continu gebruik

Aanbevolen gebruiksduur: 0,5-1,5 minuten (Na 15 minuten gebruik schakelt het toestel automatisch af)

Thermische bescherming activeert op: 80°C

Gemiddelde temperatuur van de behuizing:

30-35°C na 1 minuut continu gebruik

Geluidsniveau: 52 -62 dB

Temperatuurspectrum: -10°C en +40°C

Relatieve vochtigheid: max. 85%

Opslag- en transporttemperatuur: tussen -10°C en +85°C

Opslag- en transportvochtigheid: 10-65%

Verwachte levensduur van de behuizing (elektrische onderdelen): 3 jaar

Verwachte levensduur van de Nosiboo Colibri-zuigkop: 3 maanden

Gewicht (behuizing): 750 g

Afmetingen (behuizing, Breedte x Hoogte x Diepte): 200 x 155 x 175 mm

Afmetingen (compleet ingepakt pakket): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: IIa

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

De producent aanvaardt geen aansprakelijkheid voor storingen van producten die niet uit officiële importbronnen afkomstig zijn!

Contact

Contactgegevens van de fabrikant.

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hongarije

Tel.: +36 72 551 642 (Ma-Vr: 8:00 - 16:00 uur)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (Persoon verantwoordelijk voor naleving regelgeving medisch-technische productie, kwaliteits- en conformiteitsregels):

Attract Kft. – Leider kwaliteitsmanagement

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hongarije

Tel.: +36 72 551 642 (Ma-Vr: 8:00 - 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Voor meer informatie raden wij u aan om de Gebruikershandleiding en ook de bijgesloten Snelgids (Eerste stappen) te lezen.



*nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



EST

Ohutusjuhised

Austatud klient!

Aitäh, et ostsite meie elektrilise ninaaspiraatori Nosiboo Pro2. Järgige oma seadmega kaasas olevaid juhiseid. Ninaaspiraatori võimalikult heade tööomaduste saavutamiseks lugege ka lühijuhendit. Lisateabe saamiseks soovitame lugeda kasutusjuhendit:



Attract Kft. on ISO 13485 sertifikaadiga meditsiiniseadmete tootja. Toode on MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Hoidke need dokumendid edaspidiseks alles.

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kõiki juhiseid.

Garantii kehtib vaid sel juhul, kui seadet on kasutatud ettenähtud otstarbel ja seadmel ei esine kahjustuste märke.

Nosiboo Pro2 on hügieeniline meditsiiniseade. Võite kasutada tagastamisõigust vaid sel juhul, kui seade on kahjustamata ning seadmel ja selle otsikul olev kaitsekile on avamata. Hügieeninõuete tõttu me ei saa toote eest raha tagastada, kui kaitsekile on avatud.

Ohutusjuhised



BF-tüüpi kehaga kokkupuutuvad osad (suurendatud elektrilöögivastane kaitse)



Topeltisolatsioon



IIa klassi meditsiiniseade



Tootja nimi ja aadress



Lugege kasutusjuhend läbi



Ainult koduseks kasutamiseks



GTIN - Globaalne kaubaartikli number (UDI-DI)



Seerianumber



Kaubaartikli number (tüübi number)



Partii number (tootmise kood)



Hoida kuivana



Kaitseümbris kaitseb üle 12,5 mm (4,92 tolli) suurusga tahkete esemete sattumise eest seadmesse; kuid see ei kaitse vedelike sisseimbumise eest.



Ohtlikud jäätmed

Üldine kasutamine

Kasutada ainult juhiste kohaselt. Vale kasutamine võib olla eluohtlik.

Seadet võivad kasutada ainult täiskasvanud.

Ärge kasutage ninaaspiraatorit nina pesemiseks!

Ootamatu rikke või talitlushäire korral lülitage seade kohe välja.

Ärge lubage lastel seadmega mängida, see EI OLE MÄNGUASI. (Laadimisjuhe võib kergesti lapse kaela ümber keerduda.)

Ärge jätke seadet laste lähedale järelevalveta.

Ärge kasutage seadet vannitoas ega muus niiskes või müras keskkonnas.



Ärge puudutage laadimisjuhet ega seadme metallist osi märgade kätega. Ärge katke seadme kasutamise ajal kinni selle tagaküljel olevaid õhuvärskeid.

Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult ninaeritiise eemaldamiseks lapse ninast. Seda ei tohi kasutada muuks otstarbeks.

Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

Enne seadme kasutamist veenduge, et kõik osad on õigesti kinnitatud.

Ärge kasutage seadet ilma filtrita.

Veenduge, et seadme korpus, imivoolik ja Colibri imipea ei ole kahjustunud ega pragunenud.

Kasutage seadet ainult koos tootja poolt valmistatud Colibri peaga.

Colibri pea imivooliku külge kinnituv osa peab kasutamise ajal olema suunatud allapoole.

Palun ärge pöörake Colibri pead seadme kasutamise ajal ümber.

Puhastamine, hooldamine ja hoidmine

Kaitske seadet kuumuse eest (nt ahi, soojendi või konvektor), sest see võib isolatsiooni kahjustada.

Ärge keerake seadme laadimisjuhet ega imivoolikut sõlme.

Et vältida kahjustusi, ärge asetage laadimisjuhtmele raskeid esemeid.

Vigastatud juhe võib põhjustada elektrilööki.

Ärge kasutage laadimisjuhet ega seadet, kui need on kahjustunud või pragunenud. Ärge eemaldage korpuselt paigalduskruvisid. Ärge ehitage seadet ümber muuks otstarbeks. See võib olla eluohtlik.

Colibri pea puhastamiseks lahti võtmisel ärge jätke selle osi lastele kättesaadavasse kohta. Lapsed võivad väikesi osi närida või alla neelata.

Ärge peske seadme korpusi ega elektrilist laadimisjuhet veega ega muude vedelikega. Ärge puudutage seadet märgade kätega. See võib põhjustada elektrilööki või talitlushäireid.

Pärast seadme laadimist eemaldage alati laadija pistikupesast.

Seadet tuleb hoida jahedas ja kuivas kohas. Vältida otsest päikesevalgust või kuumust.

Toiteallikas

Kasutage seadet ainult tootja poolt lisatud laadijaga. Selle nõude eiramine võib põhjustada süttimisohtu. Veenduge, et seadme pistik ühildub teie toitepistikupesaga!

Seadme võib vooluvõrku ühendada või sellest eemaldada vaid siis, kui seade on välja lülitatud.

Oluline teave seadme kohta

Nosiboo pro 2 seadmed on varustatud sisemise toiteelemendiga, mis töötab eriti madalal pingel.

Seadme korpuse lahti monteerimine on keelatud ja eluohtlik!

Tehnilised andmed

Mootori maksimaalne võimsus: 60 W

Reguleeritav mootori võimsus: 10–60 W

Diferentsiaalrõhk: 0,04–0,08 bar

Õhuvool: 21–42 l/min

Toide: 100–240 V, 50/60 Hz

IP-klass: IP21

Kaitseklass: II

Kehaga kokkupuutuvate osade tüüp: BF

Kehaga kokkupuutuvad osad: kogu korpus

Kasutamise tüüp: mittepidev kasutamine

Kasutamise kestus: soovitatavalt 0,5 ja 1,5 minuti vahel. (Seade lülitub automaatselt välja pärast 15-minutist kasutamist.)

Termokaitse aktiveerimine: 80°C

Kaitseümbrise keskmine temperatuur: 30–35 °C pärast 1 min pidevat kasutamist

Müratase: 52–62 dB

Kasutustemperatuur: alates -10°C kuni +40°C

Suhteline õhuniiskuse kasutamisel: maks. 85%

Temperatuur seadme hoiustamisel ja transpordil: -10°C kuni +85°C

Suhteline õhuniiskuse seadme hoiustamisel ja transpordil: 10–65%

Korpuse eeldatav kasutusiga (elektrilised osad): 3 aastat

Colibri pea eeldatav kasutusiga: 3 kuud

Kaal (korpus): 750 g

Mõõtmised (korpus, l x k x s): 200 x 155 x 175 mm

Mõõtmised (kogu pakend): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Tootja ei vastuta volitamata maaletoojalt pärit toodete rikete eest!

Kontakt

Tootja kontaktandmed.

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungari

Tel.: +36 72 551 642 (E–R: 8–16)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (õigusnormidele vastavuse eest vastutav isik):

Attract Kft. – kvaliteedikontrolli juht

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungari

Tel.: +36 72 551 642 (E–R: 8–16)

E-mail: quality@nosiboo.com

Lisateabe saamiseks soovitame lugeda kasutusjuhendit ja ka lisatud lühijuhendite.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



FIN

Turvallisuusohjeet

Hyvä asiakas,

Kiitos, että ostit Nosiboo Pro2 nenäaspiraattorin. Noudata laitteellesi annettuja ohjeita. Saadaksesi parhaan suorituskyvyn nenän aspiraattorille, lue myös pikaoppaan. Lisätietoja varten suosittelemme lukemaan käyttöoppaan:



Attract Kft, on ISO 13485 -sertifioitu lääketieteellisten laitteiden valmistaja. Tämä tuote on MDD Legacy Device.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Säilytä nämä asiakirjat myöhempää tarvetta varten.

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Takuu on voimassa vain, jos laitetta on käytetty aiottuun käyttötarkoitukseen eikä siinä ole merkkejä vaurioista.

Nosiboo Pro2 on hygieeninen lääketieteellinen laite.

Voit käyttää perustuslääkettä vain, jos laite on ehjä ja suuttimen päätyosafolio on myös ehjä.

Hygieniasyistä emme voi hyvittää tuotetta, jos folio on avattu.

Turvallisuusohjeet



Tyyppi BF sovelletut osat
(parannettu suoja sähköiskuja vastaan)



Kaksinkertainen eristys



Luokan II a lääketieteellinen laite



Valmistajan nimi ja osoite



Lue käyttöohje



Vain kotikäyttöön



GTIN – globaali kaupananimikkeen numero (UDI-DI)



Sarjanumero (eränumero)



Tuotenumero (tyyppinumero)



Valmistuserän numero (tuotannon tunnistus)



Pidä kuivana



Kotelo suojaa kiinteiltä esineiltä yli 4,92 tuumaa (12,5 mm), tulemasta laitteeseen; se ei kuitenkaan suojaa nesteiden tunkeutumiselta.



Ongelmajäte

Yleinen käyttö

Käytä vain ohjeiden mukaan. Väärinkäyttö voi olla vaarallista.

Laitetta saavat käyttää vain aikuiset.

Älä käytä nenäimuria nenän pesuun!

Odottamattoman vian tai toimintahäiriön sattuessa, sammuta laite välittömästi.

Älä anna lasten leikkiä laitteella, se EI OLE LELU. (Esim. laturikaapeli voi kiertyä helposti lapsen kaulan ympärille.)

Älä jätä laitetta ilman valvontaa lasten lähelle.

Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai missään muussa kosteassa tai märässä ympäristössä.



Älä käsittele laiturikaapelia ja laitteen metalliosia märillä käsillä. Älä peitä laitteen takana olevia tuuletusaukkoja käytön aikana.

Laitte on tarkoitettu käytettäväksi vain nenän ilman poistamiseen lapsen nenästä. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.

Pidä laite ja sen lisävarusteet poissa lasten ulottuvilta.

Varmista, että kaikki osat ovat kiinnitettyjä oikein ennen laitteen käyttöä.

Älä käytä laitetta ilman ilmalittriä.

Varmista, että kotelo, piippu ja laitteen Colibri nenäosa eivät ole vaurioituneet tai murtuneet.

Käytä laitetta vain valmistajan toimittaman Colibri nenäosan kanssa.

Colibri nenäosan piippuun liittyvän osa on käytön aikana käännettävä alaspäin.

Älä käännä Colibri nenäosa ylöspäin käytön aikana.

Puhdistus, huolto ja varastointi

Pidä laite poissa lämmönlähteistä (esim. uuni, lämmitin tai konvektori), koska se voi vahingoittaa eristystä.

Älä solmi solmu laiturikaapelille tai piipulle.

Älä pane painavia esineitä laiturikaapelin päälle vammojen välttämiseksi.

Vaurioitunut laiturikaapeli voi aiheuttaa sähköiskun.

Älä käytä laiturikaapelia ja laitetta, jos se on vahingoittunut tai murtunut. Älä irrota kiinnitysrivejä kotelosta. Älä muuta laitetta muihin tarkoituksiin. Se voi olla hengenvaarallista.

Kun purat Colibri nenäosan puhdistusta varten, älä jätä osia lasten ulottuville. Lapset voivat pureskella tai niellä pieniä osia.

Älä pese koteloä tai laiturikaapelia vedellä tai muulla nesteellä. Älä käsittele laitetta märillä käsillä. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.

Irrota laiturikaapeli aina pistorasiasta laitteen käyttämisen jälkeen.

Laitte on säilytettävä viileässä, kuivassa paikassa. Vältä suoraa auringonvaloa tai lämpöä.

Virtalähde

Käytä laitetta vain valmistajan toimittaman laiturikaapelin kanssa. Tämän laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalon vaaran.

Varmista, että laiturikaapelin pistoke on yhteensopiva pistorasian kanssa!

Laitteen saa liittää sähköverkkoon tai irrottaa siitä vain silloin, kun ohjausnappi on asennossa OFF (laitte on kytkettyä pois päältä).

Tärkeitä tietoja laitteesta

Nosiboo Pro2 laitteissa on pikkujännitettä aiheuttava sisäinen virtalähde.

Laitteen ulkokuoren avaiminen on kielletty ja hengenvaarallista!

Tekniset tiedot

Mootorin maksimaalinen suorituskyyky: 60 W

Säädettävä suorituskyyky: 10-60 W

Tuotettava paine-ero: 0,04-0,08 bar

Tuotettava ilmavirta: 21-42 l/min

Virtalähde: 100-240 V, 50-60 Hz

IP-luokka: IP21

Suojausluokka: II

Koskettavien osien tyyppi: BF

Koskettavat osat: koko kotelo

Toiminnan tyyppi: ei jatkuvaa käyttöä

Toiminnan kesto: suosittu 0,5-1,5 minuuttia. (Laitte sulkeutuu automaattisesti 15 minuutin käytön jälkeen.)

Lämpösuojaus aktivointi: 80°C

Kotelon keskilämpötila: 30-35°C 1 minuutin jatkuvan käytön jälkeen

Melutaso: 52-62 dB

Käyttölämpötilan alue: -10 °C:n ja +40 °C:n välillä

Relatiivinen kosteus, käyttö: enintään 85%

Säiliitys- ja kuljetuslämpötila: -10° C:n ja +85 °C:n välillä

Säiliitys- ja kuljetuskosteus: 10-65%

Kotelon odotettu käyttöikä (sähköosat): 3 vuotta

Colibri nenäosan odotettu käyttöikä: 3 kuukautta

Paino (kotelo): 750 g

Mitat (kotelo, L x K x S): 200 x 155 x 175 mm

Mitat (koko pakkaus, L x K x S): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Valmistaja ei ole vastuussa luvattomista tuontilähteistä peräisin olevien tuotteiden vioittumisesta!

Yhteystiedot

Valmistajan yhteystiedot:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Unkari

Puh .: +36 72 551 642 (ma – pe: 8 – 16)

Sähköposti: customerservice@nosiboo.com

PRRC (Lääketeieteellisten teknillisten tuotanto- ja markkinointisääntöjen noudattamisesta vastaava henkilö)

Attract Kft. – Laatujohtamisen johtaja

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Unkari

Puh .: +36 72 551 642 (ma – pe: 8 – 16)

Sähköposti: quality@nosiboo.com

Lisätietoja varten suosittelemme lukemaan käyttöoppaan ja myös pikaoppaamme („Ensimmäiset askelet”).



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



FRA

Consignes de sécurité

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre mouche-bébé électrique Nosiboo Pro2. Veuillez suivre les instructions fournies avec votre appareil. Pour obtenir les meilleures performances de votre mouche-bébé, veuillez également lire le guide rapide. Pour plus d'informations, nous vous recommandons de lire le manuel d'utilisation :



Attract Kft. est un fabricant de dispositifs médicaux certifié ISO 13485. Ce produit est un dispositif hérité MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Veuillez conserver ces documents pour toute consultation ultérieure.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

La garantie ne sera validée que si l'appareil a été utilisé conformément à l'utilisation prévue et ne présente aucun signe de dommage.

Nosiboo Pro2 est un dispositif médical d'hygiène. Vous ne pouvez exercer votre droit de rétractation que si l'appareil n'est pas endommagé et que le film de protection de l'appareil et de l'embout nasal est intact. Pour des raisons d'hygiène, nous ne pouvons pas rembourser le produit si le film a été ouvert.

Consignes de sécurité



Pièces appliquées de type BF
(protection accrue contre les chocs électriques)



Double isolation



Dispositif médical de classe IIa



Nom et adresse du fabricant



Veuillez lire le mode d'emploi



Pour usage domestique uniquement



GTIN - Numéro d'article du commerce mondial
(UDI-DI)



Numéro de série (numéro de production)



Numéro d'article (numéro du modèle)



Numéro de LOT (identifiant de production)



Garder au sec



Le boîtier protège contre la pénétration des objets solides de plus de 4,92 pouces (12,5 mm) dans l'appareil ; cependant, il ne protège pas contre l'infiltration de liquides.



Déchets dangereux

Utilisation générale

À utiliser uniquement selon les instructions. Une utilisation incorrecte risque d'entraîner du danger !

L'appareil ne doit être utilisé que par des adultes.

N'utilisez pas le mouche-bébé pour un lavage nasal !

En cas de panne ou de dysfonctionnement inattendu, éteindre immédiatement l'appareil.

Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil, CE N'EST PAS UN JOUET (le câble du chargeur peut facilement s'enrouler autour du cou d'un enfant).

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance à proximité des enfants.

N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain ou dans tout autre environnement humide ou mouillé.

Ne touchez pas le câble d'alimentation ou les parties métalliques de l'appareil avec des mains mouillées. Ne couvrez pas les orifices d'aération à l'arrière de l'appareil pendant son utilisation.

L'appareil est destiné à être utilisé uniquement pour enlever le mucus nasal du nez d'un enfant.

Gardez l'appareil et ses accessoires hors de la portée des enfants.

Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées avant d'utiliser l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sans le maillage d'air.

Vérifiez que le boîtier, le tuyau d'aspiration et la tête Colibri ne sont pas endommagés ou fissurés.

Utilisez l'appareil uniquement avec la tête Colibri fournie par le fabricant.

La partie de la tête Colibri attachée au tuyau d'aspiration doit être dirigée vers le bas pendant l'utilisation.

Ne tournez pas la tête Colibri à l'envers pendant l'utilisation.

Nettoyage, entretien et stockage

Tenez l'appareil à l'écart de la chaleur (par ex. four, radiateur ou convecteur), car elle peut endommager l'isolation.

Ne faites pas de nœud sur le câble d'alimentation ou le tuyau d'aspiration.

Pour éviter les blessures, ne mettez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation.

Un câble d'alimentation endommagé peut provoquer un choc électrique.

N'utilisez pas le câble d'alimentation et l'appareil s'il est endommagé ou fissuré. Ne retirez pas les vis de fixation du boîtier. N'essayez pas de reconstruire l'appareil à d'autres fins. Cela pourrait mettre la vie en danger.

Lorsque vous démontez la tête Colibri pour le nettoyage, ne laissez pas les pièces à la portée des enfants. Les enfants peuvent mâcher ou avaler les petites pièces.

Ne lavez pas le boîtier ou le câble d'alimentation avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant après l'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec. Évitez la lumière directe du soleil ou la chaleur.

Source d'alimentation

Utilisez l'appareil uniquement avec le câble d'alimentation fourni par le fabricant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie. Assurez-vous que le câble d'alimentation est compatible avec votre prise de courant !

L'appareil ne peut être branché ou débranché du réseau électrique que lorsque le bouton de commande est en position OFF (l'appareil est éteint).

Informations importantes sur l'appareil

Les appareils Nosiboo Pro2 sont équipés d'une alimentation interne générant une très basse tension.

Le démontage du boîtier de l'appareil est interdit et constitue un danger de mort !

Caractéristiques techniques

Performances du moteur : 60 W

La puissance du moteur peut être réglé entre : 10-60W

Différence de pression réalisable : 0.04-0.08 bar

Transport par flux d'air réalisable : 21-42 l/min

Alimentation électrique : 100-240 V 50/60 Hz

Classe IP : IP21

Classe de protection : II

Type de parties appliquées : BF

Parties appliquées : l'ensemble du boîtier

Type de fonctionnement : pas de fonctionnement continu

Temps de fonctionnement : recommandé entre 0,5 et 1,5 minutes

(Le dispositif s'éteint automatiquement après 15 minutes d'utilisation).

Température de déclenchement de l'interrupteur thermique : 80°C

Température moyenne du boîtier : 30-35 °C après 1 minute d'utilisation continue

Niveau de bruit : 52-62 dB

Température de fonctionnement : -10°C à +40°C

Humidité relative en service : max. 85%

Température de stockage et de transport : -10°C à +85°C.

Humidité de stockage et de transport : 10-65%

Durée de vie prévue du boîtier (pièces électriques) : 3 ans

Durée de vie prévue de la tête Colibri : 3 mois

Poids (boîtier) : 750 g

Dimensions (boîtier, L x H x P) : 200 x 155 x 175 mm

Dimensions (unité complète, emballée, L x H x P) : 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Le fabricant ne peut être tenu responsable de la défaillance des produits provenant de sources d'importation non autorisées !

Contact

Coordonnées du fabricant :

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hongrie

Tél. : +36 72 551 642 (Lun-Ven : 8h00 – 16h00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PCVRR (Personne Chargée de Veiller au Respect de la Réglementation des dispositifs médicaux) :

Attract Kft. - Responsable de la gestion de la qualité

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hongrie

Tél. : +36 72 551 642 (Lun-Ven : 8h00 – 16h00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Pour plus d'informations, nous vous suggérons de lire également le mode d'emploi et notre guide rapide.

nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



GER

Sicherheitshinweise

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unseren elektrischen Nasensauger Nosiboo Pro2 entschieden haben. Bitte befolgen Sie die Anweisungen für dieses Gerät. Um die besten Ergebnisse mit Ihrem Nasensauger zu erzielen, lesen Sie bitte auch die Kurzanleitung. Für weitere Informationen empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung zu lesen:



Attract Kft. ist ein nach ISO 13485 zertifizierter Hersteller von Medizinprodukten. Dieses Produkt ist ein MDD-Legacy-Gerät (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Bewahren Sie diese Dokumente bitte zum späteren Nachlesen auf.

Bitte lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch vor dem Gebrauch des Gerätes.

Die Garantie gilt nur, wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wurde und keine Zeichen einer Beschädigung aufweist.

Der Nosiboo Pro2 ist ein hygienisches Medizinprodukt. Sie können von Ihrem Rücktrittsrecht nur Gebrauch machen, wenn das Gerät nicht beschädigt und die Schutzfolien am Gerät und ebenso am Endstück unversehrt sind. Aus hygienischen Gründen können Sie das Produkt nicht zurückgeben, wenn die Folien aufgerissen wurden.

Sicherheitshinweise



Anwendungsteile des Typs BF
(erhöhter Schutz gegen elektrischen Schlag)



Doppelte Isolierung



Medizinprodukt Klasse IIa



Name und Anschrift des Herstellers



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Nur für den Haushaltsgebrauch



GTIN – Global Trade Item Number/Barcode
(UDI-DI)



Seriennummer (Fabrikationsnummer)



Artikelnummer (Typennummer)



LOS-Nr. (Produktionslosnummer)



Trocken halten!



Das Gehäuse schützt vor dem Eindringen fester Fremdkörper mit Durchmesser über 12,5 mm, es schützt jedoch nicht vor dem Eindringen von Flüssigkeiten.



Gefährlicher Abfall

Allgemeine Hinweise zur Anwendung

Nur wie angegeben verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahren führen!

Das Gerät sollte nur von Erwachsenen bedient werden.

Verwenden Sie den Nasensauger nicht zur Nasenspülung!

Sollte das Gerät defekt sein oder nicht einwandfrei funktionieren, schalten Sie es sofort aus.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen; es ist KEIN SPIELZEUG. (Das Netzkabel kann sich leicht um den Hals eines Kindes wickeln).

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern liegen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in einer anderen feuchten oder nassen Umgebung.



Das Netzkabel und die Metallteile des Gerätes dürfen mit nassen Händen nicht berührt werden. Die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite des Geräts während der Anwendung nicht abdecken!

Das Gerät ist nur für das Absaugen von Nasenschleim aus der Nase eines Kindes bestimmt. Es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Achten Sie darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß angebracht sind, bevor Sie das Gerät verwenden.

Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Filtereinsatz.

Achten Sie darauf, dass das Gehäuse, der Verbindungsschlauch und der Colibri Kopf nicht beschädigt sind und keinen Riss haben.

Verwenden Sie das Gerät nur zusammen mit dem vom Hersteller gelieferten Colibri Kopf.

Der Anschlusspunkt des Colibri Kopfes soll während der Nutzung nach unten zeigen.

Drehen Sie den Colibri Kopf während des Gebrauchs nicht auf den Kopf.

Reinigung, Wartung und Lagerung

Schützen Sie das Gerät vor Hitze (z. B. Ofen, Heizkörper oder Konvektor), da die Isolierung dadurch geschädigt werden kann.

Machen Sie keine Knoten am Netzkabel oder am Verbindungsschlauch.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel, um Beschädigungen zu vermeiden.

Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Verwenden Sie das Netzkabel und das Gerät nicht, wenn sie beschädigt oder gerissen sind. Entfernen Sie nicht die Befestigungsschrauben aus dem Gehäuse. Bauen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke um. Dies könnte lebensgefährlich sein.

Wenn Sie den Colibri Kopf zur Reinigung zerlegen, lassen Sie die Teile nicht in Reichweite von Kindern liegen. Kinder können die kleinen Teile zerkauen oder verschlucken.

Reinigen Sie das Gehäuse und das Netzkabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag oder einer Betriebsstörung führen.

Ziehen Sie nach der Verwendung des Geräts immer das Netzkabel aus der Steckdose.

Das Gerät sollte an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht oder Wärme.

Stromversorgung

Verwenden Sie das Gerät nur zusammen mit dem vom Hersteller gelieferten Netzkabel. Anderenfalls besteht Brandgefahr. Achten Sie darauf, dass der Stecker des Netzkabels mit der Steckdose kompatibel ist!

Das Gerät darf nur an das Stromnetz angeschlossen oder vom Stromnetz getrennt werden, wenn sich der Bedienknopf in der Stellung „OFF“ befindet (d.h. das Gerät ausgeschaltet ist).

Wichtige Informationen zum Gerät

Die Nosiboo Pro2-Geräte werden mit einem internen Netzteil geliefert, das Kleinspannung erzeugt.

Die Demontage des Gerätegehäuses ist verboten und lebensgefährlich.

Technische Daten

Motorleistung: 60 W

Einstellbare Motorleistung: 10-60 W

Erzeugte Druckdifferenz: 0.04-0.08 bar

Erzeugte Luftströmung: 21-42 l/min

Stromversorgung: 100-240 V 50/60 Hz

IP-Schutzcode: IP21

Schutzklasse: II

Typ der Anwendungsteile: BF

Anwendungsteile: das komplette Gerätegehäuse

Betriebsart: kein kontinuierlicher Betrieb

Betriebsdauer: empfohlen 0,5-1,5 Minuten (Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten kontinuierlichem Betrieb automatisch aus.)

Grenzwert des Wärmerelais: 80°C

Durchschnittliche Gehäusetemperatur nach 1 Minute Dauerbetrieb: 30–35 °C

Geräuschpegel: 52 -62 dB

Betriebstemperaturbereich: von -10°C bis +40°C

Relative Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: max. 85%

Lager- und Transporttemperatur: von -10°C bis +85°C

Lagerungs- und Transportfeuchtigkeit: 10-65%

Voraussichtliche Nutzungsdauer des Gehäuses (elektrische Teile): 3 Jahre

Voraussichtliche Nutzungsdauer des Colibri Kopfs: 3 Monate

Gewicht (Gehäuse): 750 g

Abmessungen (Gehäuse, B x H x T): 200 x 155 x 175 mm

Abmessungen (Gesamtpaket, B x H x T): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Der Hersteller haftet nicht für den Fehler von Produkten, die aus nicht autorisierten Importquellen stammen!

Kontakt

Kontaktdaten des Herstellers:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Ungarn

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8–16 Uhr)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC-Verantwortliche Person (für die Einhaltung der regulatorischen Vorschriften verantwortliche Person)

Attract Kft. – Qualitätsleiter

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Ungarn

Tel.: +36 72 551 642 (Mo–Fr: 8–16 Uhr)

E-mail: quality@nosiboo.com

Für weitere Informationen empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung sowie unsere Kurzanleitung zu lesen.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



GRE

Οδηγίες ασφαλείας

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον ηλεκτρικό αναρροφητήρα μας Nosiboo Pro2. Παρακαλούμε να ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες για την συσκευή σας. Για την καλύτερη δυνατή απόδοση του ρινικού αναρροφητήρα σας, διαβάστε επίσης τον συνοπτικό Συνοπτικό Οδηγό (Τα πρώτα βήματα). Για περισσότερες πληροφορίες, σας συνιστούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο:



Attract Kft. είναι κατασκευαστής ιατροτεχνολογικών προϊόντων πιστοποιημένος κατά ISO 13485. Αυτό το προϊόν είναι ένα κληροδοτημένο μέσον της ΟΙΠ (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Σας παρακαλούμε να φυλάξετε αυτά τα έγγραφα για μελλοντική αναφορά.

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή.

Η εγγύηση που παρέχεται με την συσκευή ισχύει μόνο εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί με ορθό τρόπο και δεν έχει υποστεί ζημία.

Η Nosiboo Pro2 είναι μία ιατρική συσκευή υγιεινής. Μπορούμε να δεχτούμε την υπαναχώρηση από την αγορά του προϊόντος μόνο εάν η συσκευή είναι σε άθικτη κατάσταση και η συσκευή και το προστατευτικό κάλυμμα στο άκρο του ακροφυσίου δεν έχει αφαιρεθεί. Για λόγους υγιεινής, δεν μπορούμε να επιστρέψουμε την τιμή ενός προϊόντος που έχει ήδη ανοιχθεί το προστατευτικό του κάλυμμα

Οδηγίες ασφαλείας



Συστατικά μέρη με τύπο BF (αυξημένη προστασία από ηλεκτροπληξία)



Διπλή μόνωση



Ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας IIa



Επωνυμία και διεύθυνση κατασκευαστή



Διαβάστε το εγχειρίδιο



Μόνο για οικιακή χρήση



GTIN – Αριθμός είδους παγκοσμίου εμπορίου (UDI-DI)



Σειριακός αριθμός (αριθμός παρτίδας)



Κωδικός προϊόντος (αριθμός τύπου)



Αριθμός LOT (αναγνωριστικό παραγωγής)



Διατηρείστε το στεγνό



Το κάλυμμα προστατεύει την συσκευή από την είσοδο στερεών έως και 12.5 mm, αλλά δεν την προστατεύει από την είσοδο υγρών ουσιών.



Επικίνδυνα απόβλητα

Γενική χρήση

Να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού. Ο μη ενδεικνυόμενος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο!

Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες.

Μην χρησιμοποιείτε τον ρινικό αναρροφητήρα για ρινικό πλύσιμο!

Εάν προκύψει απρόβλεπτο σφάλμα ή δυσλειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως την συσκευή.

Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν με την συσκευή, καθώς ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ. (Π.χ.: το καλώδιο δικτύου μπορεί εύκολα να περιπλοχτεί γύρω από τον λαιμό ενός παιδιού.)

Μην αφήνετε την συσκευή χωρίς επίβλεψη κοντά σε παιδιά.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε μπάνιο ή σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον.



Μην αγγίζετε το καλώδιο δικτύου και τα μεταλλικά μέρη της συσκευής με βρεγμένα χέρια. Μην καλύπτετε κατά την χρήση τις θυρίδες εξερισμού στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Η συσκευή προορίζεται μόνο για την απομάκρυνση των ρινικών εκκρίσεων από παιδιά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.

Φυλάσσετε την συσκευή και τα παρελκόμενά της μακριά από μικρά παιδιά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καλά στερεωμένα πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς το στοιχείο φίλτρου

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα, ο σωλήνας αναρρόφησης και η κεφαλή Colibri δεν είναι κατεστραμμένα ή ραγισμένα.

Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο με την κεφαλή Colibri του κατασκευαστή.

Το μέρος της κεφαλής Colibri συνδεδεμένο στον σωλήνα αναρρόφησης πρέπει να είναι στραμμένο προς τα κάτω κατά την χρήση.

Μην γυρίζετε ανάποδα την κεφαλή Colibri κατά την χρήση.

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

Κρατήστε την συσκευή μακριά από θερμότητα (π.χ. φούρνους, θερμωπομπές ή θερμαντήρας) καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημία στην μόνωση.

Μην περιτυλίξετε το καλώδιο δικτύου και τον σωλήνα αναρρόφησης.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο καλώδιο για να αποφύγετε ζημία σε αυτό.

Ένα ελαττωματικό καλώδιο δικτύου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο δικτύου και την συσκευή εάν είναι ελαττωματικά ή ραγισμένα. Μην αφαιρείτε τις βίδες συγκράτησης του καλύμματος. Μην επιχειρήσετε να μετασκευάσετε την συσκευή για άλλους σκοπούς. Αυτό μπορεί να είναι απειλητικό ακόμη και για την ζωή.

Κατά την αποσυναρμολόγηση της κεφαλής Colibri για καθαρισμό, μην αφήνετε τα εξαρτήματα σε σημεία που προσεγγίζονται από παιδιά. Τα παιδιά μπορεί να μασήσουν ή να καταπιούν τα μικρά εξαρτήματά της.

Μην πλένετε το κάλυμμα ή το καλώδιο δικτύου με νερό ή υγρό. Μην αγγίζετε την συσκευή με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλεί ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.

Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο δικτύου από την μπρίζα μετά την χρήση της συσκευής.

Αποθηκεύετε την συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως ή την θερμότητα.

Πηγή ηλεκτρικής ενέργειας

Φορτίστε την συσκευή μόνο με το καλώδιο δικτύου που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Η μη τήρηση του όρου αυτού μπορεί να έχει ως συνέπεια κίνδυνο πυρκαγιάς. Βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή του καλωδίου δικτύου είναι συμβατή με την πρίζα σας.

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί ή να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο μόνο όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση OFF, σε κατάσταση αποσύνδεσης.

Σημαντικές πληροφορίες για την συσκευή

Οι συσκευές Nosiboo Pro2 διαθέτουν εσωτερικό τροφοδοτικό που παράγει υπερχρημηλή τάση.

Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του καλύμματος της συσκευής και είναι απειλητική για την ζωή!

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μέγιστη ισχύς κινητήρα: 60 W

Ρυθμιζόμενη ισχύς κινητήρα: 10-60W

Παραγόμενη διαφορά πίεσης: 0.04-0.08 bar

Παραγόμενη ροή του αέρα: 21-42 l/min

Δικτυακά δεδομένα: 100-240 V 50/60 Hz

Κατηγορία IP: IP21

Βαθμός προστασίας: II

Τύπος εξαρτημάτων με δυνατότητα αφής: BF

Εξαρτήματα με δυνατότητα αφής: ολόκληρο το κάλυμμα

Τύπος λειτουργίας: μη συνεχής λειτουργία

Χρόνος λειτουργίας: συνιστάται μεταξύ 0,5-1,5 λεπτών (Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 15 λεπτά χρήσης.)

Όριο ενεργοποίησης θερμικής προστασίας: 80°C

Γενική θερμοκρασία καλύμματος: 30-35°C μετά από 1 λεπτό συνεχούς χρήσης

Επίπεδο θορύβου: 52-62 dB

Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -10 ° C έως + 40 ° C

Σχετική υγρασία: χρήση: μέγ. 85%

Θερμοκρασία αποθήκευσης, μεταφοράς: -10 ° C έως + 85 ° C.

Υγρασία αποθήκευσης, μεταφοράς: 10-65%

Μέσος χρόνος χρήσης του καλύμματος (ηλεκτρικά εξαρτήματα): 3 έτη

Μέσος χρόνος χρήσης της κεφαλής Colibri της Nosiboo: 3 μήνες

Βάρος (κάλυμμα): 750 g

Διαστάσεις (κάλυμμα, Π x Υ x Β): 200 x 155 x 175 mm

Διαστάσεις (πλήρης, συσκευασμένη μονάδα): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες προϊόντων από ανεπίσημες πηγές εισαγωγής!

Επικοινωνία

Στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi 1/1., Ουγγαρία

Τηλέφωνο: +36 72 551 642 (Δευ-Παρ: 8:00 – 16:00)

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: customerservice@nosiboo.com

PRRC (υπεύθυνος για τη διασφάλιση ποιότητας και συμμόρφωσης για την κατασκευή και διανομή ιατρικών συσκευών):

Attract Kft. - Διευθυντής ποιοτικού ελέγχου

H-7622 Pécs, Siklósi 1/1., Ουγγαρία

Τηλέφωνο: +36 72 551 642 (Δευ - Παρ: 8:00 – 16:00)

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: quality@nosiboo.com

Για περισσότερες πληροφορίες, σας συνιστούμε να διαβάσετε τον εγχειρίδιο χρήστη και τον συναπτόμενο Συστηματικό Οδηγό (Τα πρώτα βήματα).



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



HIN

सुरक्षा के नरिदेश

परिग्रहक,

हमारे नोसिबू प्रो2 इलेक्ट्रिक नेज़ल एस्पिरिटर को खरीदने के लिए आपका धन्यवाद। कृपया, अपने उपकरण के लिए दिए गए नरिदेशों का पालन करें। अपने नेज़ल एस्पिरिटर के अच्छे प्रदर्शन प्राप्त करने के लिए, कृपया त्वरति मार्गदर्शिका पढ़ें। अधिक जानकारी के लिए हम उपयोगकर्ता मैनुअल पढ़ने की सलाह देते हैं:



अटैक्टेड केएफटी. एक ISO 13485 प्रमाणित चिकित्सा उपकरण निर्माता है। यह उत्पाद एक MDD लीगेसी डिवाइस है। (MDD Legacy Device)

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

कृपया इन दस्तावेजों को भविष्य के संदर्भ के लिए रखें।

कृपया उपकरण का उपयोग करने से पहले सभी नरिदेशों को ध्यान से पढ़ें।

वार्ंटी तभी मान्य होगी जब उपकरण का उपयोग उसके इच्छित उद्देश्य के अनुसार किया गया हो और कर्ता के संकेत नहीं हैं।

नोसिबू प्रो2 स्वास्थयकर चिकित्सा उपकरण है। आप अपने निकासी के अधिकार का प्रयोग तभी कर सकते हैं जब उपकरण क्षतगिरस्त न हो और उपकरण में सुरक्षात्मक फ़ॉइल और नोज टपि लगी हो। स्वास्थयकर कारणों से, यदि सुरक्षा-त्मक फ़ॉइल को खोल दिया गया है, तो हम उत्पाद को वापस करने में असमर्थ हैं।

सुरक्षा के नरिदेश



प्रकार BF लागू कपि भाग
(बजिली के झटके से सुरक्षा में वृद्धि)



डबल इनसुलेशन



MD Category: II.a



निर्माता का नाम और पता



उपयोगकर्ता मैनुअल पढ़ें



केवल घरेलू उपयोग के लिए है



जीटीआईएन - ग्लोबल ट्रेड आईडम नंबर (UDI-DI)



क्रमांक (बैच नंबर)



आईडम नंबर (प्रकार नंबर)



लॉट संख्या (उत्पादन पहचानकर्ता)



सूखा रखें



हाउसिंग 12.5 ममी (4.92 इंच) से अधिक की ठोस वस्तुओं को उपकरण में प्रवेश करने से बचाता है; हालांकि, यह तरल पदार्थों के प्रवेश से रक्षा नहीं करता है।



खतरनाक अपशष्टि

सामान्य उपयोग

नरिदेशन के अनुसार ही उपयोग करें। दुरुपयोग खतरनाक हो सकता है।

उपकरण का उपयोग केवल वयस्को द्वारा किया जाना चाहिए।

नेज़ल एस्पिरिटर का इस्तेमाल नाक धोने के लिए न करें!

अप्रत्याशति वफिलता या खराबी के मामले में, उपकरण को तुरंत बंद कर दें।

बच्चों को उपकरण के साथ खेलने की अनुमति न दें, यह कोई खलीना नहीं है। (उदाहरण के लिए, बजिली का केबल बच्चों के गले के आसपास आसानी से फंस सकती है।)

बच्चों के पास उपकरण को अकेला न छोड़ें।

उपकरण का उपयोग बाथरूम या किसी अन्य आर्द्रता या गीले वातावरण में न करें।



गीले हाथों से बजिली के केबल और उपकरण के धातु के हिस्सों को न छुएं। उपयोग के दौरान उपकरण के पछिले हिस्से पर लगे वेट को न ढके।

उपकरण का उपयोग केवल बच्चे की नाक से बलगम को हटाने के लिए किया जाना है। इसका उपयोग किसी अन्य उद्देश्य के लिए नहीं किया जाएगा।

उपकरण और उसकी एक्सेसरीज को बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

सुनिश्चित करें कि उपकरण का उपयोग करने से पहले सभी भाग ठीक से जुड़े हुए हैं।

हवा की जाली के बनिा उपकरण का इस्तेमाल न करें।

सुनिश्चित करें कि हाउसिंग, कनेक्टिंग ट्यूब और कोलबिरी हेड क्षतगिरस्त या टूटा नहीं है।

केवल नरिमाता द्वारा आपूर्ति किए गए कोलबिरी हेड के साथ उपकरण का उपयोग करें।

कनेक्टिंग ट्यूब से जुड़ा कोलबिरी हेड का कुछ हिस्सा उपयोग में होने पर नीचे की ओर होना चाहिए।

उपयोग के दौरान कोलबिरी हेड को उल्टा न करें।

सफाई, रखरखाव और संचयन

उपकरण को गर्मी से दूर रखें (जैसे फर्नेस, हीटर, या कन्वेक्टर) क्योंकि इससे इंसुलेशन को नुकसान हो सकता है।

बजिली के केबल या कनेक्टिंग ट्यूब पर गांठें न बांधें।

क्षति से बचने के लिए केबल पर भारी सामान न रखें।

क्षतगिरस्त बजिली का केबल बजिली के झटके का कारण बन सकती है।

यदि बजिली का केबल और उपकरण क्षतगिरस्त या टूट हुए हैं तो उनका उपयोग न करें। हाउसिंग से माउंटिंग स्क्रू न हटाएं। अन्य उद्देश्यों के लिए उपकरण का उपयोग न करें। यह जीवन के लिए खतरा हो सकता है।

जब आप सफाई के लिए कोलबिरी हेड को अलग करते हैं, तो भागों को बच्चों की पहुंच में न रखें। बच्चे छोटे भागों को चबा या नगिल सकते हैं।

हाउसिंग या बजिली के केबल को पानी या किसी अन्य तरल पदार्थ से न धोएं। उपकरण को गीले हाथों से न छुएं। यह बजिली के झटके या खराबी का कारण हो सकता है।

उपकरण का उपयोग करने के बाद बजिली के केबल को हमेशा आउटलेट से अनप्लग करें।

उपकरण को ठंडे, सूखे स्थान पर रखा जाना चाहिए। सीधी धूप या गर्मी से बचें।

पावर सोर्स

केवल नरिमाता द्वारा आपूर्ति किए गए बजिली के केबल के साथ उपकरण का उपयोग करें। ऐसा न करने पर आग लगने का खतरा हो सकता है। सुनिश्चित करें कि बजिली के केबल का प्लग आपके पावर आउटलेट के अनुरूप है।

उपकरण को पावर नेटवर्क से तभी कनेक्ट या डिस्कनेक्ट किया जाना चाहिए, जब कंट्रोल बटन बंद हो (डिवाइस बंद हो)।

उपकरण के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी

नोसिबू प्रो2 उपकरणों को अतिरिक्त कम वोल्टेज उत्पन्न करने वाली आंतरिक बजिली की आपूर्ति के साथ प्रदान किया जाता है।

उपकरण के हाउसिंग को अलग करना मना है और यह जानलेवा भी हो सकता है।

वशिेष वर्णन

अधिकतम मोटर प्रदर्शन: 60 W

समायोज्य मोटर प्रदर्शन: 10-60W

अंतरीय दबाव: 0.04-0.08 bar

वायु प्रवाह: 21-42 l/min

बजिली की आपूर्ति: 100-240 V 50/60 Hz

IP वर्ग: IP21

संरक्षण वर्ग: II

लागू किए गए भागों का प्रकार: BF

लागू किए गए भाग: संपूर्ण हाउसिंग

संचालन का प्रकार: कोई नरितर संचालन नहीं

संचालन की लंबाई: 0.5-1.5 मिनट के बीच अनुशंसित है (15 मिनट के उपयोग के बाद डिवाइस स्वचालित रूप से बंद हो जाता है।)

धूमल सुरक्षा सर्किटिंग: 80 डिग्री सेल्सियस

औसत हाउसिंग का तापमान: लगातार उपयोग के 1 मिनट के बाद 30-35 डिग्री सेल्सियस

शोर का स्तर: 52-62 db

संचालन तापमान रेंज: -10 डिग्री सेल्सियस से +40 डिग्री सेल्सियस तक

संचालन सापेक्षक आर्द्रता: अधिकतम 85%

भंडारण और परिवहन का तापमान: -10 डिग्री सेल्सियस से +85 डिग्री सेल्सियस तक

भंडारण और परिवहन सापेक्षक आर्द्रता: 10-65%

उपकरण हाउसिंग (वर्धित भागों) का अपेक्षित जीवनकाल: 3 वर्ष

कोलबिरी हेड का अपेक्षित जीवनकाल: 3 महीने

वजन (हाउसिंग): 750 g

आयाम (हाउसिंग, W x H x D): 200 x 155 x 175 mm

आयाम (पूरा पैकेज): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II,a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

अनधिकृत आयात स्रोतों से आयात किए गए उत्पादों की वफिलता के लिए नरिमाता को ज़िम्मेदार नहीं ठहराया जाएगा!

संपर्क

नरिमाता संपर्क ववरिण:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

टेलीफोन: +36 72 551 642 (सोम-शुक्र: सुबह 8 बजे - शाम 4 बजे)

ई-मेल: customerservice@nosiboo.com

PRRC (नयिमक अनुपालन के लिए ज़िम्मेदार व्यक्ती):

Attract Kft. – गुणवत्ता प्रबंधक

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

टेलीफोन: +36 72 551 642 (सोम-शुक्र: सुबह 8 बजे - शाम 4 बजे)

ई-मेल: qualify@nosiboo.com

अधिक जानकारी के लिए उपयोग कक़्ता मैनुअल और त्वरित मारुादक़िका पढ़ने की अनुशंसा की जाती है।



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



HRV

Sigurnosne upute

Poštovani Kupci!

Zahvaljujemo se na kupnji Nosiboo Pro2 električnog nosnog aspiratora. Molimo Vas, svojim uređajem rukujte prema dobivenim uputama. U interesu najučinkovitijeg rada Vašeg nosnog aspiratora molimo Vas, pročitajte i Brzi vodič u prilogu. Za više informacija preporučujemo, pročitajte Korisnički priručnik:



Attract Kft. je ISO 13485 certificirani proizvađač medicinskih uređaja. Ovaj proizvod pripada pod MDD pravnu skupinu proizvoda (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Molimo Vas, sačuvajte ove dokumente radi eventualne kasnije potrebe.

Prije korištenja uređaja molimo Vas, pažljivo pročitajte sve upute.

Jamstvo na uređaj može se iskoristiti samo ako je isti korišten namjenski te je bez oštećenja.

Nosiboo Pro2 higijenski liječničko-tehnički uređaj. Vaše odustajanje od kupnje prihvaćamo samo u slučaju ako je uređaj neoštećen, te su folije na uređaju odnosno na nosnom nastavku netaknute. Iz higijenskih razloga nismo u mogućnosti vratiti cijenu proizvoda čija je zaštitna folija načeta.

Sigurnosne upute



Dijelovi uređaja tipa BF
(pojačana zaštita od strujnog udara)



Dvostruka izolacija



Medicinski proizvod II.a klase



Naziv i adresa proizvođača



Pročitajte korisnički priručnik



Isključivo za kućnu upotrebu



GTIN – Oznaka proizvoda u međunarodnoj trgovini (UDI-DI)



Serijski broj (proizvodni broj)



Broj atrikla (broj tipa)



LOT broj (ID broj proizvodnje)



Čuvati na suhom mjestu



Kućiste štiti uređaj od ulaska čvrstih čestica većih od 12,5 mm, međutim ne pruža zaštitu protiv ulaska tekućina.



Opasan otpad

Opća upotreba

Koristiti isključivo samo u skladu s uputama. Nenamjenska uporaba može uzročiti opasnost!

Uređaj smiju koristiti samo odrasle osobe.

Ne koristite nosni aspirator za ispiranje nosa!

U slučaju neočekivanoga kvara ili krivoga rada odmah isključite uređaj.

Ne dopuštajte djeci igranje s uređajem, NIJE IGRAČKA. (Npr. priključni kablak se može namotati na djetetov vrat.)

U blizini djece ne ostavljajte bez nadzora uređaj.

Ne koristite uređaj u kupatilu ili sparnom odnosno mokrom okruženju.



Ne dotičite priključni kabel i metalne dijelove uređaja vlažnom rukom. Tijekom uporabe ne prekrivajte ventilacijske otvore na pozadini uređaja.

Uređaj je pogodan isključivo za odstranjivanje nosnih slina djece. Ne smije se koristiti ni u koje druge svrhe.

Uređaj i njegove dijelove držite van dohvata djece.

Prije uporabe uvjerite se, jesu li svi dijelovi pričvršćeni na odgovarajući način.

Ne koristite uređaj bez filteraskoga elementa.

Uvjerite se nisu li kućište, usisna cijev ili Colibri glava oštećeni ili napukli.

Uređaj koristite isključivo s Colibri glavom što ga distribuira proizvođač.

Tijekom uporabe dio Colibri glave priključen uz usisnu cijev neka gleda prema dolje.

Tijekom uporabe ne okretajte naglavačke Colibri glavu.

Čišćenje, održavanje i čuvanje

Uređaj držite dalje od utjecaja topline (npr. kamin, grijalica ili konvektor) pošto to može uzročiti oštećenje izolacije

Ne vežite čvor na priključni kabel i usisnu cijev.

Radi izbjegavanja oštećenja ne stavljajte teške predmete na kabel.

Oštećeni kabel može izazvati strujni udar.

Ne koristite kabel i uređaj ako su oštećeni ili napukli. Ne odstranjivajte vijke kućišta. Ne pokušavajte pregrađivati uređaj u druge svrhe. To može biti opasno po život.

Prilikom rastavljanja Colibri glave s ciljem čišćenja, ne ostavljajte dijelove u krugu dohvata djece. Djeca mogu si rne dijelove prožvakati ili progutati.

Ne perite kućište ili priključni kabel vodom ili bilo kojom tekućinom. Ne dotičite uređaj vlažnom rukom. To može izazvati strujni udar ili kvar.

Uvijek izvucite priključni kabel iz utičnice nakon uporabe.

Uređaj držite na prohladnom i suhom mjestu. Ne izlagajte uređaj izravnom utjecaju sunca ili topline.

Napajanje

Uređaj koristite samo izvornim priključnim kabelom proizvođača. U protivnom možete izazvati požar. Uvjerite se je li priključni kabel kompatibilan s vašom utičnicom!

Uređaj se može priključiti na ili isključiti s električne mreže samo u slučaju kad je kontrolni gumb u OFF poziciji (uređaj je ugašen).

Važne informacije o uređaju

Uređaj Nosiboo Pro2 raspolaže napojnim sklopom za proizvodnju niskoga napona.

Zabranjeno je i opasno po život otvaranje kućišta uređaja!

Tehničke specifikacije

Max. snaga motora: 60 W

Podesiva snaga motora: 10-60W

Podesiva razlika u tlaku: 0.04-0.08 bara

Protok zraka: 21-42 lit/min

Podatci o napajanju: 100-240 V 50/60 Hz

IP razred: IP21

Razred zaštite od udara struje: II

Tip dijelova koji se mogu dotaći: BF

Dijelovi koji se mogu dotaći: cijelo kućište

Način rada: nekontinuirani rad

Trajanje uporabe: preporučeno 0,5-1,5 minuta (aparati se automatski isključuju nakon 15 minuta uporabe)

Granica aktiviranja toplinske zaštite: 80°C

Prosječna temperatura kućišta: 30-35°C nakon 1 min kontinuiranog rada

Razina buke: 52-62 dB

Uporabni temperaturni raspon: od -10°C do +40°C

Relativna vlaga pri uporabi: max. 85%

Temperatura skladištenja i transporta: od -10°C do +85°C

Vlaga pri skladištenju i transportu: 10-65%

Planirano trajanje kućišta (električni dijelovi): 3 godine

Planirano trajanje Colibri glave: 3 mjeseca

Težina (kućište): 750 grama

Dimenzije (kućište, Š x V x Dub): 200 x 155 x 175 mm

Dimenzije (cijeli paket, Š x V x Dub): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja kod proizvoda koji su kupljeni od neautoriziranih uvoznika ili prodavača.

Kontakt

Kontakti proizvođača:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Mađarska

Tel.: +36 72 551 642 (Pon-Pet: 8:00 - 16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (odgovorni za proizvodnju liječničko-tehničkih uređaja, distribucije te osiguranja kvalitete):

Attract Kft. - Rukovoditelj za upravljanje kvalitetom

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Mađarska

Tel.: +36 72 551 642 (Pon-Pet: 8:00 - 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Za više informacija predlažemo pročitajte Korisnički priručnik te Brzi vodič (Prvi koraci).



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



HUN

Biztonsági utasítások

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a Nosiboo Pro2 elektromos orrszívónkat választotta. Kérjük figyelmesen kövesse a készülékéhez tartozó utasításokat. Az orrszívója lehető legjobb teljesítményének elérése érdekében kérjük olvassa el a mellékelt **Quick Guide**-ot is. További információért ajánljuk a **Használati útmutató** elolvasását:



Az Attract Kft. ISO 13485 tanúsítvánnyal rendelkező orvostechnikai eszközgyártó. Ez a termék MDD örökített eszköz (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Kérjük ezeket a dokumentumokat őrizze meg későbbi hivatkozás érdekében.

Kérjük figyelmesen olvassa át a használati utasításokat a készülék használatára előtt.

A készülékhez járó garancia csak akkor érvényesíthető, amennyiben a készüléket rendeltetésszerűen használták és nem található rajta sérülés.

A Nosiboo Pro2 higiénés orvostechnikai eszköz. A termék vásárlásától történő elállását csak abban az esetben tudjuk elfogadni, amennyiben a készülék sértetlen állapotban található, és a készülék, valamint a szípkáveg védőfóliája is bontatlan. Higiéniai okokból kifolyólag nem áll módunkban olyan termék árát visszatéríteni, melynek a védőfóliáját már megbontották.

Biztonsági utasítások



BF típussal ellátott alkatrészek
(megnövelt védelem áramütés ellen)



Dupla szigetelés



Ila osztályú orvostechnikai eszköz



Gyártó neve és címe



Olvassa el a használati útmutatót



Kizárólag otthoni használatra



GTIN – Globális kereskedelmi áruazonosító szám
(UDI-DI)



Sorozatszám (gyártási szám)



Cikkszám (típuszám)



LOT szám (gyártási azonosító)



Tartsa szárazon



A burkolat 12,5 mm nagyságig védi szilárd anyagok behatolásától a készüléket, viszont folyékony halmazállapotú anyagok bejutása ellen nem véd.



Veszélyes hulladék

Általános használat

Kizárólag az utasításoknak megfelelően használja. A nem rendeltetésszerű használat veszélyt okozhat!

A készüléket csak felnőttek használhatják.

Az orrszívót ne használja ormosásra!

Amennyiben előre nem látható hiba vagy üzemzavar lépne föl, azonnal kapcsolja ki a készüléket.

Ne engedje, hogy a készülékkel kisgyermekek játszassanak, hiszen AZ NEM JÁTEK. (Pl.: a hálózati kábel könnyen egy gyermek nyaka köré tekeredhet.)

Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket gyermek(ek) közelében.

Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy páráss ill. nedves környezetben.



Ne nyúljon a hálózati kábelhez és a készülék fém részeihez nedves kézzel. Használat közben nem takarja le a készülék hátulján található szellőzőnyílásokat.

A készülék kizárólag gyermekek orvadásának eltávolítására alkalmas. Semmilyen más célra nem használható.

A készüléket és annak tartozékait gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.

Mielőtt használná a készüléket, győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve.

Ne használja a készüléket a szűrőelem nélkül.

Győződjön meg róla, hogy a burkolat, a szívócső és a Colibri fej nem sérült vagy repedt.

Kizárólag a gyártó által forgalmazott Colibri fejjel használja a készüléket.

A Colibri fej szívócsőhöz csatlakoztatott része lefelé mutasson használat közben.

Ne fordítsa fejjel lefelé a Colibri fejet használat közben.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

Hőtől (pl. kemence, melegítő vagy konvektor) tartsa távol a készüléket, mert az a szigetelés sérülését okozhatja.

Ne kössön csomót a hálózati kábelre és a szívócsőre.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre, mert megsérülhet.

A sérült hálózati kábel áramütést okozhat.

Ne használja a hálózati kábelt és a készüléket, ha az sérült vagy megrepedt. Ne távolítsa el a burkolat rögzítő csavarjait. Ne próbálja újraépíteni a készüléket más célokra. Ez életveszélyes is lehet.

Amikor szétszereli a Colibri fejet tisztítás céljából, ne hagyja az alkatrészeket gyermekek számára elérhető helyen. Az apró alkatrészeket a gyermekek megrághatják vagy lenyelhetik.

Ne mossa le a burkolatot vagy a hálózati kábelt vízzel vagy bármilyen egyéb folyadékkal. Ne nyúljon a készülékhez nedves kézzel. Ez áramütéshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

Mindig távolítsa el a hálózati kábelt a konnektorból a készülék használat után.

A készüléket hűvös és száraz helyiségben tárolja. Kerülje a közvetlen napsütést vagy hőt.

Áramforrás

A készüléket kizárólag a gyártó által forgalmazott hálózati kábellel használja. Ennek elmulasztása tűzveszélyhez vezethet. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kábel csatlakozója kompatibilis a konnektorával.

A készüléket kizárólag a szabályzógomb OFF pozíciójában – kikapcsolt állapotban – szabad a hálózatra fel-, ill. arról lecsatlakoztatni.

Fontos információk a készülékről

A Nosiboo Pro2 készülékek törpefeszültséget előállító belső tápegységgel rendelkeznek.

A készülék házának megbontása tilos és életveszélyes!

Műszaki jellemzők

Max. motorteljesítmény: 60 W

Beállítható motorteljesítmény: 10-60 W

Előállítható nyomáskülönbség: 0,04-0,08 bar

Előállítható légszállítás: 21-42 l/min

Hálózati adatok: 100-240 V 50/60 Hz

IP osztály: IP21

Érintésvédelmi osztály: II

Megérinthető részek típusa: BF

Megérinthető részek: a teljes készülékház

Működési mód: nem folyamatos működésű

Működési időtartam: javasolt 0,5-1,5 perc között (A készülék 15 perc használat után automatikusan kikapcsol)

Hővédelem kioldási határa: 80°C

Átlagos házhőmérséklet: 30-35°C, 1 perc folyamatos használat mellett.

Zajszint: 52-62 dB

Használati hőmérséklet tartomány: -10°C és +40°C között

Használati relatív páratartalom: max. 85%

Tárolási, szállítási hőmérséklet: -10°C-tól +85°C-ig

Tárolási, szállítási páratartalom: 10-65%

A készülékház (elektromos részek) tervezett élettartama: 3 év

A Nosiboo Colibri fej tervezett élettartama: 3 hónap

Tömeg (készülékház): 750 g

Méret (készülékház, szél. x mag. x mély.): 200 x 155 x 175 mm

Méret (komplett, csomagolt egység): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

A gyártó a nem hivatalos importforrásból származó termékek meghibásodásaiért felelősséget nem vállal!

Kapcsolat

A gyártó elérhetőségei:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00-16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (orvostechnikai eszközgyártási és -forgalmazási minőség és megfelelőség biztosítási felelős):

Attract Kft. – Minőségirányítási vezető

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

Tel.: +36 72 551 642 (H-P: 8:00-16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

További információkért javasoljuk a Használati útmutató és a mellékelt Quick Guide (Első lépések) elolvasását.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



ITA

Istruzioni di sicurezza

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato il nostro aspiratore nasale elettrico Nosiboo Pro2. La preghiamo di seguire le istruzioni fornite per il dispositivo. Per ottenere la miglior prestazione possibile dall'aspiratore nasale, legga anche la Guida rapida. Per maggiori informazioni raccomandiamo di leggere il Manuale d'istruzioni:



Attract Kft. è un produttore di dispositivi medici con la certificazione ISO 13485. Questo prodotto è un dispositivo legacy MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Conservi questi documenti per consultazione futura.

Legga attentamente tutte le istruzioni prima di usare il dispositivo.

La garanzia sarà valida solo se il dispositivo è stato usato in conformità allo scopo preposto e non presenta segni di danneggiamento.

Nosiboo Pro2 è un dispositivo medico igienico. Può esercitare il diritto di recesso solo se il dispositivo non è danneggiato e l'involucro protettivo sul beccuccio è intatto. Per motivi igienici, non possiamo rimborsare il prodotto se l'involucro è stato aperto.

Istruzioni di sicurezza



Parti applicate di tipo BF
(protezione aumentata contro lo shock elettrico)



Doppio isolamento



Dispositivo medico di classe IIa



Nome e indirizzo del produttore



Leggere il Manuale d'istruzioni



Solo per uso domestico



GTIN - Numero di articolo del commercio globale



Numero di serie (numero di fabbricazione)



Codice articolo (numero del tipo)



Numero LOT (lotto di produzione)



Mantenere asciutto



La custodia protegge contro l'ingresso nel dispositivo di oggetti di dimensioni superiori a 12,5 mm; tuttavia, non protegge contro l'infiltrazione di liquidi.



Rifiuto pericoloso

Uso generale

Da usare solo come da istruzioni. L'uso non corretto può essere potenzialmente pericoloso.

Il dispositivo deve essere usato solo da adulti.

Non usare l'aspiratore nasale per lavaggi nasali!

In caso di interruzione improvvisa o malfunzionamento, spegnere immediatamente il dispositivo.

Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, NON È UN GIOCATTOLO. (Il cavo elettrico può facilmente attorcigliarsi intorno al collo di un bambino.)

Non lasciare il dispositivo incustodito vicino ai bambini.

Non usare il dispositivo in bagno o in qualsiasi altro ambiente umido o bagnato.



Non maneggiare il cavo elettrico e le parti in metallo con le mani bagnate. Non coprire la ventilazione posteriore del dispositivo mentre è in uso.

Il dispositivo deve essere usato solo per rimuovere il muco nasale dal naso di un bambino. Non deve essere utilizzato per altri scopi.

Tenere il dispositivo ed i suoi accessori fuori dalla portata dei bambini.

Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente connesse prima di usare il dispositivo.

Non usare il dispositivo senza il filtro ricambiabile.

Assicurarsi che la custodia, il tubo flessibile e la testa Colibri non siano danneggiati o incrinati.

Usare il dispositivo solo con la testa Colibri fornita dal produttore.

La parte della testa Colibri connessa al tubo flessibile deve puntare verso il basso durante l'uso.

Non capovolgere la testa Colibri durante l'uso.

Pulizia, mantenimento e conservazione

Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore (ad es. forno, riscaldamento o convettore) poiché ciò può danneggiare l'isolamento.

Non attorcigliare il cavo elettrico ed il tubo flessibile.

Non posizionare oggetti pesanti sul cavo per evitare di danneggiarlo.

Un cavo danneggiato può provocare shock elettrico.

Non usare il cavo elettrico ed il dispositivo se sono incrinati o danneggiati. Non rimuovere le viti di montaggio dalla custodia. Non ricostruire il dispositivo per altri scopi. Potrebbe essere pericoloso.

Quando si smonta la testa Colibri per pulirla, non lasciare le parti a portata dei bambini. I bambini possono masticare o ingerire le piccole parti.

Non lavare la custodia o il cavo elettrico con acqua o qualsiasi altro liquido. Non maneggiare il dispositivo con le mani bagnate. Questo può provocare shock elettrico o malfunzionamento.

Staccare sempre il cavo elettrico dalla presa dopo aver utilizzato il dispositivo.

Il dispositivo deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto. Evitare la luce diretta del sole o il calore.

Alimentazione elettrica

Usare il dispositivo solo con il cavo elettrico fornito dal produttore. Il non farlo può portare a rischio di incendio. Assicurarsi che la spina del cavo elettrico sia compatibile con la propria presa di corrente!

Il dispositivo deve essere collegato alla e scollegato dalla presa di corrente soltanto quando il pulsante di controllo è in posizione OFF (il dispositivo è spento).

Informazioni importanti sul dispositivo

I dispositivi Nosiboo Pro2 sono forniti con alimentatori interni che producono tensione bassa.

Lo smontaggio dell'alloggiamento del dispositivo è vietato e può essere potenzialmente letale.

Specifiche

Prestazione massima del motore: 60 W

Prestazione regolabile del motore: 10-60W

Pressione differenziale: 0.04-0.08 bar

Flusso d'aria: 21-42 l/min

Alimentazione elettrica: 100-240 V 50/60 Hz

Classe IP: IP21

Classe di protezione da scosse elettriche: II

Tipo di parti toccabili: BF

Parti toccabili: custodia completa

Tipo di funzionamento: a funzionamento non continuo

Durata di funzionamento: raccomandato tra 0,5 e 1,5 minuti (Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di utilizzo)

Limite di intervento della protezione termica: 80°C

Temperatura media della custodia: 30-35°C dopo 1 min di uso continuo

Livello di rumore: 52-62 dB

Intervallo temperatura di funzionamento: da -10°C a +40°C

Umidità relativa di funzionamento: al massimo 85%

Temperatura di stoccaggio e trasporto: da -10°C a +85°C

Umidità relativa di stoccaggio e trasporto: 10-65 %

Durata prevista della custodia (parti elettriche): 3 anni

Durata prevista della testa Colibri: 3 mesi

Massa (custodia): 750 g

Dimensioni (custodia largh. x alt. x prof.): 200 x 155 x 175 mm

Dimensioni (unità confezionata completa largh. x alt. x prof.):

180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Il produttore non è responsabile per il fallimento di prodotti provenienti da fonti di importazione non autorizzate!

Contatti

Contatti del produttore.

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungheria

Tel.: +36 72 551 642 (Lun-Ven: 8 – 16)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (persona responsabile del rispetto della normativa)

Attract Kft. – Responsabile della qualità

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungheria

Tel.: +36 72 551 642 (Lun-Ven: 8 – 16)

E-mail: quality@nosiboo.com

Per maggiori informazioni suggeriamo di leggere il Manuale d'istruzioni e anche la nostra guida rapida.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



JPN

安全上の注意

お客様へ

Nosiboo Pro2電動鼻水吸引器をご購入いただきありがとうございます。
付属の説明書に従ってお使いください。鼻水吸引器を最高の状態でお使いいただくために、クイックマニュアルもお読みください。詳細については、取扱説明書をお読みいただくことをお勧めします。



Attract Kft. は、ISO13485 の認証を受けた医療機器製造業者です。本製品はMDDIに基づく有効な認証を受けた医療機器です。

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

本書は必要な時に参照できるように保管してください。

製品をお使いになる前に、説明書をよくお読みください。

保証は、製品が正しく使用され、損傷の兆候が見られない場合に限り有効です。

Nosiboo Pro2は、管理医療機器です。製品に損傷がなく、ノーズチップと本体の保護フィルムが開けられていない場合に限り、お客様は返品・返金をお申し出いただくことができます。フィルムが開けられている場合は、衛生上の理由により返金に応じかねます。

安全上の注意



BF形装着部
(電撃に対する保護強化)



二重絶縁



クラスIIa医療機器



メーカー名と所在地



ユーザーマニュアルをお読みください



GTIN-国際流通商品識別コード (UDI-DI)



シリアル番号 (パッチ番号)



型番



ロット番号 (製造識別番号)



水濡れ厳禁



本体は、12.5 mm (4.92 インチ) 以上の固形物が内部に入らないように作られていますが、浸水を防ぐことはできません。



有害廃棄物

一般的な使用方法

正しい方法でお使いください。誤った使用は、生命に危険を及ぼす可能性があります。

大人の方のみが使用してください。

本器を 鼻腔洗浄に使用しないでください。

予期しない故障や誤動作が生じた場合は、すぐに本体のスイッチをオフにしてください。

お子様が器具で遊ばないようにしてください。おもちゃではありません。(お子様が電源ケーブルを首に巻き付けることがないようにご注意ください)

お子様の手が届く場所に放置しないでください。

浴室や湿度が高い場所で使用しないでください。

濡れた手で電源ケーブルや機器の金属部分を扱わないでください。使用中に、本体背面の通気孔を覆わないでください。

本器は、お客様の鼻から鼻水を吸い取る目的にのみお使いください。その他の目的で使用しないでください。

本体と付属品は、お客様の手の届かない場所に保管してください。

使用する前に、すべての部品が正しく取り付けられていることをご確認ください。

必ずエアメッシュを取り付けて使用してください。

本体、吸引チューブ、鼻水カップに損傷や亀裂がないことを確認してください。

本器は、専用の吸引カップのみを使用してください。

吸引時には、吸引カップの吸引チューブ接続部が下側になっていること。

使用中に鼻水カップを逆さにしないでください。

清掃、お手入れ、保管

部品が破損する恐れがあるので、本器を発熱器（炉、ヒーター、コンベクターなど）に近づけないでください。

電源ケーブルや吸引チューブに結び目を作らないでください。

損傷を避けるために、電源ケーブルの上に重いものを置かないでください。

損傷した電源ケーブルは感電の原因になります。

電源ケーブルや本器に損傷や亀裂がある場合は使用しないでください。本体のネジを外さないでください。他の目的のために改造しないでください。生命に関わる危険が生じる可能性があります。

鼻水カップを分解して清掃する際は、お客様の手の届くところに部品を放置しないでください。お客様が小さな部品を嚥んだり飲み込んでしまったりする可能性があります。

本体や電源ケーブルを水やその他の液体で洗わないでください。濡れた手で本器に触れないでください。感電や故障の原因になります。

ご使用後は、必ず電源ケーブルをコンセントから抜いてください。

涼しく乾燥した場所で保管してください。
直射日光や高温を避けてください。

電源

本器は、付属の専用電源ケーブルでのみを使用してください。火災の原因になります。電源ケーブルのプラグがコンセントに適合していることを確認してください。

必ず電源がオフ（コントロールボタンがOFF）の状態で、電源コンセントを抜き差ししてください。

本器の重要な情報

Nosiboo Pro2デバイスには、超低電圧を発生する内部電源が搭載されています。デバイスを分解することは禁止されており、生命の危険があります。

仕様

最大モーター性能: 60W

調整可能なモーター性能: 10~60W

吸引圧: 0.04~0.08 bar

最大流量 21-42 l/min

電源: 100~240 V、50~60 Hz

IP等級: IP21

保護クラス: II

電撃に対する保護の程度: BF形装着部

適用部品: ハウジング一式

操作タイプ: 連続動作なし

動作時間: 0.5~1.5分を推奨（動作開始時から15分後に自動的に電源を切るようになっています。）

過熱保護のトリップ点: 80°C

平均的な本体温度: 30~35°C（1分間の連続使用後）

騒音レベル: 52~62 dB

動作温度範囲: -10°C~+40

使用相対湿度: 最大 85%

保存および輸送時の温度: -10°Cから+85°Cまで

保存・輸送時の相対湿度: 10~65%

本体（電気部品）の想定寿命: 約3年間

吸引カップの想定寿命: 3か月

重量（本体）: 750g

寸法（幅 x 高さ x 奥行）: 200 x 155 x 175 mm

化粧箱外形寸法（幅 x 高さ x 奥行）: 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

非正規輸入元からの製品の故障については責任を負わないものとします。

お問い合わせ先

メーカー連絡先

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mon-Fri: 8 a.m. – 4 p.m.)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC（業事責任者）:

Attract Kft. – 品質管理者

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

Tel.: +36 72 551 642 (Mon-Fri: 8 a.m. – 4 p.m.)

E-mail: quality@nosiboo.com

詳細については、ユーザーマニュアルとクイックガイドをお読みいただくことをお勧めします。



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



KOR

안전 지침

친애하는 고객님께,

Nosiboo Pro2 전동 콧물 흡입기를 구매해주셔서 감사합니다. 기기에 대해 제공된 지침을 준수해주시기 바랍니다. 콧물 흡입기를 최고의 성능으로 사용하려면 빠른 가이드를 읽어주십시오. 자세한 내용을 원하신다면 사용 설명서를 읽는 것을 권장합니다.



Attract Kft. is ISO 13485 인증 의료기기 제조업체입니다. 이 제품은 MDD 레거시 디바이스입니다.

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 잘 보관해주시지요.

기기 사용 전 모든 지침을 신중하게 읽어주십시오.

품질 보증은 기기를 용도에 맞게 사용하였으며 손상의 징후가 없는 경우에만 유효합니다.

Nosiboo Pro2는 위생 의료 기기입니다. 기기에 손상이 없고 기기와 노즈 팁의 보호 포장에 온전한 경우에만 철회권을 행사할 수 있습니다. 위생상인 이유로 보호 포장을 개봉한 경우 제품을 환불해드릴 수 없습니다.

안전 지침



BF 형 장착부
(전기 충격에 대한 보호 향상)



이중절연



등급 IIa 의료기기



제조사명 및 주소



사용 설명서를 읽어주십시오



가정 전용



GTIN - 국제 거래 단위 번호(UDI-DI)



일련 번호 (batch number)



품목 번호 (type number)



Lot 번호 (생산 식별자)



습기 주의



하우징은 4.92인치(12.5mm) 이상의 고형 물체 유입에 대한 보호를 제공하나 액체 침투에 대한 보호는 제공되지 않습니다.



유해 폐기물

일반 사용

지침대로만 사용해 주세요. 오용은 위험 할 수 있습니다.

이 기기는 성인이 작동해야 합니다.

콧물흡입기를 코 세척을 위한 용도로 사용하면 안됩니다.

예상치 못한 고장 또는 오작동이 발생하는 경우, 즉시 기기의 전원을 끕니다.

어린이가 기기를 가지고 놀지 못하게 하세요. 이 기기는 장난감이 아닙니다. (전원 케이블이 어린이의 목에 감기는 일이 쉽게 발생할 수 있습니다.)

주변에 사람이 없는 상태에서 어린이가 근처에 기기를 방치하지 마십시오.

기기를 욕실 또는 습기가 있거나 다른 모든 습한 환경에서의 사용을 삼가주세요.



전원 케이블과 기기의 금속 부분을 젖은 손으로 닦지 마십시오. 기기를 사용하는 동안 후면의 통풍구를 가리지 않도록 유의해 주세요

기기는 어린이의 코에서 콧물을 제거하는 용도로만 사용되어야 합니다. 다른 용도로 사용하면 안됩니다.

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 기기와 부속품을 보관하도록 합니다..

기기 사용 전 모든 부품이 올바르게 부착되었는지 확인해 주세요.e.

에어 매쉬 없이 기기를 사용하면 안됩니다.

본체와, 연결 튜브, 콜리브리 헤드가 손상을 입지 않도록 주의 하십시오.

제조사가 제공하는 콜리브리 헤드만 기기에 사용할 수 있습니다.

연결 튜브에 부착된 콜리브리 헤드의 부분은 사용하는 동안 반드시 아래를 향해야 합니다.

사용 중에 콜리브리 헤드를 뒤집지 마십시오.

세척, 유지관리, 보관

단열재가 손상될 수 있으므로 기기를 열(예: 벽난로, 히터 또는 열풍기)에 닿지 않게 보관해야 합니다.

전원 케이블이나 연결 튜브에 매듭을 묶지 마십시오.

손상을 방지하기 위해 전원 케이블 위에 무거운 물건들을 올려두지 마십시오.

손상된 전원 케이블은 감전을 일으킬 수 있습니다.

전원 케이블이나 기기가 손상된 경우엔 사용하지 마십시오. 본체 커버(하우징)에 있는 나사를 임의로 제거하거나 열지 마십시오. 기기를 다른 용도로 재조립하지 마십시오. 생명을 위협할 수도 있습니다.

세척을 위해 콜리브리 헤드를 분리한 경우 부품을 어린이의 손이 닿는 곳에 두지 마십시오. 어린이가 소형 부품을 씹거나 삼킬 수 있습니다.

본체나 전원 케이블은 물이나 다른 액체류로 세척하면 안됩니다. 충전기를 젖은 손으로 닦지 않도록 해주세요.. 감전이나 오작동을 유발할 수 있습니다.

기기를 사용한 후에는 항상 전원 케이블을 콘센트에서 분리합니다.

서늘하고 건조한 곳에 기기를 보관합니다. 직사광선이나 열을 피합니다.

전원

제조사가 제공한 전원케이블만 사용하십시오. 그렇게 하지 않을 경우 화재 위험을 초래할 수 있습니다. 전원 케이블의 플러그와 콘센트가 호환 가능한지 확인하십시오!

기기에 대한 중요한 정보

노시부 프로 2는 초 저전압을 생성하는 내부 전원 공급 장치와 함께 제공됩니다.

기기 본체를 분해하는 것은 금지되어 있으며 이는 생명을 위협합니다.

기기의 컨트롤 버튼을 OFF로 설정되어 있을 때 만 (전원이 꺼진 상태) 전원에 연결하거나 분리해야 합니다.

사양

모터 소비전력: 60W
조정 가능한 모터 성능: 10-60W
압력차: 0.04-0.08 bar
에어 플로우: 21-42l/분당
정격전압: 100~240 V, 50~60 Hz
IP 등급: IP21
보호 등급: II
적용 부품 유형: BF
적용 부품: 전체 장치
작동 유형: 비연속 작동
M작동 시간: 0.5-1.5분 사이 권장. 장치는 15 분 동안 사용한 다음에 자동으로 꺼집니다.
열보호 활성화: 80°C
평균 하우징 온도: 1분 연속 사용 후 30~35°C
소음 수준: 52~62 dB
온도 범위: -10°C~+40°C
작동 상대 습도: 최대 85%
보관 및 운송 온도: -10°C~85°C
보관 및 운송 상대 습도: 10~65%
장치 하우징(전기 부품)의 예상 수명: 3년
콜리브리 헤드의 예상 수명: 3개월
무게(하우징): 750 g
치수(하우징, 폭 x 높이 x 길이): 200 x 155 x 175 mm
치수(전체 패키지, 폭 x 높이 x 길이): 180 x 180 x 225 mm
MD Category: II.a
NBOG: MD1102
MDD/MDR: MDD Legacy Device
Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

제조업체는 승인되지 않은 수입 업체의 제품 고장에 대해 책임을 지지 않습니다

연락처

제조사 연락처 상세 정보.
Attract Kft.
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary
전화: +36 72 551 642 (월~금: 오전 8시~오후 4시)
이메일: customerservice@nosiboo.com

PRRC(규정 준수 책임자):
Attract Kft. - 품질 담당자
H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary
전화: +36 72 551 642 (월~금: 오전 8시~오후 4시)
이메일: quality@nosiboo.com

자세한 내용을 원하신다면 사용 설명서와 빠른 가이드를 읽어주시길 바랍니다.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



LAV

Norādījumi par drošību

Cienījamais klient!

Pateicamies par mūsu elektriskā deguna aspiratora Nosiboo Pro2 iegādi! Lūdzu, ievērojiet norādījumus, kas sniegti saistībā ar ierīci. Lai panāktu maksimālu deguna aspiratora veiktspēju, lūdzu, izlasiet arī šo pamācību. Lai saņemtu plašāku informāciju, mēs iesakām izlasīt lietotāja rokasgrāmatu:



Attract Kft. ir ISO 13485 sertificēts medicīnas ierīču ražotājs. Šis produkts ir MDD pārmantot ierīce (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Lūdzu, saglabājiēt šos dokumentus turpmākai uziņai.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus.

Garantija būs derīga tikai tad, ja ierīce būs lietota saskaņā ar paredzēto mērķi un uz tās nebūs bojājumu pazīmju

Nosiboo Pro2 ir medicīniska higiēnas ierīce. Jūs drīkstat izmantot savas atteikuma tiesības tikai tad, ja ierīce nav bojāta un aizsargfolija uz ierīces un snipja gala ir neskarta. Higiēnas apsvērumu dēļ mēs nevaram veikt atmaksu par izstrādājumu, ja folijas pārklājums ir atvērts.

Norādījumi par drošību



BF tipa pielietotās daļas (paaugstināta aizsardzība pret elektriskās strāvas triecieni)



Dubulta izolācija



Ila klases medicīnas ierīce



Ražotāja nosaukums un adrese



Lasīt lietotāja rokasgrāmatu



Lietošanai tikai mājās



GTIN — Globālais tirzniecības vienības numurs (UDI-DI)



Sērijas numurs (ražošanas sērijas numurs)



Preces numurs (tipa numurs)



Partijas numurs (ražošanas identifi kators)



Glabāt sausumā



Korpus aizsargā pret cietu priekšmetu, kas lielāki par 12,5 mm, iekļūšanu ierīcē, tomēr tas neaizsargā pret šķidrumu iekļūšanu.



Bīstamie atkritumi

Vispārīga lietošana

Lietojiet tikai tā, kā norādīts. Nepareiza lietošana var būt bīstama.

Ierīci drīkst lietot tikai pieaugušie.

Neizmantojiet deguna aspiratoru deguna mazgāšanai!

Negaidītas atteices vai nepareizas darbības gadījumā nekavējoties izslēdziet ierīci.

Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci; tā NAV ROTAĻLIETA. (Strāvas vads var viegli aptīties ap bērna kaklu.)

Neatstājiet ierīci bez uzraudzības bērnu tuvumā.

Nelietojiet ierīci vannas istabā vai jebkurā citā mitrā vai slapjā vidē.

Nepieskarieties strāvas vadam un ierīces metāliskajām daļām ar slapjām rokām. Lietošanas laikā nenosedziet atveres ierīces aizmugurē.

Šo ierīci ir paredzēts izmantot tikai bērnu deguna attīrīšanai no deguna gļotām. To nedrīkst izmantot nekādiem citiem nolūkiem.

Glabājiet ierīci un tās piederumus bērniem nepieejamā vietā.

Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka visas detaļas ir pienācīgi nostiprinātas.

Nelietojiet ierīci bez gaisa filtra.

Pārliecinieties, ka korpusu, savienojošā caurulīte un Colibri galva nav bojāta vai saplaisājuši.

Ierīci izmantojiet tikai ar ražotāja nodrošināto Colibri galvu.

Lietošanas laikā Colibri galvai, kas pievienota savienojošajai caurulītei, jābūt vērstai uz leju.

Lietošanas laikā neapgrieziet Colibri galvu otrādi.

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

Sargājiet ierīci no karstuma (piem., krāsns, sildītāja vai konvektora) iedarbības, jo tas var izraisīt izolācijas bojājumu.

Nesavērpiet strāvas vadu vai savienojšo caurulīti.

Lai izvairītos no bojājuma, nenovietojiet smagus priekšmetus uz vada.

Bojāts strāvas vads var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Nelietojiet strāvas vadu un ierīci, ja tie ir bojāti vai saplaisājuši. Nenņemiet stiprinājuma skrūves no korpusa. Nepārveidojiet ierīci lietošanai citiem nolūkiem. Tas var būt bīstami dzīvībai.

Izjaucot Colibri galvu, lai veiktu tīrīšanu, neatstājiet tā detaļas bērniem pieejamā vietā. Bērni var sakošļāt vai norīt mazās detaļas.

Nemazgājiet korpusu vai strāvas vadu ar ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Nenīkojieties ar ierīci, ja jums ir slapjas rokas. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai nepareizu darbību.

Pēc ierīces lietošanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

Ierīce jāuzglabā vēsā, sausā vietā. Niepieļaujiet tiešas saules gaismas vai karstuma iedarbību.

Barošanas bloks

Ierīci izmantojiet tikai ar ražotāja nodrošināto strāvas vadu. Pretējā gadījumā var rasties ugunsbīstamība.

Pārliecinieties, ka strāvas vada spraudnis ir saderīgs ar barošanas kontaktligzdu!

Ierīce jāpievieno elektrotīklam vai jāatvieno no tā tikai tad, kad vadības poga ir OFF stāvoklī (ierīce ir izslēgta).

Svarīga informācija par ierīci

Nosiboo Pro2 ierīces ir aprīkotas ar iekšējās barošanas avotu, kas rada īpaši zemu spriegumu.

Ierīces korpusa izjaukšana ir aizliegta un dzīvībai bīstama.

Specifikācijas

Maksimālā motora jauda: 60 W

Regulējamā motora jauda: 10–60W

Diferenciālais spiediens: 0,04–0,08 bāri

Gaisa plūsma: 21–42 l/min.

Barošana: 100–240 V, 50–60 Hz

IP klase: IP21

Aizsardzības klase: II

Pielietoto daļu tips: BF

Pielietotās daļas: viss korpusu

Darbības veids: bez nepārtrauktas darbības

Darbības ilgums: ieteicams 0,5–1,5 minūtes. (Ierīce izslēdzas pēc 15 minūtēm nepārtrauktas lietošanas gadījumā.)

Termiskās aizsardzības aktivizēšana: 80°C

Vidējā korpusa temperatūra:

30–35 °C pēc 1 min. ilgas nepārtrauktas lietošanas

Troksņu līmenis: 52–62 dB

Darbības temperatūras diapazons: no -10 °C līdz +40 °C

Relatīvais mitrums darbības laikā: maks. 85 %

Glabāšanas un transportēšanas temperatūra: no -10 °C līdz +85 °C

Relatīvais mitrums glabāšanas un transportēšanas laikā: 10–65 %

Paredzamais korpusa (elektrisko daļu) kalpošanas ilgums: 3 gadi

Paredzamais Colibri galvas kalpošanas ilgums: 3 mēneši

Svars (korpusu): 750 g

Izmēri (korpusu, P x A x G): 200 x 155 x 175 mm

Izmēri (visi iepakojums, P x A x G): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Ražotājs neuzņemas atbildību par tādu produktu kļūmēm, kas ir iegūti no nepilnvarota importa avota!

Saziņa

Ražotāja kontaktinformācija.

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungārija

Tālr.: +36 72 551 642 (Pr-Pk: 8.00–16.00)

E-pasts: customerservice@nosiboo.com

PRRC (persona, kas atbild par reglamentējošo prasību ievērošanu):

Attract Kft. – kvalitātes vadītājs

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungārija

Tālr.: +36 72 551 642 (Pr-Pk: 8.00–16.00)

E-pasts: quality@nosiboo.com

Lai saņemtu plašāku informāciju, mēs iesakām izlasīt arī lietotāja rokasgrāmatu un mūsu īso pamācību.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



LIT

Saugumo nurodymai

Gerb. kliente,

Dėkojame, kad įsigijote Nosiboo Pro2 elektrinį nosies aspiratorių. Vadovaukitės šiam prietaisui skirtomis instrukcijomis. Norėdami užtikrinti kuo geresnį nosies aspiratoriaus veikimą, perskaitykite trumpąją vadovą. Jei reikia išsamesnės informacijos, rekomenduojame perskaityti vartotojo vadovą:



Attract Kft. yra ISO 13485 sertifikuotas medicinos prietaisų gamintojas. Šis produktas yra ankstesnis MDD prietaisas (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Prašome išsaugoti šiuos dokumentus, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje.

Prieš naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite visus nurodymus.

Garantija galioja tik tuo atveju, jei prietaisas yra naudojamas pagal paskirtį ir jis nėra pažeistas.

Nosiboo Pro2 yra higieninis medicininis prietaisas. Turite teisę, atsisakyti prekės, tik tuo atveju, jei pats prietaisas ir prietaiso bei nosies antgalio apsauginė folija nėra pažeisti. Siekiant užtikrinti higienos reikalavimus, mes negalime priimti produkto, jei folija pažeista.

Saugumo nurodymai



BF tipo pritaikytos dalys
(sustiprinta apsauga nuo elektros šoko)



Dviguba izoliacija



Ila klasės medicinos prietaisas



Gamintojo pavadinimas ir adresas



Žr. vartotojo vadovė



Skirtas tik naudojimui namuose



GTIN – Pasaulinis prekybos prekės numeris (UDI-DI)



Serijos numeris (siuntos numeris)



Prekės numeris (tipo numeris)



Partijos numeris (gamybės identifi katorius)



Laikyti sausai



Dėklas užtikina, kad į prietaisą negalėtų patekti didesni nei 12,5 mm (4,92 colių) kieti objektai, tačiau neapsaugo nuo skysčio patekimo į vidų.



Pavojingosios atliekos

Bendroji paskirtis

Naudokite tik pagal paskirtį. Naudojimas ne pagal paskirtį gali būti pavojingas.

Prietaisą naudoti turėtų tik suaugęs žmogus.

Nenaudokite nosies aspiratoriaus nosies plovimui!

Netikėto gedimu atveju nedelsiant išjunkite prietaisą.

Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, TAI NĖRA ŽAISLAS. (Pvz., maitinimo laidas gali lengvai apsvynioti vaikui aplink kaklą).

Nepalikite prietaiso be priežiūros, jei netoliese yra vaikų.

Nepalikite prietaiso vonios kambaryje, kitose drėgnose patalpose arba ten, kur yra vandens.



Nelieskite maitinimo laido ir metalinių prietaiso dalių šlapiomis rankomis. Prietaisui veikiant neuždenkite galinių angų.

Prietaisas skirtas tik vaikų nosyje esančioms gleivėms pašalinti. Jo negalima naudoti jokiais kitais tikslais.

Prietaisą ir jo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prieš naudodamiesi prietaisu įsitikinkite, kad visos detalės pritvirtintos tinkamai.

Nenaudokite prietaiso be oro tinklelio.

Įsitikinkite, kad korpusas, jungiamasis vamzdelis ir Colibri galvutė nepažeisti ir nesukilę.

Prietaisą naudokite tik kartu su gamintojo suteikta Colibri galvute.

Prie jungiamojo vamzdelio prijungta Colibri galvutės dalis naudojimo metu turi būti nukreipta žemyn.

Naudojimo metu neverskite Colibri galvutės žemyn.

Valymas, priežiūra ir laikymas

Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių (pvz., krosnies, šildytuvo ar konvektoriaus), nes tai gali pažeisti izoliacinį sluoksnį.

Saugokite maitinimo laidą ir jungiamąjį vamzdelį nuo mazgų.

Kad nesugadintumėte, nedėkite sunkių daiktų ant laido.

Pažeistas maitinimo laidas gali sukelti elektros smūgį.

Nenaudokite maitinimo laido ir prietaiso, jei jie pažeisti ar suskilę. Nenusukite korpuso tvirtinimo varžtų. Neperkonstruokite prietaiso kitokiam naudojimui. Tai gali sukelti pavojų gyvybei.

Išardę Colibri galvutę valymui, nepalikite jo dalių ten, kur jas gali pasiekti vaikai. Vaikai gali imti kramtyti smulkias dalis arba jas praryti.

Neplaukite korpuso ir maitinimo laido vandeniu ar bet kokių kitų skysčių. Neimkite įkrovimo laido šlapiomis rankomis. Tai gali sukelti elektros smūgį arba sugadinti prietaisą.

Panaudoję prietaisą visada atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.

Prietaisą reikėtų laikyti vėsioje, sausoje vietoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių ir karščio.

Maitinimo šaltinis

Prietaisą naudokite tik kartu su gamintojo suteiktu maitinimo laidu. Priešingu atveju gali kilti gaisro pavojus.

Įsitikinkite, kad maitinimo laido kištukas yra pritaisytas jūsų elektros lizdui!

Prietaisas prie elektros tinklo turi būti prijungtas arba atjungtas tik tada, kai valdymo mygtukas yra išjungtoje padėtyje (prietaisas yra išjungtas).

Svarbi informacija apie įrenginį

Nosiboo Pro2 įrenginiai tiekiami su vidiniu elektros maitinimo šaltiniu, generuojančiu ypač žemą įtampą.

Ardyti prietaiso korpusą draudžiama ir pavojinga gyvybei.

Specifikacijos

Variklio charakteristikos: 60 W

Reguliuojama variklio galia: 10–60 W

Diferencinis slėgis: 0,04–0,08 baro

Oro srautas: 21–42 l/min

Maitinimo šaltinis: 100–240 V, 50–60 Hz

IP klasė: IP21

Apsaugos klasė: II

Naudojamų dalių tipas: BF

Naudojamos dalys: visas korpusas

Veikimo tipas: ne nuolatinis veikimas

Veikimo trukmė: rekomenduojama nuo 0,5 iki 1,5 min. (Prietaisas automatiškai išsijungia po 15 minučių naudojimo.)

Šiluminės apsaugos aktyvavimas: 80 °C

Vidutinė korpuso temperatūra:

30–35 °C nepertraukiamai panaudojus 1 min.

Triukšmo lygis: 52–62 dB

Veikimo temperatūros diapazonas: nuo -10 °C iki +40 °C

Santykinė veikimo drėgmė: iki 85 %

Laikymo ir transportavimo temperatūra: nuo -10 °C iki +85 °C

Laikymo ir transportavimo santykinė drėgmė: 10–65 %

Numatomas korpuso (elektrinių dalių) eksploatavimo laikas: 3 metai

Numatomas Colibri galvutės eksploatavimo laikas: 3 mėnesiai

Svoris (korpuso): 750 g

Matmenys (korpuso, ilgis x aukštis x plotis): 200 x 155 x 175 mm

Matmenys (pakuotės, ilgis x aukštis x plotis): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Gamintojas neprisiima atsakomybės už gaminių iš neteisėtų importuoto šaltinių gedimus!

Susisiekti

Gamintojo kontaktinė informacija:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Vengrija

Tel. +36 72 551 642 (Pirm.–penkt. 08:00–16:00 val.)

El. paštas: customerservice@nosiboo.com

PRRC (Už teisiųjų reikalavimų laikymąsi atsakingas asmuo):

Attract Kft. – Kokybės vadovas

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Vengrija

Tel. +36 72 551 642 (Pirm.–penkt. 08:00–16:00 val.)

El. paštas: quality@nosiboo.com

Jei reikia išsamesnės informacijos, rekomenduojame perskaityti vartotojo vadovą ir trumpąjį vadovą.



^{*}nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



Sikkerhetsinstruksjoner



Brukte deler av BF-type
(økt beskyttelse mot elektrisk støt)



Dobbel isolasjon



Medisinsk enhet i klasse IIa



Produsentens navn og adresse



Les bruksanvisningen



Kun til hjemmebruk



GTIN – Globale bedriftsidentifikasjonsnummer
(UDI-DI)



Serienummer (batch partnummer)



Varenummer (typenummer)



Batchnummer (produksjonsidentifikator)



Hold apparatet tørt



Huset beskytter mot at faste gjenstander over
4,92 tommer (12,5 mm) skulle komme inn i appa-
ratet; samtidig beskytter det ikke mot inntreng-
ning av væsker.



Farlig avfall

Sikkerhetsinstruksjoner

Kjære kunde!

Takk for at du kjøpte vår Nosiboo Pro2 Elektrisk neseaspirator. Følg instruksjonene som gjelder ditt apparat. For å oppnå neseaspiratorens beste ytelser, vennligst les Hurtigveiledning i tillegg. For mer informasjon anbefaler vi å lese bruksanvisningen:



Attract Kft. er en produsent av ISO 13485-sertifisert medisinsk utstyr. Dette produktet er en nedarvet MDD-enhet. (MDD Legacy Device)

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Vennligst ta vare på disse dokumentene for fremtidig referanse.

Vennligst les alle instruksjonene nøye før du bruker apparatet.

Garantien vil bare kunne valideres hvis apparatet ble brukt i henhold til det tiltenkte formålet og ikke bærer tegn på skade.

Nosiboo Pro2 er et hygienisk medisinsk utstyr. Du kan bare utøve angrerett hvis apparatet er uskadet, og beskyttelsesfolien på det samt endestykket er intakt. Av hygieniske årsaker kan vi ikke tilba-kebetale produktet hvis folien er åpnet.

Generell bruk

Bruk kun ifølge anvisningene. Misbruk kan være farlig.

Apparatet skal kun brukes av voksne.

Ikke bruk nesesugeren til å skylle nesen!

I tilfelle uventet feil eller funksjonsfeil skal apparatet umiddelbart slås av.

Ikke la barn leke med apparatet, det er IKKE ET LEKETØY. (F.eks. strømledningen kan lett vikle seg rundt barnets hals.)

Ikke la apparatet være uten tilsyn i nærheten av barn.

Ikke bruk apparatet på badet eller i andre fuktige eller våte omgivelser.



Ikke rør strømledningen og apparatets metalleder med våte hender. Ikke dekk til ventilene på apparatets bakside, mens det er i bruk.

Apparatets formål er å bare bli anvendt til å fjerne neseslim fra barnets nese. Den skal ikke brukes til andre formål.

Oppbevar apparatet og dets tilbehør utilgjengelig for barn.

Sørg for at alle delene er ordentlig festet før du bruker apparatet.

Ikke bruk apparatet uten filterelementet (duftnettets).

Sørg for at huset, tilkoblingsrøret og Colibri-hodet ikke er skadet eller sprukket.

Bruk apparatet kun med Colibri-hodet levert av produsenten.

Den delen av Colibri-hodet som er festet til tilkoblingsrøret skal peke nedover mens den er i bruk.

Ikke snu Colibri-hodet opp og ned i mellomtiden, mens det er i bruk.

Rengjøring, vedlikehold og lagring

Hold apparatet borte fra varme (f.eks. ovn/smelteovn, varmeovn/radiator eller konvektor) fordi det kan forårsake skade på isolasjonen.

Ikke lag knuter på strømledningen eller tilkoblingsrøret.

For å unngå skade, må du ikke plassere tunge gjenstander på ledningen.

En skadet strømlledning kan forårsake elektrisk støt.

Ikke bruk strømledningen og apparatet hvis de er skadet eller sprukket. Du må ikke fjerne festeskrue fra huset. Ikke ombygg apparatet til andre formål. Det kan være livstruende.

Ikke la delene være innen rekkevidde for barn når du demonterer Colibri-hodet for rengjøring. Barn kan trykke eller svelge de små delene.

Ikke vask huset eller strømledningen med vann eller annen væske. Ikke bruk apparatet når du har våte hender. Dette kan forårsake elektrisk støt eller funksjonsfeil.

Husk å alltid koble strømledningen fra stikkkontakten etter at du har brukt apparatet.

Apparatet skal oppbevares på et kjølig, tørt sted. Unngå direkte sollys eller varme.

Strømkilde

Bruk apparatet kun med strømledningen som leveres av produsenten. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til brannfare.

Sørg for at strømlledningens plugg er kompatibel med din stikkontakt!

Apparatet skal bare kobles til eller kobles fra strømnnettverket hvis kontrollknappen er i OFF-stilling (apparatet er slått av).

Viktig informasjon om ditt apparat

Nosiboo Pro2-apparatene leveres med en intern strømforsyning som genererer ekstra lavspenning.

Det er forbudt og livstruende å demontere apparatets hus.

Spesifikasjoner

Maks. motorytelse: 60 W

Justerbar motorytelse: 10–60 W

Differansetrykk: 0.04–0.08 bar

Luftstrøm: 21–42 l/min

Strømforsyning: 100–240 V, 50–60 Hz

IP-klasse: IP21

Beskyttelsesklasse: II

Typen påførte deler: BF

Påførte deler: det hele huset

Driftstype: ingen kontinuerlig drift

Driftslengde: det anbefales mellom 0.5 og 1.5 minutter (Enheten vil slås av automatisk etter 1.5 minutters bruk.)

Aktivisering av termisk beskyttelse: 80°C

Gjennomsnittlig hustemperatur: 30–35 °C etter 1 min. kontinuerlig bruk

Støynivå: 52–62 dB

Driftstemperaturområde: fra -10 °C til +40 °C

Relativ driftsfuktighet: maks. 85%

Lagrings- og transporttemperatur: fra -10 °C til +85 °C

Relativ driftsfuktighet under lagring og transport: 10–65%

Husets forventede levetid (elektriske deler): 3 år

Nosiboo Colibri-hodets forventede levetid: 3 måneder

Vekt (hus): 750 g

Mål (hus, B x H x D): 200 x 155 x 175 mm

Mål (fullstendig pakke, B x H x D): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for produktfeil fra uautoriserte importkilder!

Kontakt

Produsentens kontaktopplysninger:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 Ungarn

Tlf.: +36 72 551 642 (Mo – Fr: kl. 8–16)

E-post: customerservice@nosiboo.com

PRRC (person ansvarlig for regulatorisk overholdelse / overholdelse av forskrifter):

Attract Kft. (AS) – kvalitetsleder

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1 Ungarn

Tlf.: +36 72 551 642 (Mo – Fr: kl. 8–16)

E-post: quality@nosiboo.com

For mer informasjon anbefales det å lese Bruksanvisningen i tillegg til den vedlagte Hurtigveiledningen.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



POL

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Szanowny kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego elektrycznego aspiratora do nosa Nosiboo Pro2. Prosimy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi do urządzenia. Aby uzyskać jak najlepsze efekty przy stosowaniu aspiratora do nosa, warto przeczytać również Skrócony przewodnik. Więcej informacji można znaleźć w Instrukcji obsługi:



Attract Kft. jest producentem wyrobów medycznych z certyfikatem ISO 13485. Ten produkt to wyrób dziedziczny (MDD Legacy Device).

Aktor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Prosimy zachować te dokumenty do wglądu w przyszłości.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.

Gwarancja jest uznawana tylko wtedy, gdy urządzenie było używane zgodnie z przeznaczeniem i nie nosi śladów uszkodzeń.

Nosiboo Pro2 to higieniczny wyrób medyczny. Z prawa do odstąpienia od umowy można skorzystać tylko wtedy, gdy urządzenie jest nieuszkodzone, a folia ochronna na urządzeniu i na końcówce do nosa jest nienaruszona. Ze względów higienicznych nie można zwrócić produktu, jeśli folia została naruszona.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Zastosowane części typu BF
(zwiększona ochrona przez porażeniem elektrycznym)



Podwójna izolacja



Urządzenie medyczne klasy IIa



Nazwa i adres producenta



Przeczytaj instrukcję obsługi



Tylko do użytku domowego



GTIN – Globalny Numer Jednostki Handlowej
(UDI-DI)



Numer seryjny (numer serii)



Numer artykułu (numer typu)



Numer partii (identyfikator produkcji)



Należy przechowywać w suchym miejscu



Obudowa chroni przed dostaniem się do wnętrza urządzenia ciał stałych o wielkości powyżej 12,5 mm, nie chroni jednak przed przenikaniem cieczy.



Niebezpieczny odpad

Ogólne zastosowanie

Używać tylko zgodnie z zaleceniami. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne.

Urządzenie powinno być używane tylko przez osoby dorosłe.

Nie używaj aspiratora do nosa do płukania nosa!

W przypadku nieoczekiwanej awarii lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem, to NIE JEST ZABAWKA. (Kabel zasilający może się łatwo owinąć wokół szyi dziecka).

Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, jeśli w pobliżu są dzieci.

Nie należy używać urządzenia w łazience ani w żadnym innym wilgotnym lub mokrym otoczeniu.



Nie należy dotykać kabla zasilającego i metalowych części urządzenia mokrymi rękami. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych z tyłu urządzenia podczas jego użytkowania.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do usuwania wydzieliny z nosa dziecka. Nie może ono być wykorzystywane do żadnych innych celów.

Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przed użyciem urządzenia należy się upewnić, że wszystkie części są prawidłowo zamocowane.

Nie należy używać urządzenia bez elementu filtrującego.

Należy upewnić się, że obudowa, wężyk łączący i głowica Colibri nie są uszkodzone lub pęknięte.

Urządzenia należy używać tylko z głowicą Colibri dostarczoną przez producenta.

W czasie użycia część głowicy Colibri przymocowana do wężyka łączącego powinna być skierowana w dół.

Nie odwracaj głowicy Colibri w czasie użycia.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła (np. pieca, grzejnika lub konwektora), ponieważ może to spowodować uszkodzenie izolacji.

Nie należy wiązać węzłów na kablu zasilającym ani na wężyku łączącym.

Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na kable.

Uszkodzony kabel zasilający może spowodować porażenie prądem.

Nie należy używać kabla zasilającego ani urządzenia, jeśli są uszkodzone lub pęknięte. Nie należy wykręcać śrub mocujących z obudowy. Nie należy zmieniać konstrukcji urządzenia do użycia w innych celach. Może to zagrażać życiu.

Podczas demontażu głowicy Colibri do czyszczenia nie należy pozostawiać jej części w zasięgu dzieci. Dzieci mogą pogryźć lub połknąć drobne części.

Nie należy myć obudowy ani kabla zasilającego wodą ani innym płynem. Nie należy dotykać ładowarki urządzenia mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem lub wadliwe działanie.

Zawsze odłącz kabel zasilający z gniazdka po użyciu urządzenia.

Urządzenie powinno być przechowywane w chłodnym, suchym miejscu. Nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepła.

Źródło zasilania

Urządzenia należy używać tylko z kablem zasilającym dostarczonym przez producenta. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować zagrożenie pożarowe. Należy upewnić się, że wtyczka kabla zasilającego jest kompatybilna z danym gniazdkiem zasilania!

Urządzenie może być podłączone lub odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy pokrętkę regulującą siłę ssania znajduje się w pozycji OFF (urządzenie jest wyłączone).

Ważne informacje o urządzeniu

Urządzenia Nosiboo Pro2 wyposażone są w wewnętrzne źródło zasilania generujące bardzo niskie napięcie.

Demontaż obudowy urządzenia jest zabroniony i zagrażający życiu!

Dane techniczne

Moc silnika: 60 W

Regulowana moc silnika: 10-60W

Różnica ciśnień: 0,04-0,08 bar

Przepływ powietrza: 21-42 l/min

Zasilanie: 100-240 V 50/60 Hz

Stopień ochrony: IP21

Klasa ochrony: II

Typ zastosowanych części: BF

Zastosowane części: cała obudowa

Sposób działania: nieciągłe działanie

Czas pracy: rekomendowany pomiędzy 0,5 -1,5 minuty (Urządzenie automatycznie wyłącza się po 15 min. użycia.)

Granica wyzwalania zabezpieczenia termicznego: 80°C

Średnia temperatura obudowy: 30-35°C po 1 minucie ciągłego użycia

Poziom natężenia dźwięku: 52 -62 dB

Zakres temperatury pracy: od -10°C to +40°C

Wilgotność względna podczas pracy: max. 85%

Temperatura przechowywania i transportu: od -10°C do +85°C

Wilgotność względna przechowywania i transportu: 10 -65%

Oczekiwana trwałość obudowy (części elektrycznych): 3 lata

Oczekiwana trwałość głowicy Colibri: 3 miesiące

Waga (obudowa): 750 g

Wymiary (obudowa, szer. x wys. x gł.): 200 x 155 x 175 mm

Wymiary (całe opakowanie, szer. x wys. x gł.): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Producent nie ponosi odpowiedzialności za awarie produktów z nieautoryzowanych źródeł importu!

Kontakt

Szczegółowe dane kontaktowe producenta:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Węgry

Tel.: +36 72 551 642 (pn-pt: 8:00-16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (osoba odpowiedzialna za zgodność regulacyjną):

Attract Kft. – Kierownik ds. Jakości

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Węgry

Tel.: +36 72 551 642 (pn-pt: 8:00-16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy przeczytanie Instrukcji obsługi oraz Skróconego przewodnika.



nosiboo^{*}pro2

electric nasal aspirator



POR

Instruções de segurança

Prezado(a) cliente,

Agradecemos por adquirir o nosso aspirador nasal Nosiboo Pro2 eletrônico. Siga as instruções fornecidas para o seu dispositivo. Para obter o melhor desempenho do aspirador nasal, leia também o **Guia rápido**. Para obter mais informações, recomendamos a leitura do manual do usuário:



A empresa Attract Kft. (S.L.) é um fabricante de dispositivos médicos com certificação ISO 13485. Este produto é um dispositivo herdado de MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Guarde estes documentos para consulta posterior.

Antes de usar o dispositivo, leia todas as instruções cuidadosamente.

A garantia somente será assegurada se o dispositivo tiver sido utilizado de acordo com a finalidade pretendida e não apresentar sinais de danos.

O Nosiboo Pro2 é um dispositivo médico higiênico. Você só pode exercer seu direito de devolução se o dispositivo não estiver danificado e o dispositivo e a película protetora na ponta do nariz estiver intacta. Por motivos de higiene, não reembolsamos produtos com a película removida.

Instruções de segurança



Peças de tipo BF aplicadas
(maior proteção contra choques elétricos)



Isolamento duplo



Dispositivo médico de classe IIa



Nome e endereço do fabricante



Leia o manual do usuário



Apenas para uso doméstico



GTIN - Número global de item comercial (UDI-DI)



Número de série (número de fabricação)



Número de artigo (Número de tipo)



Número do LOTE (identificador de fabrico)



Mantenha seco



A capa protege contra a entrada de objetos sólidos maiores do que 4,92 polegadas (12,5 mm) no dispositivo. No entanto, não protege contra a infiltração de líquidos.



Resíduos perigosos

Uso geral

Utilize somente conforme indicado. O uso indevido pode causar perigo.

O dispositivo deve ser usado apenas por adultos.

Não use o aspirador nasal para lavar o nariz!

Em caso de falha ou mau funcionamento inesperado, desligue imediatamente o dispositivo.

Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, ele não é um brinquedo. (O cabo de rede pode enrolar facilmente em volta do pescoço de uma criança.)

Não deixe o dispositivo sem supervisão perto de crianças.

Não use o dispositivo no banheiro ou em qualquer outro ambiente úmido ou molhado.



Não toque o cabo de rede e as partes do dispositivo com as mãos úmidas. Não cubra as aberturas de ventilação na parte traseira do dispositivo enquanto estiver em uso.

O dispositivo deve ser usado apenas para remover o muco nasal de uma criança. Não deve ser utilizado para outros fins.

Mantenha o dispositivo e seus acessórios fora do alcance de crianças.

Antes de usar o dispositivo, verifique se todas as peças estão conectadas corretamente.

Não use o dispositivo sem o elemento de filtragem.

Verifique se a capa, o tubo de sucção e a cabeça Colibri não estão danificados ou rachados.

Use o dispositivo somente com a cabeça Colibri fornecida pelo fabricante.

Durante o uso a parte da cabeça Colibri conectada ao tubo de sucção deve ficar para baixo.

Durante o uso não vire a cabeça Colibri para baixo.

Limpeza, manutenção e armazenamento

Mantenha o dispositivo longe do calor (por exemplo, forno, aquecedor ou radiador), pois pode causar danos do isolamento.

Não dê um nó no cabo de rede e no tubo de sucção

Para evitar ferimentos, não coloque objetos pesados sobre o cabo

Um cabo de rede danificado pode causar choque elétrico.

Não use o cabo de rede ou o dispositivo se ele estiver danificado ou rachado. Não remova os parafusos de montagem da capa. Não reconstrua o dispositivo para outros fins. Isso pode ser fatal.

Após desmontar a cabeça Colibri para limpar, não deixe as peças ao alcance das crianças. As peças pequenas podem ser mastigadas ou engolidas por crianças.

Não limpe a capa ou o cabo de rede com água ou com qualquer outro líquido. Não toque o dispositivo com as mãos úmidas. Isso pode causar choque elétrico ou mau funcionamento.

Sempre desconecte o cabo de rede da tomada após carregar o dispositivo.

O dispositivo deve ser armazenado em local fresco e seco. Evite a luz solar direta ou o calor.

Fonte de alimentação

Use o dispositivo somente com o cabo de rede fornecido pelo fabricante. Não fazer isso pode resultar em risco de incêndio. Verifique se o cabo de rede é compatível com a sua tomada.

O dispositivo só pode ser conectado ou desconectado à rede elétrica quando o botão de controle está na posição OFF (estado desconectado).

Informação relevante sobre o dispositivo

Os dispositivos Nosiboo Pro2 possuem uma fonte de alimentação interna que gera baixa voltagem.

É proibido e perigoso desmontar a capa do dispositivo.

Especificações técnicas

Desempenho do motor: 60 W

Potência do motor ajustável: 10-60W

Diferença de tensão que pode ser produzida: 0,04-0,08 bar

Transporte aéreo que pode ser produzido: 21-42 l/min

Fonte de alimentação: 100-240 V 50/60 Hz

Classe IP: IP21

Classe de proteção: II

Tipo das partes acessíveis: BF

Partes acessíveis: toda a capa do dispositivo

Tipo de operação: sem operação contínua

Período de operação: recomendado entre 0,5 e 1,5 minuto (O dispositivo desliga-se automaticamente depois de 15 minutos de uso.)

Limite de abertura de proteção térmica: 80°C

Temperatura média da carcaça: 30-35°C após 1 minuto de uso contínuo

Nível de ruído: 52 -62 dB

Gama de temperatura de operação: entre -10°C e +40°C

Humidade relativa; uso: máximo 85%

Temperatura de armazenamento e transporte: entre -10°C e +85°C

Humidade de armazenamento e transporte: 10-65%

Vida útil esperada da capa do dispositivo (peças elétricas): 3 anos

Vida útil esperada da cabeça Colibri: 3 meses

Peso (capa): 750 g

Dimensões (capa, L x A x P): 200 x 155 x 175 mm

Dimensões (capa completa L x A x P): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

O fabricante não se responsabiliza por defeitos em produtos de fontes de importação não oficiais.

Contato

Detalhes de contato do fabricante.

Attract Kft. (S.L.)

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungria

Tel.: +36 72 551 642 (Segunda a Sexta feira: 8:00 –16:00)

Correio electrónico: customerservice@nosiboo.com

PRRC (Responsável de qualidade e adequação da fabricação e comercialização de produtos sanitários)

Attract Kft. (S.L.) – Diretor de Gestão de Qualidade

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungria

Tel: +36 72 551 642 (Segunda a Sexta feira: 8:00 –16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Para mais informações, sugerimos a leitura do manual do usuário e do nosso guia rápido.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



RUM

Instrucțiuni de siguranță

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru-aspirator nazal electric Nosiboo Pro2. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile pentru dispozitivul dvs. Pentru a obține cele mai bune rezultate cu acest produs, vă rugăm să citiți și Ghidul rapid de utilizare a aspiratorului nazal Nosiboo Pro2. Pentru mai multe informații vă recomandăm să citiți Manualul de utilizare.



Attract Kft. este un producător de dispozitive medicale certificat ISO 13485. Acest produs este un dispozitiv moștenit MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Vă rugăm să păstrați aceste documente pentru referințe viitoare.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi acest aparat.

Garanția va fi valabilă numai dacă dispozitivul a fost utilizat corespunzător și nu prezintă semne de deteriorare.

Nosiboo Pro2 este un dispozitiv medical de igienă. Puteti să vă exercitați dreptul la returnare a produsului numai dacă dispozitivul nu este deteriorat și folia de protecție a dispozitivului și a tubului este intactă. Din motive de igienă, nu avem posibilitatea de a rambursa prețul unui produs a cărui folie de protecție a fost deja desfăcută.

Instrucțiuni de siguranță



Componente aplicate tip BF
(protecție sporită împotriva electrocutării)



Izolație dublă



Dispozitiv medical clasa IIa



Numele și adresa producătorului



Citiți manualul de utilizare



Doar pentru uz casnic



GTIN – Numărul Global al Articolului Comercial (UDI-DI)



Seria (număr de fabricație)



Numărul articolului (numărul tipului)



Nr. LOT (cod de identificare a fabricației)



A se păstra uscat



Carcasa protejează împotriva pătrunderii obiectelor solide în dispozitiv cu mărimea până la 12,5 mm; doar nu protejează împotriva infiltrării lichidelor.



Deșeu periculos

Utilizare generală

Utilizați aparatul conform instrucțiunilor. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericol!

Dispozitivul poate fi folosit numai de către adulți.

Nu folosiți aspiratorul nazal pentru spălare nazală!

În cazul unei defecțiuni neașteptate sau a unei funcționări defectuoase, opriți imediat dispozitivul.

Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, deoarece acesta NU ESTE O JUCĂRIE. (de exemplu, cablul de alimentare se poate înfășura cu ușurință în jurul gâtului unui copil.)

Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în apropierea copiilor.

Nu folosiți dispozitivul în băi sau în medii umede sau în prezența apei.

Nu atingeți cablul de alimentare sau părțile metalice ale aparatului cu mâinile ude. Nu acoperiți orificiile de ventilație de pe partea din spate a aparatului în timpul utilizării.

Acest dispozitiv este destinat exclusiv pentru a îndepărta mucusul nazal al copiilor. Nu poate fi folosit pentru niciun alt scop.

Depozitați dispozitivul și accesoriile acestuia într-un loc care nu este accesibil copiilor.

Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că toate componentele sale sunt fixate în mod corespunzător.

Nu utilizați dispozitivul fără elementul de filtrare.

Asigurați-vă că carcasa, tubul de aspirare și capul Colibri nu sunt deteriorate sau crăpate.

Utilizați dispozitivul doar cu capul Colibri furnizat de producător.

Partea capului Colibri conectată la tubul de aspirare să fie îndreptată în jos în timpul utilizării.

Nu întoarceți capul Colibri în jos în timpul utilizării.

Curățare, întreținere și depozitare

Păstrați dispozitivul departe de căldură (de exemplu cuptor, încălzitor sau aerotermă), deoarece acesta poate provoca deteriorarea izolației.

Nu legați un nod pe cablul de alimentare și pe tubul de aspirare.

Pentru a evita deteriorarea acestuia, nu așezați obiecte grele pe cablu.

Cablul de alimentare deteriorat poate provoca o electrocutare.

Nu utilizați cablul de alimentare sau dispozitivul dacă acesta este deteriorat sau crăpat. Nu îndepărtați șuruburile de fixare a carcasei. Nu încercați să reconstituiți dispozitivul în alte scopuri. Asta ar putea pune viața în pericol.

Când dezasamblați capul Colibri pentru curățare, nu lăsați componentele la îndemâna copiilor. Părțile mici pot fi mestecate sau înghițite de copil.

Nu spălați carcasa sau cablul de alimentare cu apă sau cu orice alt lichid. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile umede. Acesta poate duce la electrocutare sau la defecțiuni.

Scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priză de alimentare după utilizarea dispozitivului.

Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros. Evitați contactul direct cu lumina soarelui sau cu altă sursă de căldură.

Sursa de alimentare

Utilizați dispozitivul doar cu cablul de alimentare furnizat de producător. Nerespectarea acestui lucru poate provoca pericol de incendiu.

Asigurați-vă că conectorul cablului de alimentare este compatibil cu priză de alimentare.

Dispozitivul se poate conecta sau deconecta de la rețeaua electrică numai în cazul în care butonul regulator este în poziția OFF, adică dispozitivul este oprit.

Informații importante despre dispozitiv

Dispozitivele Nosiboo Pro2 au o sursă internă de alimentare care produce tensiune joasă.

Deschiderea carcasei dispozitivului este interzisă și periculoasă.

Specificații tehnice

Puterea maximă a motorului: 60 W

Puterea reglabilă a motorului: 10-60 W

Diferența de presiune care poate fi produsă: 0,04-0,08 bar

Transport de aer care poate fi produsă: 21-42 l/min

Alimentare cu energie electrică: 100-240 V 50/60 Hz

Clasa IP: IP21

Clasa de protecție la atingere: II.

Tipul pieselor care pot fi atinse: BF

Piese care pot fi atinse: carcasa întreagă

Mod de funcționare: fără funcționare continuă

Temp de funcționare: recomandat de la 0,5 până la 1,5 minut

(După 15 de minute de funcționare dispozitivul se oprește automat.)

Limita activării protecției termice: la 80°C

Temperatura medie a carcasei: 30-35°C, după 1 minut de utilizare continuă.

Nivel de zgomot: 52 - 62 dB

Interval de temperatură de utilizare: de la -10°C până la +40°C

Umiditate relativă de utilizare: până la 85%

Temperatura de depozitare și de transport: de la -10°C până la +85°C.

Umiditate relativă de depozitare și de transport: 10-65%

Durata de viață preconizată a carcasei (componentelor electrice): 3 ani

Durata de viață preconizată a capului Nosiboo Colibri: 3 luni

Greutate (carcasă): 750 g

Dimensiuni (carcasă lățime x înălțime x adâncime): 200 x 155 x 175 mm

Dimensiuni (unitatea ambalată completă): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Producătorul nu este responsabil pentru defectele produselor din surse neoficiale de import!

Date de contact

Datele de contact ale producătorului:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungaria

Tel.: +36 72 551 642 (Luni-Vineri: 8:00 – 16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (responsabil pentru asigurarea calității și conformității producției și distribuției dispozitivelor medicale):

Attract Kft. - șef de control al calității

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Ungaria

Tel.: +36 72 551 642 (Luni-Vineri: 8:00 – 16:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Pentru mai multe informații, vă recomandăm să citiți Manualul de utilizare și Ghidul rapid de utilizare (primi pași) atașat.

nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



RUS

Правила техники безопасности

Уважаемый Покупатель,

Благодарим Вас за приобретение нашего электрического назального аспиратора Nosiboo Pro2. Пожалуйста, внимательно следуйте инструкциям по использованию прибора. Для достижения наилучшей эффективности назального аспиратора, прочтите «Краткое руководство», что прилагается. Для получения дополнительной информации мы рекомендуем ознакомиться с «Инструкцией по применению»:

Сохраните эти документы, поскольку они могут Вам понадобиться.

Перед использованием аспиратора внимательно прочитайте все предупреждения и инструкции.

Гарантия будет действительна только в том случае, если прибор использовался в соответствии с его назначением и не имеет признаков повреждения.



Attract Kft. является производителем медицинского оборудования, сертифицированным по стандарту ISO 13485. Этот продукт является устаревшим устройством MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Nosiboo Pro2 - гигиенический медицинский прибор. Если Вы передумали, можете воспользоваться правом возврата товара. Товар можно вернуть только в том случае, если прибор не был в употреблении, защитная пленка на приборе и на наконечнике не повреждена. Из гигиенических соображений мы не можем принять товар и вернуть стоимость, если защитная пленка была удалена.

Правила техники безопасности



Дополнительные детали типа BF (повышенная защита от поражения электрическим током)



Двойная изоляция



Медицинское устройство класса IIa



Наименование и адрес производителя



Прочитайте «Инструкцию по применению»



Только для домашнего использования



Глобальный номер предмета торговли (UDI-DI)



Серийный номер (номер производства)



Артикул (тип прибора)



LOT – номер (идентификатор производства)



Сохранять сухим



Корпус защищает прибор от попадания в него твердых частиц величиной до 12,5 мм, но от проникновения влаги не защищает.



Опасные отходы

Общее применение

Использовать только по назначению. Неправильное использование может привести к возникновению опасных ситуаций!

Устройство разрешается использовать только взрослыми.

Не используйте назальный аспиратор для промывания носа!

В случае неожиданного сбоя или возникновения какой-либо неисправности, немедленно выключите прибор.

Не разрешайте детям играть с прибором - ЭТО НЕ ИГРУШКА. (Например: кабель зарядного устройства может случайно обмотаться вокруг шеи ребенка).

Не оставляйте устройство возле детей без присмотра.

Не используйте устройство в ванной комнате или в любой влажной или насыщенной паром среде.



Не прикасайтесь к кабелю питания и металлическим частям прибора влажными руками. Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели аспиратора во время его использования.

Аспиратор предназначен только для удаления слизи во время насморка из носа ребенка. Аспиратор запрещается использовать для любых других целей.

Храните прибор и его принадлежности в недоступном для детей месте.

Перед использованием прибора убедитесь, что все его запчасти правильно прикреплены.

Не используйте аспиратор без специального фильтра.

Убедитесь, что корпус, всасывающая трубка и насадка Colibri (Колибри) не имеют повреждений или трещин.

Используйте прибор только с оригинальной насадкой Colibri (Колибри), поставленной производителем.

Во время использования, часть насадки Colibri (Колибри), соединенная со всасывающей трубкой, должна смотреть вниз.

Во время использования не переворачивайте насадку Colibri (Колибри) вниз головой.

Чистка, уход и хранение

Держите прибор вдали от источников тепла (например, печи, нагревателя или конвектора), поскольку это может привести к повреждению изоляции.

Не завязывайте узел на кабеле питания и всасывающей трубке.

Во избежание повреждений не ставьте на кабель тяжелые предметы.

Поврежденный кабель питания может привести к поражению электрическим током.

Не используйте кабель питания и прибор, если они имеют трещины или повреждения. Не извлекайте крепежные винты из корпуса. Не переделывайте устройство для других целей. Это может быть опасно для жизни.

Во время чистки прибора, разобранную насадку Colibri (Колибри) держите вдали от детей. Мелкие детали дети могут взять в рот, пожевать или проглотить.

Не мойте корпус или кабель питания водой или любой другой жидкостью. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или неисправности прибора.

После использования всегда удаляйте кабель питания из розетки.

Устройство следует хранить в прохладном, сухом месте. Не подвергайте прибор прямым солнечным лучам или теплу.

Устройство следует подключать или отключать от электросети только в том случае, если кнопка управления находится в положении OFF (устройство выключено).

Источник питания

Используйте устройство только с оригинальным кабелем питания, предоставленным производителем. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию прибора. Убедитесь, что вилка кабеля питания совместима с розеткой.

Важная информация о вашем приборе

Приборы Nosiboo Pro2 имеют внутренний блок питания, который генерирует напряжение меньше 24В.

Разбирать корпус прибора запрещено и опасно для жизни!

Технические характеристики

Макс. мощность двигателя: 60 Вт

Регулируемая мощность двигателя: 10-60 Вт

Возможная разница давления: 0,04-0,08 бар

Производимая подача воздуха: 21-42 л/мин

Характеристики сети: 100-240 В, 50/60 Гц

Класс IP: IP21

Класс защиты от поражения электрическим током: II.

Тип деталей, к которым разрешается прикасаться: BF

Детали прибора, к которым разрешается прикасаться: весь корпус

Режим работы: прерывистый режим работы

Время работы: рекомендуется от 0,5 до 1,5 минут (Устройство автоматически выключается после 15 минут использования).

Предел срабатывания тепловой защиты: 80°C

Средняя температура в помещении:

30-35 °C при 1 минуте непрерывного использования.

Уровень шума: 52-62 дБ

Диапазон рабочей температуры: от -10 °C до +40 °C

Относительная влажность при использовании: макс. 85%

Температура хранения, транспортировки: от -10 °C до +85 °C.

Влажность при хранении транспортировке: 10-65%

Расчетный срок службы прибора (электрических деталей): 3 года

Расчетный срок службы насадки Nosiboo Colibri: 3 месяца

Вес (корпус): 750 г

Размеры (корпус, ширина x высота x глубина): 200 x 155 x 175 мм

Размер (в сборе, в упаковке): 180 x 180 x 225 мм

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Производитель не несет ответственности за неисправность изделий из неофициальных источников импорта!

Контакты

Контактные данные производителя:

Аттракт Кфт. (Attract Kft.)

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

H-7622 Печ, ул. Шиклоши 1/1., Венгрия

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.– пятн.: 8:00 – 16:00)

Эл. почта: customerservice@nosiboo.com

PRRC (лицо, ответственное за соблюдение нормативных требований):

Аттракт Кфт. (Attract Kft.) - Рукводитель отдела контроля

качества

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Magyarország

H-7622 Печ, ул. Шиклоши 1/1., Венгрия

Тел.: +36 72 551 642 (Пон.– пятн.: 8:00 – 16:00)

Эл. почта: quality@nosiboo.com

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем вам прочитать «Инструкцию по применению» и прилагаемое «Краткое руководство» (Первые шаги).



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



SLO

Bezpečnostné pokyny

Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie našej elektrickej nosnej odsávačky Nosiboo Pro2. Dodržujte, prosím, pokyny priložené k prístroju. Ak chcete dosiahnuť čo najlepší výkon nosnej odsávačky, prečítajte si aj príručku Quick Guide. Pre viac informácií odporúčame prečítať si Návod na použitie:



Spoločnosť Attract Kft. je výrobca zdravotníckych pomôcok, disponujúci certifikátom ISO 13485. Tento produkt je starším zariadením MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Prosím, uschovajte si tieto pokyny na budúce použitie.

Skôr ako začnete používať tento prístroj, pozorne si, prosím, prečítajte návod na použitie.

Záruka bude platná, iba ak bol prístroj používaný v na zamýšľaný účel a nevykazuje známky poškodenia.

Nosiboo Pro2 je hygienický zdravotnícky prístroj. Právo na odstúpenie od zmluvy môžete uplatniť, iba ak prístroj nie je poškodený a ochranná fólia na prístroji a na špičke násady je neporušená. Z hygienických dôvodov nemôžeme vrátiť cenu produktu, ktorého fólia je porušená.

Bezpečnostné pokyny



Použitie časti typu BF
(zvýšená ochrana proti zásahu elektrickým prúdom)



Dvojité izolácia



Zdravotnícka pomôcka triedy IIa



Názov a adresa výrobcu



Prečítajte si Návod na použitie.



Iba na domáce použitie



GTIN – Globálne identifikačné číslo obchodnej jednotky (UDI-DI)



Číslo šarže (výrobné číslo)



Číslo produktu (číslo typu)



LOT číslo (identifikačné číslo výrobnéj šarže)



Udržujte suché



Kryt chráni pred vniknutím pevných materiálov, väčších než 12,5 mm do prístroja; nechráni však pred vniknutím kvapalín.



Nebezpečný odpad

Všeobecné použitie

Používajte len v súlade s pokynmi. Nesprávne použitie môže spôsobiť nebezpečie.

Prístroj je určený iba na používanie dospelými osobami.

Nosnú odsávačku nepoužívajte na umývanie nosa!

V prípade neočakávaného zlyhania alebo nesprávneho fungovania prístroj okamžite vypnite.

Nedovoľte deformovať hrať sa s prístrojom. NIE JE TO HRAČKA. (Napájací kábel sa môže ľahko ovinúť okolo krku dieťaťa.)

Nenechávajte prístroj bez dozoru v blízkosti detí.

Nepoužívajte prístroj v kúpeľni ani v inom vlhkom či mokrom prostredí.



Nedotýkajte sa napájacieho kábla ani kovových častí prístroja vlhkými rukami. Počas používania nezakrývajte vetracie otvory na zadnej strane pomôcky.

Prístroj je určený iba na odstránenie nosného hlienu z nosa detí. Nesmie sa používať na žiadne iné účely.

Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

Pred použitím prístroja skontrolujte, či sú všetky časti správne pripojené.

Nepoužívajte prístroj bez filtračného prvku.

Skontrolujte, či kryt, sacia hadička a Colibri hlavica nie sú poškodené, alebo prasknuté.

Prístroj používajte iba s hlavicom Colibri, dodávanou výrobcom.

Časť Colibri hlavice, pripojená na saciu hadičku, má byť počas používania otočená smerom nadol.

Počas používania neotáčajte Colibri hlavicu hore nohami.

Čistenie, údržba a skladovanie

Nabíjačku uchovávajte mimo zdroja tepla (napr. pec, kúrenie alebo konvektor), pretože ten môže spôsobiť poškodenie izolácie.

Na napájací kábel ani saciu hadičku neuväzujte uzol.

Pre zabránenie poškodeniu nekladte na kábel ťažké predmety.

Poškodený kábel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Nepoužívajte prístroj, ak má poškodený napájací kábel. Neodstraňujte z krytu upevňovacie skrutky. Neprerábajte prístroj na iné účely. Mohlo by to byť životu nebezpečné.

Keď demontujete Colibri hlavicu za účelom čistenia, nenechajte súčiastky v dosahu detí. Deti môžu malé časti požiť alebo prehltnúť.

Neumývajte kryt, alebo napájací kábel vodou ani inými kvapalinami. Nedotýkajte sa prístroja vlhkými rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poruchu.

Po použití prístroja vždy vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Prístroj uložte na chladnom a suchom mieste. Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému svetlu alebo teplu.

Zdroj napájania

Prístroj používajte iba s napájacím káblom dodaným výrobcom. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok nebezpečenstvo požiaru.

Presvedčte sa, či je zástrčka napájacieho kábla kompatibilná so zásuvkou.

Zariadenie môže byť pripojené na elektrickú sieť, alebo odpojené z nej iba vo vypnutom stave, keď je ovládací gombík v polohe OFF.

Dôležité informácie o prístroji

Prístroj Nosiboo Pro2 je vybavený vnútornou napájacou jednotkou nízkého napätia.

Demontáž krytu zariadenia je zakázaná a životu nebezpečná!

Technická špecifikácia

Max. výkon motora: 60 W

Nastaviteľný výkon motora: 10–60 W

Vytvorený rozdiel tlaku: 0,04–0,08 bar

Vytvorený prúd vzduchu: 21–42 l/min

Údaje sieťového napájania: 100–240 V, 50/60 Hz

Stupeň ochrany IP: IP21

Trieda izolácie: II.

Typ súčiastok, ktorých sa možno dotknúť: BF

Súčiastky, ktorých sa možno dotknúť: celý kryt prístroja

Typ prevádzky: prerušovaná prevádzka

Doba trvania prevádzky: odporúčaná doba 0,5–1,5 minúty (Prístroj sa po 15 minútach používania automaticky vypne.)

Limit zapnutia tepelnej ochrany: 80°C

Priemerná teplota krytu: 30–35 °C po 1 minúte nepretržitého používania

Hlučnosť: 52–62 dB

Rozsah prevádzkovej teploty: od -10°C do +40°C

Relatívna prevádzková vlhkosť vzduchu: max. 85%

Skladovacia, prepravná teplota: od -10 °C do + 85 °C.

Skladovacia, prepravná vlhkosť vzduchu: 10–65%

Plánovaná životnosť krytu (elektrické súčiastky): 3 roky

Plánovaná životnosť Nosiboo Colibri hlavice: 3 mesiace

Hmotnosť (krytu): 750 g

Rozmery (kryt, š x v x h): 200x155x175 mm

Rozmery (kompletná jednotka v balení): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Výrobca neberie zodpovednosť za poruchy produktov pochádzajúcich z neoficiálneho zdroja importu!

Kontakt

Kontaktné údaje výrobcu:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Maďarsko

Tel.: +36 72 551 642 (Po–pi: 8:00 – 16:00)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (osoba zodpovedná za zabezpečenie kvality a zhody výroby a distribúcie zdravotníckych pomôcok):

Attract Kft. – vedúci manažmentu kvality

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Maďarsko

Tel.: +36 72 551 642 (po–pi: 8:00–6:00)

E-mail: quality@nosiboo.com

Pre ďalšie informácie odporúčame prečítať si Návod na použitie a tiež priloženú príručku Quick Guide (Prvé kroky).

nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



SLV

Varnostna navodila

Spoštovani,

zahvaljujemo se vam za nakup električnega nosnega aspiratorja Nosiboo Pro2. Upoštevajte navodila, ki so priložena napravi. Da bi nosni aspirator kar najbolje izkoristili, preberite tudi Hitri vodnik. Priporočamo, da za več informacij preberete uporabniški priročnik:



Attract Kft. je proizvajalec medicinskih pripomočkov s certifikatom ISO 13485. Ta izdelek je zapuščina MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Te dokumente shranite, saj jih boste morda želeli ponovno prebrati.

Pred uporabo naprave natančno preberite vsa navodila.

Garancija bo veljavna le, če boste napravo uporabljali za predviden namen in na njej ne bo znakov poškodb.

Nosiboo Pro2 je higienski medicinski pripomoček. Pravico do odstopa od pogodbe lahko uveljavljate le, če je naprava nepoškodovana in če je zaščitna folija na nastavku za nos cela. Zaradi higienskih razlogov vam kupnine za izdelek ne moremo vrniti, če je folija odprta.

Varnostna navodila



Deli pripomočka v stiku z bolnikom tipa BF (izboljšana zaščita pred električnim udarom)



Dvojna izolacija



Medicinski pripomoček razreda IIa



Ime in naslov proizvajalca



Preberite uporabniški priročnik



Samo za domačo uporabo



GTIN - Globalna trgovinska identifikacijska številka (UDI-DI)



Serijska številka (številka proizvodnje)



Številka artikla (številka tipa)



LOT številka (identifikacijska številka proizvodnje)



Hranite na suhem mestu



Ohišje preprečuje, da bi v napravo prišli trdni delci, večji od 12,5 mm, vendar pa ne ščiti pred pronicanjem tekočin.



Nevaren odpadek

Splošna uporaba

Uporabljajte le v skladu z navodili. Napačna uporaba lahko povzroči nevarnost!

Napravo lahko uporabljajo le odrasli.

Nosnega aspiratorja ne uporabljajte za izpiranje nosu!

Če pride do nepričakovane okvare ali nepravilnega delovanja, napravo takoj izklopite.

Ne pustite otrokom, da bi se igrali z napravo, saj NI IGRACA. (Otrok bi si lahko kabel polnilnika zlahka ovil okrog vratu.)

Naprave ne puščajte brez nadzora v bližini otrok.

Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali katerem koli drugem vlažnem ali mokrem okolju.

Ne dotikajte se napajalnega kabla ali kovinskih delov naprave z mokrimi rokami. Med uporabo naprave ne smete prekriati odprtini na zadnji strani.

Naprava je namenjena le za odstranjevanje sluzi iz otrokovega nosu. Ne uporabljajte je za noben drug namen.

Napravo in njene dodatke shranjujte nedosegljive otrokom.

Pred uporabo naprave se prepričajte, da so vsi deli pravilno pritrjeni.

Ne uporabljajte naprave brez filtra.

Prepričajte se, da ohišje, sesalna cev in glava Colibri niso poškodovani ali razpokani.

Napravo uporabljajte le z glavo Colibri, ki jo zagotavlja proizvajalec.

Del glave Colibri, ki je pritrjen na sesalno cev, mora biti med uporabo obrnjen navzdol.

Med uporabo ne obračajte glave Colibri navzdol.

Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

Napravo hranite stran od virov toplote (npr. peč, grelnik ali konvektor), saj lahko poškodujejo izolacijo.

Na napajalnem kablu in sesalni cevi ne zavežite vzloza.

Da bi se izognili poškodbam, na kabel ne postavljajte težkih predmetov.

Poškodovan električni kabel lahko povzroči električni udar.

Ne uporabljajte napajalnega kabla ali aparata, če je poškodovan ali razpokan. Pritrdilnih vijakov ne smete odstraniti iz ohišja. Naprave ne smete predelati za uporabo v druge namene. To je lahko smrtno nevarno.

Ko razstavite glavo Colibri, da bi jo očistili, delov ne puščajte tam, kjer jih otroci lahko dosežejo. Otroci lahko majhne dele zgrizejo ali pogoltnjejo.

Ohišja in napajalnega kabla ne smete umivati z vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave se ne smete dotikati z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar ali nepravilno delovanje.

Po končanem polnjenju naprave napajalni kabel vedno izključite iz vtičnice.

Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu. Zaščitite jo pred neposredno sončno svetlobo in toploto.

Električno napajanje

Napravo uporabljajte le s kablom, ki ga zagotavlja proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko obstaja nevarnost požara. Prepričajte se, da je kabel združljiv z vašo električno vtičnico.

Napravo lahko priključite na električno omrežje ali lahko izklopite iz omrežja le, če je upravljalni gumb v položaju OFF, torej je naprava izključena.

Pomembne informacije o napravi

Naprave Nosiboo Pro2 so opremljene z notranjim napajalnikom, ki ustvarja enosmerno napetost.

Poseganje v ohišje je prepovedano in življenjsko nevarno!

Tehnični podatki

Maksimalna moč motorja: 60 W

Nastavljiva moč motorja: 10–60W

Razpon diferenčnega tlaka: 0,04–0,08 bara

Nastavljiv dovod zraka: 21–42 l/min

Napajanje: 100–240 V 50/60 Hz

Razred IP: IP21

Razred zaščite: II

Tip delov na dotik: BF

Deli na dotik: celotno ohišje

Vrsta delovanja: brez neprekinjenega delovanja

Čas delovanja: priporočeno med 0,5 in 1,5 minute (Naprava se po 15 minutni uporabi samodejno izključi)

Meja izklopa toplotne zaščite: 80 °C

Povprečna temperatura ohišja: 30–35 °C po 1 minuti neprekinjene uporabe

Raven hrupa: 52 –62 dB

Območje delovne temperature: od -10 °C do +40 °C

Relativna vlažnost; uporaba: največ 85 %.

Temperatura skladiščenja in prevoza: od -10 °C do +85 °C.

Skladiščenje, transportna vlažnost: 10–65 %

Pričakovana življenjska doba ohišja (električnih delov): 3 leta

Pričakovana življenjska doba glave Colibri: 3 mesece

Masa (ohišje): 750 g

Dimenzije (ohišje, Š × V × G): 200 x 155 x 175 mm

Dimenzije (celoten paket, Š × V × G): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Proizvajalec ni odgovoren za okvare izdelkov iz neodobrenih uvoznih virov!

Kontakt

Kontaktni podatki proizvajalca.

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Madžarska

Tel.: +36 72 551 642 (pon.–pet.: 8.00–16.00)

E-pošta: customerservice@nosiboo.com

PRRC (odgovoren za zagotavljanje kakovosti in skladnosti pri proizvodnji in distribuciji medicinskih pripomočkov):

Attract Kft. - Vodja upravljanja kakovosti

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Madžarska

Tel.: +36 72 551 642 (pon.–pet.: 8.00–16.00)

E-pošta: quality@nosiboo.com

Priporočamo, da za več informacij preberete tudi uporabniški priročnik in hitri vodnik Quick Guide (Prvi koraki).

*nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



SPA

Instrucciones de seguridad

Estimado cliente:

Gracias por elegir nuestro aspirador nasal Nosiboo Pro2 electrónico. Por favor, siga atentamente las instrucciones de su dispositivo. Para obtener el mejor rendimiento de su aspirador nasal, lea también la Guía rápida adjunta. Para más información, recomendamos que lea el Manual del usuario:



La empresa Attract Kft. (S.L.) es un fabricante de dispositivos médicos con certificado ISO 13485. Este producto es un dispositivo heredado de MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Conserve estos documentos para cualquier consulta posterior.

Por favor, lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el dispositivo.

La garantía solo será válida si el dispositivo se use de acuerdo con su fin previsto y si no presenta señales de daño.

Nosiboo Pro2 es un dispositivo médico de higiene. El derecho a desistir de la compra solo podrá ser ejercido si el dispositivo no está dañado y tanto el dispositivo como la lámina protectora en el adaptador para la nariz están intactos. Por motivos de higiene, no podremos reembolsar el producto si la película protectora se haya abierto.

Instrucciones de seguridad



Piezas aplicadas tipo BF
(mayor protección contra descargas eléctricas)



Doble aislamiento



Dispositivo médico clase IIa



Nombre y dirección del fabricante



Lea el manual del usuario



Para uso doméstico únicamente



GTIN - Código comercial global del artículo (UDI-DI)



Número de serie (número de fabricación)



Número de artículo (número de tipo)



Número de LOTE (identificador de fabricación)



Manténgase seco



La cobertura brinda protección para evitar que objetos sólidos mayores de 4,92 pulgadas (12,5 mm) penetren en el dispositivo; sin embargo, no protege contra la infiltración de líquidos.



Residuo peligroso

Uso general

Se deberá usar únicamente de acuerdo con lo recomendado. El uso incorrecto podrá causar peligro.

El dispositivo solo deberá ser usado por adultos.

¡No utilice el aspirador nasal para lavar la nariz!

En caso de fallo o mal funcionamiento imprevistos apague inmediatamente el dispositivo.

No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
NO ES UN JUGUETE. (El cable de red podrá enredarse fácilmente alrededor del cuello de un niño).

No deje sin vigilancia el dispositivo cerca de un niño.

No use el dispositivo en el baño o en cualquier otro entorno húmedo o mojado.



No toque el cable de red o las partes de metal del dispositivo con las manos mojadas. Durante el uso no tape las aberturas de ventilación en la parte trasera del dispositivo.

El dispositivo está diseñado para usarse únicamente para remover el exudado nasal de los niños. No deberá ser usado para ningún otro fin.

Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

Antes de usar el dispositivo asegúrese de que todas las piezas estén colocadas correctamente.

No use el dispositivo sin el filtro de aire.

Asegúrese de que la capa, el tubo de succión y la cabeza de forma de Colibrí no están dañados ni rajados.

Use el dispositivo únicamente con la cabeza Colibrí suministrada por el fabricante.

Durante el uso la parte de la cabeza Colibrí conectada al tubo de succión deberá mirar hacia abajo.

Durante el uso no gire la cabeza Colibrí hacia abajo.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

Mantenga el cargador alejado del calor (por ejemplo, hornos, dispositivos de calefacción) ya que pueden provocar daños en el dispositivo.

Para evitar lesiones no coloque objetos pesados sobre el cable.

Sérülésének elkerülése végett ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre.

Un cable de red dañado puede provocar choques eléctricos.

No use el cable de red ni el dispositivo si está dañado o rajado. No retire los tornillos de montaje de la capa. No remonte el dispositivo para otros fines. Eso puede ser potencialmente mortal.

Al desmontar la cabeza Colibrí para limpiarla, no deje las piezas al alcance de los niños. Los niños pueden morder o tragar las piezas pequeñas.

No lave la capa o el cable de red con agua u otros líquidos. No toque el dispositivo con las manos mojadas. Esto puede provocar choques eléctricos o mal funcionamiento.

Después de usar el dispositivo deberá siempre desenchufar el cable de red de la toma eléctrica.

El dispositivo deberá ser almacenado en un lugar seco y fresco. Evite la luz solar directa o el calor.

Alimentación

El dispositivo deberá ser usado exclusivamente con el cable de red suministrado por el fabricante. De no hacerlo, puede ocasionarse un riesgo de incendio. Asegúrese de que el enchufe del cable de red sea compatible con su toma eléctrica.

El dispositivo solo podrá ser conectado o desconectado de la red eléctrica cuando la perilla de control está en la posición de APAGADO (en estado apagado).

Información relevante sobre el dispositivo

Los dispositivos Nosiboo Pro2 incluyen una fuente de alimentación interna que produce voltaje enano.

¡Desmontar la caja del dispositivo está prohibido y es peligroso!

Especificaciones técnicas

Máximo rendimiento del motor: 60 W

Potencia ajustable del motor: 10-60W

Diferencia de presión a producirse: 0.04-0.08 bar

Transporte aéreo a producirse: 21-42 l/min

Alimentación eléctrica: 100-240 V 50/60 Hz

Clase IP: IP21

Clase de protección contra el tacto: II

Tipo de las partes que pueden ser tocadas: BF

Partes que pueden ser tocadas: toda la caja del dispositivo

Tipo de operación: operación no continua

Periodo de operación: recomendado entre 0,5-1,5 minutos. (El dispositivo se apagará automáticamente después de 15 minutos de uso.)

Límite de disparo de la protección térmica: 80°C

Temperatura media de la caja: 30-35 °C después de 1 minuto de uso continuo

Nivel de ruido: 52 -62 dB

Margen de temperaturas de operación: entre -10°C y +40°C

Humedad relativa de uso: máximo 85%

Temperatura de almacenamiento y transporte: entre -10°C y +85°C

Humedad de almacenamiento y transporte: 10-65%

Vida útil esperada de la caja (piezas eléctricas): 3 años

Vida útil esperada de la cabeza Colibrí Nosiboo: 3 meses

Peso (carcasa): 750 g

Dimensiones (carcasa, anchura x altura x profundidad):

200 x 155 x 75 mm

Dimensiones (paquete completo, anchura x altura x profundidad):

180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

El fabricante no asume la responsabilidad por los defectos de productos procedentes de fuentes de importación no oficiales.

Contacto

Contactos del fabricante:

Attract Kft. (S.L.)

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungría

Tfno.: +36 72 551 642 (Lunes a viernes: de 8 a. m. a 4 p. m.)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

PRRC (responsable de calidad y adecuación de la fabricación y comercialización de productos sanitarios):

Attract Kft. (S.L.) – Director de Gestión de calidad

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungría

Tfno.: +36 72 551 642 (Lunes a viernes: de 8 a. m. a 4 p. m.)

E-mail: quality@nosiboo.com

Para más información, sugerimos leer el manual del usuario así como la guía rápida.



nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



SWE

Säkerhetsinstruktioner

Kära kund,

Tack för att du har köpt vår elektriska nässug Nosiboo Pro2. Vänligen följ anvisningen för din produkt. Läs även vår snabbguide, för att få det bästa möjliga resultatet med din nässug. För mer information rekommenderar vi att du läser bruksanvisningen.



Attract Kft. är en ISO 13485-certifierad tillverkare av medicintekniska produkter. Den här produkten är en MDD Legacy-enhet (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Spara dessa dokument, du kan behöva läsa de igen.

Läs noga alla anvisningar igenom innan du använder apparaten.

Garantin kommer endast att gälla om produkten använts enligt dess avsedda syfte och inte har några tecken på skada.

Nosiboo Pro2 är en hygienisk, medicinteknisk produkt. Du kan endast utöva din ångerrätt om produkten är oskadad och skyddsfolien på apparaten och sugmunstycket är intakt. Av hygieniska skäl kan vi inte göra en återbetalning om skyddsfolien har avlägsnats.

Säkerhetsinstruktioner



Typ BF applicerade delar
(ökat skydd mot elektriska stötar)



Dubbelisolering



Medicinteknisk produkt klass IIa



Tillverkarens namn och adress



Läs bruksanvisningen



Endast för hemmabruk



GTIN - globalt artikelnummer (UDI-DI)



Serienummer (batchnummer)



Produktnummer (typnummer)



Partinummer (produktionsidentifikator)



Förvaras torrt



Apparatens kåpa skyddar mot att fasta föremål på över 12,5 mm intränger i produkten; det skyddar dock inte mot inträngande av vätskor.



Farligt avfall

Allmän användning

Använd endast enligt anvisningarna. Felaktigt användande kan medföra fara.

Produkten ska endast användas av vuxna.

Använd inte nässuget för nässköljning!

I händelse av ett oväntat fel eller brist i funktion måste apparaten stängas av omedelbart.

Låt inte barn leka med produkten, det är INTE EN LEKSAK. (t.ex. kan strömkabeln lätt lindas runt barnets hals.)

Lämna inte produkten utan uppsikt nära barn.

Använd inte produkten i badrummet eller i någon annan fuktig eller våt miljö.



Rör aldrig vid strömkabeln eller metalldelar med våta händer. Täck inte över ventilationsöppningarna på baksidan av produkten under användning.

Produkten är endast avsedd för avlägsnande av nässlem från barnets näsa. Den får inte användas för andra syften.

Förvara produkten och dess tillbehör utom räckhåll för barn.

Se till att alla delar är ordentligt anslutna innan du använder produkten.

Använd inte produkten utan luftfiltret.

Se till att kåpan, anslutningsröret och Colibri-huvudet inte är skadade eller spruckna.

Använd endast produkten med ett Colibri-huvud som levereras av tillverkaren.

Den del av Colibri-huvudet som anslutningsröret är fäst vid ska peka nedåt under användning.

Vänd inte Colibri-huvudet upp och ner under användning.

Rengöring, underhåll och förvaring

Håll apparaten borta från värme (t.ex. ugn, radiatorer eller konvektorelement) eftersom det kan orsaka skador på isoleringen.

Gör inte knut på strömkabeln eller anslutningsröret.

Placera inte tunga föremål på strömkabels för att undvika skador.

En skadad strömkabel kan orsaka elektriska stötar.

Använd inte strömkabeln och apparaten om de är skadade eller spruckna. Ta inte bort monteringskruvarna från kåpan. Apparaten får inte byggas om eller modifieras för andra ändamål. Det kan vara livsfarligt.

Undvik att placera små delar inom räckhåll för barn när du avlägsnar Colibri-huvudet för rengöring. Barn kan tugga eller svälja de små delarna.

Rengör inte kåpan eller strömkabeln med vatten eller annan vätska. Hantera aldrig apparaten med våta händer. Detta kan orsaka elektriska stötar eller brist i funktion.

Ta alltid ur stickkontakten ur uttaget efter användning av apparaten.

Enheten ska förvaras på en sval, torr plats. Undvik att utsätta apparaten för direkt solljus eller andra värmekällor.

Strömförsörjning

Använd endast apparaten med den medföljande strömkabeln. Om du inte gör detta, medför det brandrisk. Se till att stickkontakten på strömkabeln är kompatibel med eluttaget!

Kontrollknappen måste vara i OFF-läge (enheten är avstängd), när apparaten kopplas till eller ur elnätet.

Viktig information om apparaten

Nosiboo Pro2 apparater levereras med en intern transformator som ger klenspänning.

Det är förbjudet och livsfarligt att ta bort apparatens kåpa.

Specifikationer

Max. motoreffekt: 60 W

Justerbar motoreffekt: 10-60W

Differentialtryck: 0.04-0.08 bar

Luffflöde: 21-42 l/min

Strömförsörjning: 100-240 V 50/60 Hz

IP-klass: IP21

Skyddsklass: II

Typ av applicerade delar: BF

Typ BF applicerade delar: hela kåpan

Driftläge: inte kontinuerligt

Drifttid: rekommenderas mellan 0,5 och 1,5 minuter (apparaten stängs automatiskt av efter 15 minuters användning)

Aktiveringströskeln för termiskt skydd: 80 °C

Kåpan's typiska temperatur: 30-35 °C efter 1 min. kontinuerlig drift

Bullernivå: 52 -62 dB

Drifttemperaturområde: från -10 °C till + 40 °C

Relativ luftfuktighet under användning: max. 85 %

Förvarings- och transporttemperatur: från -10 °C till + 85 °C

Relativ luftfuktighet för lagring och transport: 10-65 %

Förväntad livslängd på apparaten utan huvudet (elektriska delar): 3 år

Förväntad livslängd på Colibri-huvud: 3 månader

Vikt (kåpa): 750 g

Mått (kåpa, B x H x D): 200 x 155 x 175 mm

Mått (komplett paket, B x H x D): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för fel i produkter från obehöriga importörer!

Kontakt

Tillverkarens kontaktuppgifter:

Attract Kft.

Siklósi út 1/1., H-7622 Pécs, Ungern

Tfn.: +36 72 551 642 (Må-Fr: 8:00-16:00)

E-post: customerservice@nosiboo.com

PRRC (person med ansvar för att regelverket efterlevs):

Attract Kft. – Kvalitetsansvarig

Siklósi út 1/1., H-7622 Pécs, Ungern

Tfn.: +36 72 551 642 (Må-Fr: 8:00-16:00)

E-post: quality@nosiboo.com

För mer information läs även bruksanvisningen samt snabbguiden (första steg).



nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



TUR

Güvenlik Talimatları

Sayın Müşterimiz,

Nosiboo Pro2 Elektrikli Nazal Aspiratörü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen cihazınız için sağlanan talimatları izleyin. Nazal aspiratörünüzden en iyi performansı elde etmek için lütfen Hızlı Kullanım Kılavuzunu da okuyun. Daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzunu okumanızı öneririz:



Attract Kft., ISO 13485 sertifikasına sahip tıbbi cihaz üreticisidir. Bu ürün bir MDD Eski Cihazdır (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Lütfen bu belgeleri ileride başvurmak üzere saklayın.

Lütfen cihazı kullanmadan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.

Garanti, yalnızca cihazın kullanım amacına uygun olarak kullanılması ve herhangi bir hasar taşınması durumunda geçerli sayılır.

Nosiboo Pro2 hijyenik bir tıbbi cihazdır. Cayma hakkınızı ancak cihaz hasarsız ve hem cihazdaki hem de burun ucundaki koruyucu folyo sağlamla kullanabilirsiniz. Hijyenik nedenlerle folyo açılmışsa ürünün ücretini iade edememekteyiz.

Güvenlik Talimatları



BF Tipi parçalar
(elektrik çarpmasına karşı artırılmış koruma)



Çift yalıtım



Sınıf IIa tıbbi cihaz



Üretici adı ve adresi



Kullanım Kılavuzunu okuyun



Sadece evde kullanım içindir



GTIN – Küresel Ticari Ürün Numarası (UDI-DI)



Seri Numarası (parti numarası)



Ürün Numarası (tip numarası)



Parça Numarası (üretim tanımlayıcısı)



Cihazı kuru tutun



Muhafaza, cihaza 12,5 mm'ye kadar boyuta sahip katı maddelerin girmesini önler; ancak sıvı girmesine karşı koruma sağlamaz.



Tehlikeli atık

Genel kullanım

Sadece talimatlara uygun şekilde kullanın. Hatalı kullanım tehlike teşkil edebilir.

Cihaz sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır.

Nazal aspiratörü burnunuzu yıkamak için kullanmayın!

Beklenmeyen bir bozukluk veya arıza durumunda cihazı hemen kapatın.

Cihaz bir OYUNCAK DEĞİLDİR, bu yüzden çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. (Ör. Elektrik güç kablosu kolaylıkla çocukların boyunlarına dolanabilir.)

Cihazı çocukların yanında gözetimsiz olarak bırakmayın.

Cihazı banyoda veya başka herhangi bir nemli ya da ıslak ortamda kullanmayın.



Elektrik güç kablosuna veya cihazın metal parçalarına ıslak ellerle dokunmayın. Kullanım sırasında cihazın arkasındaki hava çıkış deliklerini örtmeyin.

Cihaz sadece çocukların burun salgılarının giderilmesi için tasarlanmıştır. Başka herhangi bir amaçla kullanılmamalıdır.

Cihazı ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Cihazı kullanmadan önce tüm parçaların uygun bir şekilde takılı olduğundan emin olun.

Cihazı filtre takmadan kullanmayın.

Muhafazanın, hava borusunun ve Colibri kafasının hasar görmediğinden veya çatlamadığından emin olun.

Cihazı sadece üretici tarafından sağlanan Colibri kafası ile kullanın.

Colibri kafasının hava borusuna bağlı olan kısmı kullanım sırasında aşağıya göstermelidir.

Kullanım sırasında Colibri kafasını ters çevirmeyin.

Temizlik, bakım ve saklama

Yalıtıma zarar verebileceğinden cihazı ısı kaynaklarından (Ör. fırınlar, ısıtıcılar veya konvektörler) uzak tutun.

Elektrik güç kablosuna veya hava borusuna düğüm atmayın.

Hasar görmemesi için kablounun üzerine ağır nesneler koymayın.

Hasarlı bir elektrik güç kablosu elektrik çarpmasına neden olabilir.

Elektrik güç kablosu ve cihaz hasar görmüş veya çatlamışsa kullanmayın. Muhafaza üzerindeki montaj vidalarını çıkarmayın. Cihazı başka bir amaçla yeniden kurmaya çalışmayın. Bu durum yaşamı tehdit edici olabilir.

Colibri kafasını temizlemek için söktüğünüzde, cihazın parçalarını çocukların erişebileceği bir yerde bırakmayın. Çocuklar küçük parçaları çiğneyebilir veya yutabilir.

Muhafaza veya elektrik güç kablosunu suyla ya da başka herhangi bir sıvıyla yıkamayın. Cihazı ıslak ellerle dokunmayın. Bu durum elektrik çarpması veya anzaya neden olabilir.

Cihazı kullandıktan sonra elektrik güç kablosunu prizden daima çıkarın.

Cihaz serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır. Doğrudan güneş ışığı veya ısıdan uzak tutun.

Güç kaynağı

Cihazı sadece üretici tarafından sağlanan elektrik güç kablosuyla kullanın. Aksi halde yangın tehlikesi oluşabilir. Elektrik güç kablosu fişinin elektrik prizinizle uyumlu olduğundan emin olun.

Cihaz, sadece kontrol düğmesi OFF konumundayken -cihaz kapalıyken- bir güç kaynağına bağlanabilir veya güç kaynağından çıkarılabilir.

Cihaz hakkında önemli bilgiler

Nosiboo Pro2 cihazları, çok düşük gerilim üreten dahili bir güç kaynağına sahiptir.

Cihazın muhafazasının sökülmesi yasaktır ve hayatı tehlike arz eder!

Teknik özellikler

Mak. motor gücü: 60 W

Ayarlanabilir motor gücü: 10-60W

Üretilen fark basınç: 0.04-0.08 bar

Üretilen hava akışı: 21-42 l/min

Güç kaynağı: 100-240 V 50/60 Hz

IP sınıfı: IP21

Koruma sınıfı: II

Dokunulabilen parçaların tipi: BF

Dokunulabilen parçalar: Tüm muhafaza

Çalışma modu: Cihaz kesintisiz çalışmaz

Çalışma süresi: 0,5 ila 1,5 dakika arasında kullanımı önerilir (Cihaz 15 dakika kullanımdan sonra otomatik olarak kapanacaktır.)

Isı koruma açma sınırı: 80°C

Ortalama muhafaza sıcaklığı: 1 dakikalık kesintisiz kullanımdan sonra 30-35°C.

Ses düzeyi: 52-62 dB

Çalışma sıcaklığı aralığı: -10°C ila +40°C arasında

Kullanım esnasında bağlı nem: Mak. %85

Depolama ve taşıma sıcaklığı: -10°C ila +85°C arasında

Depolama ve taşıma nem oranı: %10-65

Muhafazanın (elektrikli parçalar) beklenen ömrü: 3 yıl

Nosiboo Colibri kafasının beklenen ömrü: 3 ay

Ağırlık (muhafaza): 750 g

Boyutlar (muhafaza, G x Y x D): 200 x 155 x 175 mm

Boyutlar (tüm paket, G x Y x D): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Üretici, yetkisiz ithalat kaynaklarından temin edilen ürünlerin anılaşmasından sorumlu tutulamaz!

İrtibat

Üreticinin irtibat bilgileri:

Attract Kft.

Siklósi út 1/1., H-7622 Pécs/Macaristan

Telefon: +36 72 551 642 (Pzt-Cum: 08:00 - 16:00)

E-posta: customerservice@nosiboo.com

PRRC (Mevzuata Uyum Sorumlusu):

Attract Kft. – Kalite Kontrol Sorumlusu

Siklósi út 1/1., H-7622 Pécs/Macaristan

Telefon: +36 72 551 642 (Pzt-Cum: 08:00 - 16:00)

E-posta: quality@nosiboo.com

Daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzu ile Hızlı Kullanım Kılavuzunu okumanızı öneririz.



*nosiboo[®]pro2

electric nasal aspirator



VIE

Chỉ dẫn an toàn

Kính gửi quý khách hàng

Cảm ơn quý khách đã mua hàng máy hút mũi, hoạt động bằng điện model: Nosiboo Pro2. Làm ơn làm theo chỉ dẫn sử dụng. Để có được kết quả sử dụng tốt nhất cho hút mũi, làm ơn đọc hướng dẫn nhanh. Nếu biết thêm thông tin, chúng tôi khuyến nên đọc thêm hướng dẫn sử dụng.



Attract Kft. là nhà sản xuất thiết bị y tế được chứng nhận ISO 13485. Sản phẩm này là Thiết bị Kế thừa MDD (MDD Legacy Device).

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Làm ơn giữ tài liệu cho lần tham khảo sau này.

Làm ơn đọc tất cả hướng dẫn sử dụng cẩn thận trước khi sử dụng.

Bảo hành chỉ có giá trị nếu thiết bị được dùng theo đúng mục đích và không có dấu hiệu bị rơi phá hỏng.

Nosiboo Pro2 là thiết bị y tế hợp vệ sinh. Bạn có thể chỉ cần mua nếu thiết bị không bị nứt vỡ và thiết bị được bảo vệ trong lớp giấy bạc và đầu hút mũi còn nguyên vẹn. Cho mục đích làm vệ sinh, chúng tôi không thể hoàn tiền nếu giấy bạc bảo vệ máy bị mở.

Chỉ dẫn an toàn



Các loại bộ phận phụ kiện được dùng
Tăng cường bảo vệ chống lại rơi sốc máy



Bảo vệ hai cần cách điện



MD Category: II.a



Tên và địa chỉ nhà sản xuất



Đọc hướng dẫn sử dụng



Chỉ sử dụng ở gia đình



GTIN - Mã số thương phẩm toàn cầu (UDI-DI)



Số seri máy



Code đặt hàng



Số lô (mã định danh sản xuất)



Giữ khô ráo



Bảo vệ chống lại vật rắn quá 12.50 mm (4.92 inch)
xâm nhập vào máy. Tuy nhiên không bảo vệ chống sự
xâm nhập chất lỏng.



Chất thải nguy hại

Sử dụng chung

Chỉ sử dụng theo chỉ định. Sử dụng sai có thể nguy hiểm!

Thiết bị chỉ được sử dụng bởi người lớn.

Không sử dụng máy xông mũi họng để rửa mũi!

Trong trường hợp hỏng hóc không mong muốn, hãy tắt thiết bị ngay lập tức.

Không cho phép trẻ em nghịch thiết bị, thiết bị không phải đồ chơi (Ví dụ dây cáp nguồn có thể quấn quanh cổ trẻ em một cách dễ dàng).

Không để thiết bị không có người giám sát gần trẻ em.

Không sử dụng thiết bị trong phòng tắm hoặc bất kỳ môi trường ẩm ướt khác.



Không cầm tay ướt vào dây cáp nguồn và các bộ phận kim loại của thiết bị. Không che lỗ thông hơi ở phía sau của thiết bị khi đang sử dụng.

Thiết bị này chỉ được dùng để loại bỏ chất nhầy trong mũi của trẻ em. Nó sẽ không được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác.

Để thiết bị ngoài tầm với của trẻ em.

Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận được gắn đúng cách trước khi sử dụng thiết bị.

Không sử dụng thiết bị không có lưới thoát khí.

Đảm bảo rằng vỏ, ống nối và đầu Colibri không bị hỏng hoặc nứt.

Chỉ sử dụng thiết bị với Colibri do nhà sản xuất cung cấp.

Phần đầu Colibri gắn với ống nối phải hướng xuống dưới khi sử dụng.

Không lật ngược đầu Colibri khi đang sử dụng.

Làm sạch, bảo trì và bảo quản

Giữ thiết bị tránh xa nguồn nhiệt (ví dụ lò sưởi, lò nướng, hoặc lò đốt lưu) vì nó có thể làm hỏng lớp cách nhiệt.

Không thất nút trên cáp nguồn hoặc ống kết nối.

Để tránh hư hỏng, không đặt các vật nặng lên cáp.

Cáp nguồn bị hỏng có thể gây ra giật điện.

Không sử dụng cáp nguồn và thiết bị nếu chúng bị hỏng hoặc nứt. Không tháo các vít lắp ra khỏi vỏ. Không tái tạo lại thiết bị cho các mục đích khác. Nó có thể nguy hiểm đến tính mạng.

Khi tháo rời đầu Colibri để vệ sinh, không để các bộ phận trong tầm với của trẻ em. Trẻ em có thể nhai hoặc nuốt các phần nhỏ.

Không rửa vỏ hoặc cáp nguồn bằng nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Không cầm thiết bị bằng tay ướt. Điều này có thể gây ra điện giật hoặc sự cố.

Luôn rút cáp nguồn khỏi ổ cắm sau khi sử dụng thiết bị.

Thiết bị cần được bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh ánh nắng trực tiếp hoặc nhiệt.

Nguồn năng lượng

Chỉ sử dụng thiết bị với cáp nguồn do nhà sản xuất cung cấp. Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn. Đảm bảo phích cắm của cáp nguồn tương thích với ổ cắm điện của bạn.

Chỉ nên kết nối hoặc ngắt kết nối thiết bị với hệ thống điện khi nút điều khiển ở vị trí tắt.

Thông tin quan trọng về thiết bị

Các thiết bị Nosiboo Pro 2 được cung cấp nguồn điện bên trong tạo ra điện áp cực thấp.

Việc tháo rời vỏ thiết bị cấm và nguy hiểm đến tính mạng!

Thông số kỹ thuật

Tối đa hiệu suất động cơ: 60 W

Hiệu suất động cơ có thể điều chỉnh: 10-60W

Áp suất chênh lệch: 0.04-0.008 Bar

Lưu lượng không khí: 21-42 Lt/ phút

Nguồn điện: 100-240 V, 50/60 Hz

Loại IP: IP21

Loại bảo vệ: II

Loại bộ phận được áp dụng: BF

Các bộ phận áp dụng: ở nhà hoàn chỉnh

Loại hoạt động: không hoạt động liên tục

Thời lượng hoạt động: 0.5-1.5 phút. (Thiết bị tự động tắt sau 15 phút sử dụng.)

Kích hoạt bảo vệ nhiệt: 80 ° C

Nhiệt độ nhà ở trung bình: 30-35 độ C sau 1 phút sử dụng liên tục

Độ ồn: 52-62 dB

Phạm vi nhiệt độ sử dụng: âm 10 độ C đến 40 độ C

Độ ẩm tương đối hoạt động: tối đa 85%

Nhiệt độ bảo quản và vận chuyển: âm 10 độ C đến 85 độ C

Độ ẩm tương đối trong lưu trữ và vận chuyển: 10-65%

Vòng đời vỏ thiết bị (bộ phận điện): 3 năm

Vòng đời dự kiến đầu hút: 3 tháng

Kích thước vỏ (Dài x rộng x cao): 200x155x175 mm

Kích thước đóng gói (Dài x rộng x cao): 180 x 180 x 225 mm

MD Category: II.a

NBOG: MD1102

MDD/MDR: MDD Legacy Device

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm về hỏng hóc của sản phẩm từ các nguồn nhập khẩu trái phép!

Liên hệ

Chi tiết liên hệ của nhà sản xuất:

Attract Kft.

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

Điện thoại: +36 72 551 642 (Thứ 2 đến thứ 6 từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều)

E-mail: customerservice@nosiboo.com

Người chịu trách nhiệm tuân thủ quy định:

Giám đốc chất lượng Attract Kft

H-7622 Pécs, Siklósi út 1/1, Hungary

Điện thoại: +36 72 551 642 (Thứ 2 đến thứ 6 từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều)

E-mail: quality@nosiboo.com

Để biết thêm thông tin, bạn nên đọc hướng dẫn sử dụng và hướng dẫn nhanh.



* nosiboo[®] pro2

electric nasal aspirator



安全指示

亲爱的顾客，

非常感谢您购买我们的Nosiboo Pro2电动吸鼻器。请仔细依照附赠您设备的指示进行操作。为使您吸鼻器达到其最佳的功率，请同时阅读随附的快速指南。为获取更多信息，建议阅读使用手册：



阿特拉克特有限公司 (Attract Kft.) 是具备ISO 13485认证的医疗技术设备制造商。此台设备是MDD遗留设备 (MDD Legacy Device)。

Actor EUDAMED No.: HU-MF-000004252

请保留这些文件以供将来参考。

在使用本设备前，请仔细阅读所有指示。

设备提供的保修仅在被按预期目的使用且没有损坏迹象时可执行的。

Nosiboo Pro2是一款卫生医疗技术设备。我们仅在设备未损坏、设备及吸头尖端的保护箔尚未打开的情况下可接收退款。出于卫生原因，如果箔纸已打开，我们将不予退款。

安全指示



带有BF类型的零件
(增强了防触电保护功能)



双重绝缘



IIa 级医疗设备



制造商名称和地址



请阅读使用手册



仅供家庭使用



GTIN — 全球贸易项目代码 (UDI-DI)



序列号 (制造号)



货号 (型号)



LOT号 (制造设别编号)



保持干燥



外壳可防止尺寸小于12.5 mm的固体物质进入设备；但是无法防止液体渗入。



危险废物

一般用途

仅可按指示使用。不当使用可能会造成危险！

本设备仅应由成年人操作。

不要使用吸鼻器洗鼻子！

发生不可预见的缺陷或故障时，请立即关闭设备。

本设备不是玩具，请勿让儿童玩耍。（如：电源线很容易缠住一个孩子的颈部。）

请勿将设备放在孩子（们）附近无人看管的地方。

请勿在浴室或其他潮湿环境中使用本设备。



请勿用湿手触摸电源线和设备的金属部件。使用时请勿盖住设备背面的通风口。

本设备仅适合于清除幼儿的鼻涕。禁止用于其他任何用途。

请将设备及其配件放在儿童触碰不到的地方。

在使用设备前，请确保正确固定所有零件。

请勿在无气网的情况下使用本设备。

请确保外壳、吸气管、以及蜂鸟头部未损坏或破裂。

使用设备时，仅使用制造商提供的蜂鸟头部。

在使用时，蜂鸟头与吸气管连接的部位应朝下。

在使用时，请勿将蜂鸟头倒置。

清洁、维护和存放

由于高温环境会损坏绝缘层，请将设备存放在远离热源处（如火炉、加热器或对流器）。

请勿将电源线和吸气管上打结。

为避免受伤，请勿在电缆上放置重物。

电源线破损可能会造成触电。

在电源线和设备本身有损害或破裂情况的话，请勿使用设备。请勿卸下外壳上的固定螺钉。请勿出于其他目的改装设备。否则可能造成生命危险。

当您为了清洁拆卸蜂鸟头部时，请勿将零件置于儿童触碰范围内。儿童可能会咀嚼或吞咽小零件。

请勿用水或其他液体清洗外壳或电源线。请勿用湿手触碰设备。否则可能会造成触电或故障。

设备使用完毕后，请每次将电源线从插座上拔出。

请将设备存放在阴凉干燥的房间内。避免阳光直射或高温。

电源

使用本设备时，请您仅使用制造商提供的电源线。否则可能造成火灾。请确保电源线的插头与您的电源插座兼容。

设备的重要信息

各款Nosiboo Pro2设备具有产生矮电压的内部电源单元。

拆卸设备外壳是禁止的并带有生命危险！

吸鼻器的调节按钮只有在关闭（OFF）的状态下才能接通或拔掉电源。

技术规格

电动机功率: 60 W
可调电机功率: 10–60 W
可产压力偏差: 0,04–0,08 Bar
可产气量: 21–42 l/min
供电网数据: 100–240 V, 50/60 Hz
IP等级: IP21
触摸保护级别: II
可触摸部件的类型: BF
可触摸的部件: 整个外壳
操作类型: 无连续操作
操作时间: 建议在0.5–1.5 min之间（设备使用后15 min之内将自动的关机。）
热保护装置的跳闸限值为+80°C
外壳平均温度: 30–35°C, 连续使用1分钟的情况下。
噪声等级: 52 –62 dB
工作温度范围: –10°C至+40°C
相对湿度; 使用: 最多85%
存放、运输温度: –10°C至+85°C。
存放、运输湿度: 10–65%
外壳（电子零件）预期寿命: 3年
Nosiboo蜂鸟头部预期寿命: 3个月
重量（外壳）: 750 g
尺寸（外壳，宽 x 高 x 深）: 200 x 155 x 175 mm
尺寸（完整的包装单元）: 180 x 180 x 225 mm
MD Category: II.a
NBOG: MD1102
MDD/MDR: MDD Legacy Device
Actor EUDAMED No.: HU–MF–000004252

制造商对源于非正式进口来源产品的故障不承担责任！

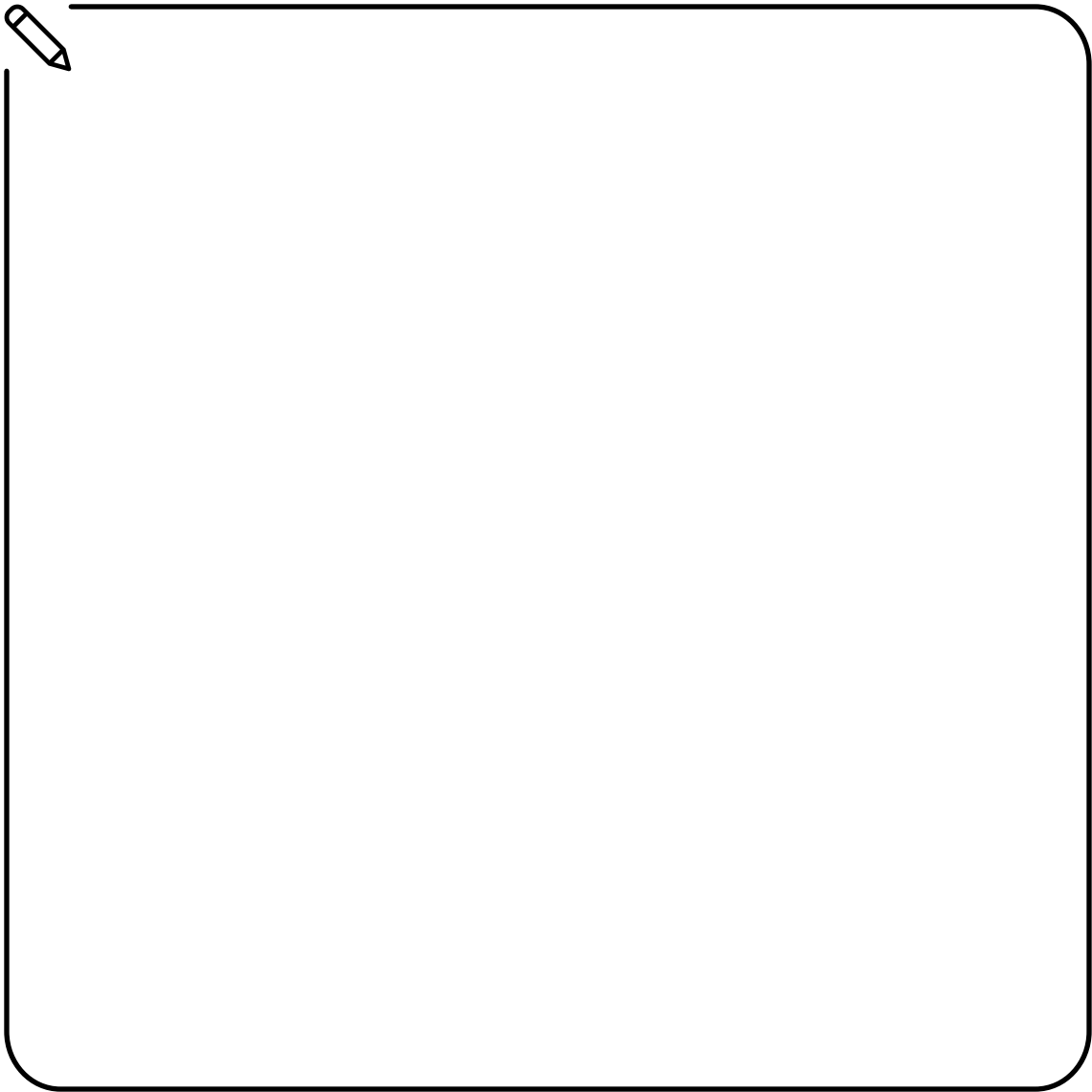
联系方式

制造商联系方式。
阿特拉克特有限公司（Attract Kft.）
H–7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary
电话号码: +36 72 551 642（周一至周五：上午8:00至下午4:00）
电子邮箱: customerservice@nosiboo.com

PRRC（确保医疗设备制造及分销的质量和合格性的负责人）
阿特拉克特有限公司（Attract Kft.）——质量管理主任
H–7622 Pécs, Siklósi út 1/1., Hungary
电话号码: +36 72 551 642（周一至周五：上午8:00至下午4:00）
电子邮箱: quality@nosiboo.com

有关更多信息，我们建议阅读使用手册和快速指南（头几步）





nosiboo[®]**pro2**
electric nasal aspirator

www.nosiboo.eu

